

Carlos E. SANCHEZ LANCIS



**ESTUDIO DE LOS ADVERBIOS DE ESPACIO Y TIEMPO  
EN EL ESPAÑOL MEDIEVAL**

**Volumen I**

**Tesis Doctoral dirigida por el**

**Dr. José Manuel Blecua Perdices**

V<sup>o</sup> B<sup>o</sup>  
h Blecua

**Departamento de Filología Española**

**Facultad de Letras**

**Universidad Autónoma de Barcelona**

**Año 1990**

- UN DIA ('un día') DIA  
 (...), el infante don Manuel andava un día a caça cerca de Escalona, et lançó un falcón sacre a una garça, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.192)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Aquel tan buen mangebo vino un día a su padre et díxole que bien sabía que él non era tan rico que pudiesse darle con que él pudiesse bevir a su onra, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.197)
- UN DIA ('un día') DIA  
 —Señor conde, mucho querría que sopiéssedes lo que contesció a un mercadero que fue un día conprar sesos.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.202)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Et aquel mercadero de que ya vos fablé, por esto que oyó un día, fue veer aquel maestro que vendía sesos et díxol quel vendiesse uno daquellos sesos.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.202)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Un día fablava el conde Lucanor con Patronio, estando muy sañudo por una cosa quel dixieron, que tenía él que era muy grand su desonra, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.202)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Un día, dixo el conde a Patronio que avía muy grand voluntad de estar en una tierra porquel avían de dar y una partida de dineros, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.207)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Un día fablava el conde Lucanor con Patronio, su consegero, en esta guisa: —  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.213)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Et acaesçió que, estando un día folgando, que tañían antél un estrumento de que se pagara[n] mucho los moros, que a nombre albogón.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.215)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Et un día, viniendo el diablo de aquel lugar do fazían vida aquel omne et aquella muger, muy triste porque non podía poner y ningún mal, topó con una veguina.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)

UN DIA

('un día')

DIA

Et desque ella ovo morado muy grand tiempo en su casa et era privada de entramos, vino un día muy triste et dixo a la muger. (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.219)

UN DIA

('un día')

DIA

Quando el omne bueno vio [que] aquel loco le fazia perder la renta del vaño, madrugó un día et metiósse en el vaño ante que el loco viniésse.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.227)

UN DIA

('un día')

DIA

Et un día, yva en su cabo, solo, por un monte, muy triste et cuydando muy fieramente, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.235)

UN DIA

('un día')

DIA

Et acaesció que un día, yendo por una calle de aquella villa do morava et do tenié muchos discípulos que aprendían dél, quel tomó talante de se desenbargar commo es dicho.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240)

UN DIA

('un día')

DIA

Un día fablava el conde Lucanor con Patronio en esta guisa:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.244)

UN DIA

('un día')

DIA

Un día, estando aquel mançebo con su padre, preguntol si avía fecho lo quel mandara, et si avía ganado muchos amigos.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.249)

UN DIA

('un día')

DIA

Fablava el conde Lucanor un día con Patronio, su consegero, en esta guisa:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.256)

UN DIA

('un día')

DIA

Et creet que esta vondat quel costará muy cara, ca por este vien que dura un día, sufrirá mucho mal sin fin.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.257)

UN DIA

('un día')

DIA

et un día, porque todos non podían posar con él, fue posar a casa de un cavallero.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.259)

- UN DIA ('un día') DIA  
 Et acaesgió que un día, andando por su camino con sus jub-  
 gares, que toparon con un escudero que vinia de correr mon-  
 te et avia muerto un ciervo. .  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.262)
- UN DIA ('un día') DIA  
 ca un día ovo talante de yr al vaño et fue allá muy argullo-  
 samente con su compañía.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.269)
- UN DIA ('un día') DIA  
 (...), et dal el alma por un plazer o por una onra (...) et  
 por mucho quel dure a comparación de la pena del Infierno en  
 que siempre ha de durar non es tanto commo un día— (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.320)
- UN DIA ('un día') DIA  
 (...), dixol un día que avia pensado de dexar el mundo (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.55)
- UN DIA ('un día') DIA  
 (...) et moravan çerca de una villa. Et un día que fazian y  
 mercado,dixo a su fijo que fuesen amos allá para comprar al-  
 gunas cosas que avian mester;  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.63)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Un día se apartó el conde Lucanor con Patronio, su conseje-  
 ro, et dixol así:  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.67)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Un día fablava el conde Lucanor con Patronio, su consejero,  
 (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.75)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Un día fablava el conde Lucanor con Patronio, su consejero,  
 et dixol:  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.82)
- UN DIA ('un día') DIA  
 (...), et un día yva al mercado et levava una olla de miel  
 en la cabeça.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.85)

- UN DIA ('un día') DIA  
 Un día fablava el conde Lucanor con Patronio, su consegero, en esta guisa:  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.88)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Et desque moraron y un tiempo, un día llegaron al arzobispo mandaderos del Papa con sus cartas en cómo dava el obispado de Tolosa. (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.98-99)
- UN DIA ('un día') DIA  
 «La marfusa un día con la fanbre andava:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1437a)
- UN DIA ('un día') DIA  
 quiso provar como ante, e vino allí un día.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.194d)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Vino a él un día con sotileza presto:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.531c)
- UN DIA ('un día') DIA  
 E un día dixo: «Señora, ¡o qué fermosa sortija tyene vuestra merced con tan fermoso diamante!  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.122)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Tanto que un día, estando ayuntadas muchas gentes en un conbite do los más e los mejores estavan, fizo a un mochacho que le llegase a un pilar (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.148)
- UN DIA ('un día') DIA  
 E un día dixo: «;Mal gozo vean de mí sy alguna cosa secrecta que non querríe mí marido que yo viese o sopiese non puso en esta arca;  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Un día ymaginó cómo, en toda su porfía, le daría mala postimería el marido, e dixo:  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)

- UN DIA ('un día') DIA  
 (...), e un día hordenaron de mandar a un pintor que pintase cómo nuestro Señor estava crucificado, e el diablo ally pintado muy desonestamente. (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.239)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Dize que él, estando en Nápoles oyendo un día lición de un grand natural filósofo, maestro que ally tenía escuela de astrología (...), dixo esta razón:  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.252)
- UN DIA ('un día') DIA  
 Dize que la Probeza un día estava muy triste e como trabajada, pensativa, e muy dolorida e muy flaca. (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.252)
- UN DIA DE GRAND FESTA ('un día de gran fiesta') DIA  
 un día de grand festa por agosto mediado.  
 (...)  
 conteció un miraclo grand e muy sennalado.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.413b;413d)
- UN DIA SOLO ('un solo día') DIA  
 (...), porque veo que por omne del mundo, nin por ninguna manera, non puedo un día solo ser seguro de la muerte, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.68)
- UN DIA, E DIES, E VEYNTE ('un día, diez, veinte') DIA  
 El buen hombre syntió su mal, e sabyamente usando, mejor que algunos que dan luego de la cabeça a la pared, dexó pasar un día, e dies, e veynte, e pensó (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.151)
- UN DYA ('durante un día') DIA  
 E luego, él partido, començó de pensar un dya, otro día, una noche e diez noches, tanto que ya rebentava de pensamiento e vasca de coraçón que lo non podía soportar.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- UN DYA ('un día') DIA  
 Una muger cortó sus vergüenças a un onbre enamorado suyo, (...). Tomóle un dya retoçando su vergüença en la mano e cotógelo con una navaja e dixo:  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- UNO O DOS DIAS ('durante uno o dos días') DIA  
 CEL.- Pues así es, que no el solo comer mantiene. Mayormen- te a mí, que me suelo estar uno o dos días negociando enco- miendas ajenas ayuna;  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.84)

- VII DIAS ('durante siete días') DIA
- E uinieron aun logar que auie nombre ell era de Adath, que es aquend el Jordan segund ellos uinien, e allí estidieron VII días con el cuerpo faziendol mucha onrra (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- VIJ DIAS ('durante siete días') DIA
- E este demudamiento del agua, que Moysen e Aaron fizieron por mandado de Dios, duro VIJ días:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)
- VIJ DIAS ('durante siete días') DIA
- (...), e que esta fiesta durasse VIJ días e fiziessen en ellos dela guisa que uos contaremos aqui:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- VIJ DIAS ('durante siete días') DIA
- E Moysen compuso allí a nuestro sennor Dios un cantigo. (...). E fincaron allí VIJ días faziendo grand alegría de sobre la merced que Dios les auia fecho. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- XXX DIAS ('durante 30 días') DIA
- e segund cuenta maestre Pedro sobreste logar esta uida les duro XXX días en aquel camino, e allí se les acabo aquel pan pero que siempre lo guardarán, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- .X. DIAS ANTES ('diez días antes') DIA
- (...)comiençan ell anno despues dela parada del sol que faze en el uerano .X. dias antes del día dela fiesta de sant Iohan, allí o sube el sol fasta o a de subir mas alto (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- EN AQUEL DIA DE CRAS ('mañana por la mañana') DIA DE CRAS
- »vayámoslos ferir en aquel día de cras.»
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.676)
- EL DIA DE OY ('hoy') DIA DE HOY
- PLE.- ¿Quién me podrá cubrir la gran falta que tú me hazes? Ninguno perdió lo que yo el día de oy, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.242)
- EL DIA DE OY ('hoy') DIA DE HOY
- PLE.- Bien pensé que de tus lazos me avía librado quando los quarenta años toqué, (...), quando me vi con el fruto que me cortaste el día de oy.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.242-243)

- DE DIA E DE NOCH ('siempre') DIA Y NOCHE  
 >valer me a Dios de día e de noch.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2045)
- DE DIA E DE NOCH ('constantemente') DIA Y NOCHE  
 acójense a andar de día e de noch;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2690)
- DE DIA E DE NOCH ('constantemente') DIA Y NOCHE  
 díxoles fuertemiente que andidiessen de día e de noch,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2839)
- DE DIA E DE NOCH ('siempre') DIA Y NOCHE  
 Las arrobdas, que los moros sacan,  
 de día e de noch enbueitos andan en armas;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.658-659)
- DE DIA E DE NOCHE ('siempre') DIA Y NOCHE  
 de día e de noche eres fino ladrón:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.209c)
- DE DIA E DE NOCHE ('siempre') DIA Y NOCHE  
 Que mi vida nunca es synón de día e de noche trabajar e nunca medrar; e lo peor que non soy conocida nin presciada;  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)
- DE DIA NIN DE NOCH ('nunca') DIA Y NOCHE  
 Las puertas del alcáçer, mio Çid lo mandó,  
 que non se abriessen de día nin de noch;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2002a-2002b)
- DE DIA NIN DE NOCH ('nunca') DIA Y NOCHE  
 que de día nin de noch non les diessen arrebatá,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.562)
- DE DIA Y DE NOCHE ('siempre') DIA Y NOCHE  
 CEL.- ¿Sin la conoscer? Quatro años fueron mis vezinas.Trac-tava con ellas, hablava y reya de día y de noche.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.112)



- DIA NIN NOCHE ('nunca') DIA Y NOCHE
- e sy el dya un año durase, nunca se fartaría de fablar e non se enojaría día nin noche.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)
- DIAS E NOCHES ('siempre') DIA Y NOCHE
- A guisa de menbrados andan días e noches,  
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3700)
- DIAS E NOCHES ('siempre') DIA Y NOCHE
- Quarenta días sobo en esta contención,  
sufrié días e noches fiera tribulación;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.776a-776b)
- DYAS NIN NOCHES ('nunca') DIA Y NOCHE
- Oyr otras cosas le es muerte e enojo ynsoportable, e sy de su amor le fablan dyas nin noches non se enojaría, aunque la noche toda non durmiese.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.65)
- EL DIA E LA NOCHE ('siempre') DIA Y NOCHE
- El día e la noche piéssanse de adobar.
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.681)
- LOS DIAS E LAS NOCHES ('siempre') DIA Y NOCHE
- Andan los días e las noches, que vagar non se dan,  
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1823)
- LOS DIAS E LAS NOCHES ('continuamente') DIA Y NOCHE
- apriessa cavalgan, andan los días e las noches;
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2842)
- LOS DIAS E LAS NOCHES ('continuamente') DIA Y NOCHE
- nos dan vagar los días e las noches.
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2921)
- LOS DIAS E LAS NOCHES ('siempre') DIA Y NOCHE
- retrayén los sos fechos, las sos laudes cantavan,  
los días e las noches en esso los passavan.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.496c-496d)

- LOS DIAS Y LAS NOCHES ('siempre') DIA Y NOCHE  
 fazié a la Gloriosa servicio muy cutiano,  
 los días y las noches, ivierno e verano.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.306c-306d)
- TODO EL DIA E TODA LA NOCHE ('siempre') DIA Y NOCHE  
 Todo el día e toda la noche están regañando, dando maldicio-  
 nes a quien los syrve;  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)
- TRES DIAS E TRES NOCHES ('tres días enteros') DIA Y NOCHE  
 tres días e tres noches sovo en oración,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.807c)
- A LOS DIAS DEL SIEGLO ('nunca') DIAS DEL SIGLO  
 a los días del sieglo non le llorassen cristianos.  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1295)
- TODOS LOS DIAS DEL SIEGLO ('siempre') DIAS DEL SIGLO  
 >todos los días del sieglo en levarlo adelant  
 >el Çid Campeador siempre valdrá más.>  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1445-1446)
- DEZIEMBRE ('diciembre') DICIEMBRE  
 (...), non los huíarie leuar alla en la noche de deziembre  
 en que a XVIIJ oras, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- EN DECIEMBRE MEDIADO ('a mitad de diciembre') DICIEMBRE  
 fizoli una fiesta en diciembre mediado.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.52b)
- DIESTRA ('a la derecha') DIESTRA  
 A la exida de Bivar ovieron la corneja diestra,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.11)
- DIESTRA ('derecha') DIESTRA  
 Alçó la mano diestra, el rey se santigó:  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1340)

- DIESTRA ('derecha') DIESTRA  
 alçó su mano diestra, la cara se santigua:  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.216)
- DIESTRA ('diestra') DIESTRA  
 sanctiguó-l con su diestra e fo bien sanctiguado:  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.483b)
- DIESTRA ('derecha') DIESTRA  
 (...) e tomol ala diestra por poner gela sobre Manasses e dixol que aquel era el primero fijo e que aquel bendixiesse con la diestra, et dixol el padre estonces:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, pp.247-248)
- DIESTRA ('derecha') DIESTRA  
 E assentol dela diestra parte a Manasses, que era el mayor, e dela siniestra a Effraym, que era menor, e luego gelos a cerca.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- DIESTRA ('derecha') DIESTRA  
 E Jacob, al bendezir los, camio las manos en cruz, et puso la siniestra sobre Manasses, que era mayor, e dela diestra Effraym, que era menor, e bendixo los e dixo:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- DIESTRA ('derecha') DIESTRA  
 Quando uio Josep que su padre pusiera la mano diestra sobre Effraym, que era el menor, e la siniestra sobre Manasses, que nasciera primero, pesol (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- DIESTRA ('derecha') DIESTRA  
 (...) e tomol ala diestra por poner gela sobre Manasses e dixol que aquel era el primero fijo e que aquel bendixiesse con la diestra, et dixol el padre estonces:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247-248)
- DIESTRA ('derecha') DIESTRA  
 (...), assi como se dize en las escripturas delos sanctos Padres diestra por el Fijo de Dios, assi se dize otrossi dedo por el Spiritu de Dios.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- DIESTRA ('diestra') DIESTRA  
 Quando las almas pasares,  
 éstos ten con la tu die[stra]  
 (...) sus pecados e sus males, /echa los a la siniestra.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1718a-b;e-f)

- DIESTRA ('derecha') DIESTRA
- sy bolare en mis péndolas, por mucho que por la mañana me levante e me fuere a los estremos de la mar, ally, Señor, me terná tu mano diestra, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)
- A DIESTRO ('a la derecha') DIESTRO
- a diestro dexan a Sant Estevan, mas cade aluon.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2696)
- A DIESTRO ('a la derecha') DIESTRO
- de suso una impla, blanca e muy delgada,  
a diestro e siniestro la tenié bien colgada,  
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.880b-880c)
- A DIESTRO ('a derecha') DIESTRO
- Seer la muger tomadora, usurpadora, a diestro e a syniestro,  
poner en ello dubda sería grand pecado:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.132)
- A DIESTRO ('a derecha') DIESTRO
- (...) non ha furto, (...) que las de perversa qualidad non cometan, (...). Por donde se concluye que la muger a diestro e a syniestro tomar (...) general regla es dello, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.135-136)
- A DYESTRO ('a derecha') DIESTRO
- De cómo las mugeres aman a dyestro e a syniestro por la gran coddicia que tyenen.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.132)
- A DYESTRO ('a derecha') DIESTRO
- que, comoquier que es alegre e plazentero, es mucho enamorado e su coraçón arde como fuego, e ama a dyestro e a syniestro;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)
- ADIESTRO ('a la derecha') DIESTRO
- Troçieron Alçoçeva, adiestro dexan Gormaz,  
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2875)
- ADIESTRO ('a la derecha') DIESTRO
- (...) e las aguas que fincauan allí en aquella mar, pues que Moysen firio en ellas con la uerga, partieron se. e pararon se de amas partes adiestro e asiniestro altas como muro, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

DE DIESTRO

('a la derecha de')

DIESTRO

de diestro Atiença las torres que moros las han.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.398)

DIESTRO

('derecho')

DIESTRO

diol tal espadada con el so diestro braço,  
(...)(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.750)

DIESTRO

('derecho')

DIESTRO

»Cavalgad, Minaya, vos sodes el mio diestro braço!

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.753)

DIESTRO

('derecho')

DIESTRO

«Oíd, Minaya, sodes mio diestro braço!

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.810)

EN DIESTRO

('a la derecha')

DIESTRO

e buen cavallo en diestro que va ante sues armas.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1548)

EN DIESTRO

('a la derecha')

DIESTRO

Tantos cavallos en diestro, gruessos e corredores,  
mio Çid se los gañara, que non ge los dieran en don.(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2010-2011)

EN DIESTRO

('a la derecha')

DIESTRO

»darvos e mulas e palafrés, muy gruessos de sazón,  
»cavallos pora en diestro fuertes e corredores,  
(...)(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2572-2573)

A DIESTRO E A SYNIESTRO

('sin miramiento')

DIESTRO Y SINIESTRO

Seer la muger tomadora, usurpadora, a diestro e a syniestro,  
poner en ello dubda sería grand pecado:(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.132)

A DIESTRO E A SYNIESTRO

('sin miramiento')

DIESTRO Y SINIESTRO

(...) non ha furto, (...) que las de perversa qualidad non  
cometan, (...). Por donde se concluye que la muger a diestro  
e a syniestro tomar (...) general regla es dello, (...)(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.135-136)

- A DIESTRO E SINIESTRO ('a derecha e izquierda') DIESTRO Y SINIESTRO
- de suso una impla, blanca e muy delgada,  
a diestro e siniestro la tenié bien colgada.  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.880b-880c)
- A DYESTRO E A SYNIESTRO ('sin miramiento') DIESTRO Y SINIESTRO
- De cómo las mugeres aman a dyestro e a syniestro por la gran  
cobdicia que tyenen.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.132)
- A DYESTRO E A SYNIESTRO ('sin miramiento') DIESTRO Y SINIESTRO
- que, comoquier que es alegre e plazentero, es mucho enamora-  
do e su corazón arde como fuego, e ama a dyestro e a synies-  
tro;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)
- ADIESTRO E ASINIESTRO ('a derecha e izquierda') DIESTRO Y SINIESTRO
- (...) e las aguas que fincauan allí en aquella mar, pues que  
Moysen firio en ellas con la uerga, partieron se, e pararon  
se de amas partes adiestro e asiniestro altas como muro,(..)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- DISANTERO ('para los días festivos') DISANTO
- e da me un bel pandero,  
(...) un çamarrón disantero,  
garnacho para entre el año, (...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1003c:e-f)
- DISANTO ('día festivo') DISANTO
- non se pagan de disanto, en poridat nin a escuso: .  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.472c)
- ALGUND DOMINGO ('algún domingo') DOMINGO
- ¿Diste algund domingo o día de fiesta algunos pasos por yr  
ver la que más amavas?  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)
- DIA DOMINGO ('día de domingo') DOMINGO
- Otro día mannana qe cuntió esta cosa,  
(...)  
era día domingo, una feria sabrosa, (...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.831a;831c)
- DOMINGO ('el domingo') DOMINGO
- En el día de Pascua, domingo grand mannana,  
(...)  
priso:l al judíezno de çomulgar grand gana, (...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.356a;356c)

- DOMINGO ('domingo') DOMINGO
- «El día del domingo, por tu cobdiçia mortal,  
conbrás garvanços cochos con azeite e non ál;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1163a-1163b)
- DOMINGOS ('domingos') DOMINGO
- El tercero mandamiento es: «Guardarás los días santos de los domingos e santas fiestas por la universal elesia mandadas guardar».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)
- DOMINGOS ('domingos') DOMINGO
- Pues, dyme , tú que amas, ¿quántos domingos e fiestas quebrantaste en este mundo, andando caminos e calles e carre-ras, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)
- DOMINGOS ('en domingos') DOMINGO
- Cavallero o escudero, ¿fezistes justas, torneos, otros fechos de armas en pascuas, domingos, e fiestas dedicadas de reposo e para Dios rogar e alabar?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)
- EL DOMINGO ('el domingo') DOMINGO
- que por nós te lo diga como seremos con tigo  
de oy en quatro días, que será el domingo.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1191c-1191d)
- EL DOMINGO ('el domingo') DOMINGO
- diga le que el domingo, antes del sol salido  
iremos lidiar con ella, faziendo grand rroído;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1196b-1196c)
- EL DOMINGO ('el domingo') DOMINGO
- «¿Viste Fulana cómo yva el domingo? Pues, ¡quemada sea sy este otro domingo otro tanto non llevo yo, e aun mejor!».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.128)
- EL DOMINGO ('el domingo') DOMINGO
- ¡Pues, en Dios e mi ánima, sy rebentar sopiese, el domingo que viene yo me asyente cerca della dentro en la yglesia!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.138)
- EL DOMINGO DE PASQUA ('el domingo de Pascua') DOMINGO
- Non le es ninguno bueno nin buena en plaça nin yglesia, di-ziendo: «¡Yuy, y cómo yva Fulana el domingo de Pascua arrea-da! Buenos paños de escarlata con forraduras de martas;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.130)

- EL DOMINGO DE RRAMOS ('el domingo de Ramos') DOMINGO
- Dixo a don Ayuno, el domingo de rramos:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1181a)
- EL OTRO DOMINGO QUE VIENE ('el domingo que viene') DOMINGO
- (...) por aver joyas, e yr las unas más arreadas que las otras, diziendo: «Pues, ¡mal gozo vean de mí sy el otro domingo que viene tú me pasas el pie delante!».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.170)
- ESTE OTRO DOMINGO ('este domingo siguiente') DOMINGO
- «¿Viste Fulana cómo yva el domingo? Pues, ¡quemada sea sy este otro domingo otro tanto non llevo yo, e aun mejor!».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.128)
- UN DOMINGO ('un domingo') DOMINGO
- todas las animalias, un domingo en la siesta,  
vinieron antel todas a fazer buena fiesta.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.893c-893d)
- DOMINGO GRAND MANNANA ('el domingo por la mañana') DOMINGO GRAN MAÑANA
- En el día de Pascua, domingo grand mannana,  
(...)  
priso'l al judyezno de comulgar grand gana, (...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.356a;356c)
- DE DO ('de donde') DONDE
- SEM.- Que si anda rodeando su vestido haze bien, pues tiene dello necessidad. Que el abad, de do canta de allí viste.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.101)
- DE DO ('de dónde') DONDE
- TRI.- ¿Qué es esto, Sosia? ¿Por qué lloras? ¿De dó vienes?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.185)
- DE DONDE ('de donde') DONDE
- Pues, mucho menos a las manos sy las puede poner; que non ha gato que mejor trave de asadura, que la muger de donde engasgar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)
- DE DONDE ('de donde') DONDE
- «Señor, sy el espíritu les quitares, luego desfallecerán e serán polvo tornados de donde salieron»;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)



- DE DONDE ('de dónde') DONDE
- CEL.- Que harto es que una vieja, como yo, en oliendo qualquiera vino, diga de donde és.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.150)
- DE DONDE ('de dónde') DONDE
- MEL.- No sé si avrás barruntado de dónde procede mi dolor. ¡O, si ya venieses con aquella medianera de mi salud!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.152)
- DE DONDE ('de lo cual') DONDE
- ELI.- Allí hazen sus conciertos, de donde se me seguirá algún provecho.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.205)
- DE DONDE ('de esto') DONDE
- SEM.- Y de mi consejo, tórnate a la cámara y reposa, pues que tu negocio en tales manos está depositado. De donde ten por cierto, (...), el fin será muy mejor.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.59)
- DE DONDE ('de donde') DONDE
- No trae sentencia de donde no mana,  
loable a su autor y eterna memoria,  
(...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.9)
- DO ('cuando') DONDE
- por las huertas adentro entran sines pavor.  
(...) prestas son las mesnadas de las yentes de Roy Díaz.  
(...). Dos fallan con los moros cometiénlos tan aína, (...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, 1672;1674;1676)
- DO ('dónde') DONDE
- Las nuevas del cavallero ya veedes do llegavan.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1235)
- DO ('donde') DONDE
- »enbiar vos quiero a Castiella, do avemos heredades,  
»al rey Alfonsso mio señor natural:
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1271-1272)
- DO ('dónde') DONDE
- Demandó por Alfonsso, do lo podría fallar.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1311)

- DO ('donde') DONDE  
 tornós a Carrión, í lo podrie fallar.  
 (...) De missa era exido essora el rey Alfonso.  
 afé Minaya Albar Fáñez do llega tan apuosto:  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1313:1316-17)
- DO ('donde') DONDE  
 >saldrien del monesterio do elle las dexó,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1353)
- DO ('dondequiera') DONDE  
 >sírvanle' sus heredades do fore el Campeador,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1364)
- DO ('donde') DONDE  
 enviólos a mio Çid, a Valençia do está:  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1406)
- DO ('donde') DONDE  
 ondrado es mio Çid en Valençia do estava  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1537)
- DO ('donde') DONDE  
 a la puerta de Valençia, do en so salvo estava,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1576)
- DO ('donde') DONDE  
 <¿Do sodes, caboso? venid acá, Minaya;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1804)
- DO ('donde') DONDE  
 llegan a Valladolid do el rey Alfons estava;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1827)
- DO ('dondequiera') DONDE  
 >quel iré a vistas do aguisado fore;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1911)

- DO ('dondequiera') DONDE  
 >do elle dixiere, y sea el mojón.  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1912)
- DO ('dondequiera') DONDE  
 >que vos vernié a vistas do oviéssedes sabor;  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1944)
- DO ('dondequiera') DONDE  
 fasta do lo fallássemos buscar lo iríemos nos.  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1951)
- DO ('dondequiera') DONDE  
 >que metan en sus bodas o do quisiéredes vos;  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2104)
- DO ('donde') DONDE  
 non vido allí dos alçasse, nin cámara abierta nin torre;  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2286b)
- DO ('donde') DONDE  
 >díganos que las llevaremos a tierras de Carrión,  
 >enseñar las hemos do ellas heredadas son.  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2544-2545)
- DO ('donde') DONDE  
 >Híd a Carrión do sodes heredadas,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2605)
- DO ('donde') DONDE  
 Afevos doña Ximena con sus fijas do va llegando;  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.262)
- DO ('donde') DONDE  
 allí son caños do a Elpha ençerró;  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2695)

- DO ('donde') DONDE
- Fallaron un vergel con una linpia fuont;  
(...)  
cogida han la tienda do albergaron de noch, (...).  
(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2700;2706)
- DO ('donde') DONDE
- Por los montes do ivan, ellos ivanse alabando:
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2757)
- DO ('donde') DONDE
- En la carrera do iva doliól el coraçón,  
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2767)
- DO ('donde') DONDE
- »mucho vos lo gradeçe, allá do está, mío çid el Canpeador:
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2853)
- DO ('donde') DONDE
- Minaya va veer sves primas do son,  
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2858)
- DO ('donde') DONDE
- adelinó poral palaçio do estava la cort,  
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2929)
- DO ('donde') DONDE
- Vansse pora San Pero do está el que en buena naçió.
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.294)
- DO ('donde') DONDE
- »Afélas sus fijas en Valençia do son.
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2947)
- DO ('donde') DONDE
- »d'aquesta guisa quiero ir a la cort.  
(...) »Si desobra buscaren ifantes de Carrión,  
»do tales çiento tovier, bien seré sin pavor.»  
(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3078;3080-81)

- DO ('cuando') DONDE
- »Nós çercamos el escaño por curiar nuestro señor,  
»fasta do despertó mio Çid, el que Valençia geñó;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3335-3336)
- DO ('donde') DONDE
- »a los judíos te dexeste prender; do dizen monte Calvarie  
»pusiéronte en cruz por nombre en Golgotá;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.347-348)
- DO ('donde') DONDE
- Hya salieron al campo do eran los mojones.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3588)
- DO ('cuando') DONDE
- Do sedien en el campo fabló rey don Alfonsse:
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3595)
- DO ('donde') DONDE
- «Çid, do son vuestros esfuerços? (...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.379)
- DO ('de donde') DONDE
- »terné yo Castejón don abremos grand enpara.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.450)
- DO ('doquier') DONDE
- »Do yo vos enbiás bien abría tal esperança.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.490)
- DO ('donde') DONDE
- Entre Fariza e Çetina mio Çid iva albergar.  
Grandes ganancias priso por la tierra do va;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.547-548)
- DO ('donde') DONDE
- Todos fieren en el az do está Per Vermudoz.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.722)

- DO ('donde') DONDE  
 >si non, do sopiéredes que somos, indos conseguir.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.833)
- DO ('donde') DONDE  
 alvergó enna villa, diéronli ospedado  
 con una sancta femna do fue bien albergado.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, 405c-405d)
- DO ('donde') DONDE  
 leváronla al Cielo do el bien nunqa fina.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.129d)
- DO ('donde') DONDE  
 al regno de mi Fijo qe es bien tu amigo,  
 do se ceban los ángeles del buen candíal trigo;  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.137b-137c)
- DO ('donde') DONDE  
 ca éstos son los árboles do devemos folgar,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.141c)
- DO ('donde') DONDE  
 Levólo la justicia pora la crucejada,  
 do estava la forca por concejo alzada;  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.147a-147b)
- DO ('donde') DONDE  
 Levólo la justicia pora la crucejada,  
 (...)  
 Metióli so los piédes do estava colgado (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.147a;150a)
- DO ('donde') DONDE  
 Víno.l en corazón do se sedié un día  
 al apóstol d'España de ir en romería;  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.184a-184b)
- DO ('donde') DONDE  
 Rendió gracias a Dios e a sancta María,  
 e al sancto apóstolo do va la romería;  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.214a-214b)

- DO ('donde') DONDE  
fo a los purgatorios, do merecié, levado;  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.241b)
- DO ('donde') DONDE  
Vio a su ermano con otros peccadores.  
do sedié el mesquino en muy malos sudores;  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.247a-247b)
- DO ('donde') DONDE  
do nunqa verié cosa de qe fuesse pagada.  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.249b)
- DO ('donde') DONDE  
púsome en logar do vivré sin periglo.  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.297d)
- DO ('donde') DONDE  
caí en dulz vergel cerca de dulz colmena,  
do nunqa veré mengua de yantar nin de cena.»  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.298c-298d)
- DO ('donde') DONDE  
fo pora paraíso do será siempre sano.  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.303d)
- DO ('donde') DONDE  
en logar perigloso do sufren grand lazerio  
los monges qe y viven en essi cimiterio.  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.317c-317d)
- DO ('donde') DONDE  
líéalos a la Gloria do nunqa vean mal.  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.329d)
- DO ('dónde') DONDE  
mas non entendié ella do yazié la celada.  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.344d)

- DO ('dónde') DONDE  
nunqa saber podieron omnes do fo caído.  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.348b)
- DO ('dónde') DONDE  
nunqa lo entendieron do cadió o do non.  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.349c)
- DO ('dónde') DONDE  
nunqa lo entendieron do cadió o do non.  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.349c)
- DO ('donde') DONDE  
bien allá lo farié posar do ella posa.  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.351d)
- DO ('donde') DONDE  
Cerca de la su cámara do solié albergar.  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.514a)
- DO ('donde') DONDE  
levólo a la Gloria, a seguro logar  
do ladrón nin merino nunqua puede entrar.  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.581c-581d)
- DO ('donde') DONDE  
issieron a terreno do más cerca podieron:  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.597b)
- DO ('donde') DONDE  
échólo a las ondas do non avié nul vado.  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.666d)
- DO ('donde') DONDE  
La villa do fazié el judío morada.  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.673a)



- DO ('donde') DONDE  
levérosli las nuevas do ribó el tablero.  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.681d)
- DO ('donde') DONDE  
Fue luego a la casa, ca savié do morava,  
(...)  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.685a)
- DO ('dónde') DONDE  
si dices qe paguestí, demuestra dó o cuándo,  
(...)  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.686c)
- DO ('donde') DONDE  
trovaron el escrinno do yazié so el lecho,  
(...)  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.695c)
- DO ('donde') DONDE  
En el logar do era tenié grand baýlia,  
(...)  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.706a)
- DO ('donde') DONDE  
Do morava Teófilo, en essa bispalia,  
(...)  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.721a)
- DO ('donde') DONDE  
levólo a la tienda do sedié el sennor;  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.735b)
- DO ('adónde') DONDE  
Mesquino peccador, non veo do ribar,  
(...)  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.752a)
- DO ('donde') DONDE  
qe non vede terrenno do pueda escapar.  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.752d)

- DO ('donde') DONDE  
 corté todas las cimas do los pieses tenía,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.756c)
- DO ('donde') DONDE  
 fue pora la elesia del logar do seyé,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.770c)
- DO ('donde') DONDE  
 Corrié un río bono cerca de la mongía,  
 (...)  
 do yazié enfogado, allá lo enfirieron.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.81a;83d)
- DO ('cuando') DONDE  
 do se vinié el loco de complir su follía,  
 cadió e enfogóse fuera de la freiría.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.81c-81d)
- DO ('donde') DONDE  
 tú me saquestí, Madre, del pozo d'ablado,  
 do siempre sine fine yazría enfogado.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.827c-827d)
- DO ('donde') DONDE  
 tornó a la elesia do vío vislón,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.854c)
- DO ('donde') DONDE  
 murió enna elesia do fuera visitado,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.857c)
- DO ('donde') DONDE  
 Despojaron las sábanas qe cubrién el altar  
 (...) fue mal desvaratado el precioso lugar  
 do solién pecadores al Criador rogar.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.878a;878c-d)
- DO ('dónde') DONDE  
 mas do era la puerta no lo sabién asmar.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.885d)

- DO ('donde') DONDE
- Esripto es qe omne allí do es fallado  
o en bien o en mal, por ello es judgado;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.91a-91b)
- DO ('donde') DONDE
- (...), e llaman les las pennas de Arnon, por el monte do estan que a nombre Arnon;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)
- DO ('donde') DONDE
- (...), que era ereje et encantador, que bien sabía que non avía otra vida nin otro offiçio en Toledo, do él moraba, si non bivar por aquella arte de nigromañçia.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.100)
- DO ('donde') DONDE
- «Do es el tu tesoro, y es el tu coraçón»
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.109)
- DO ('donde') DONDE
- Et los buhos, (...), vinían de noche a los árboles do los cuervos albergavan et matavan muchos dellos, et fazíanles mucho mal.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.124)
- DO ('donde') DONDE
- (...) et fue buscar tierra do los cuervos non le pudiesen fallar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.125)
- DO ('dónde') DONDE
- (...), dixo a los buhos que, pues podía volar, que yría saber do estaban los cuervos (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.125)
- DO ('donde') DONDE
- Et fuesse para una villa do era el rey, et vistiósse de paños muy assessegados (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.127)
- DO ('dónde') DONDE
- Estonçe preguntó el rey si sabía él do avía este tabardie:  
(...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)

- DO ('dónde') DONDE
- Entonce le mandó el rey que, pues él sabía do era, que fuese él por ello (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)
- DO ('donde') DONDE
- (...), ca muy ayna sería yerno aquel valle otro do ella morava en que avía diez tantas aldeas que en el suyo, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.134)
- DO ('dónde') DONDE
- Et desque el infante cavalgó, mandó quel mostrassen toda la villa de dentro, et las calles et do tenía el rey sus tesoros, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.147)
- DO ('donde') DONDE
- (...), en la noche, quando se ovo de yr para su casa do estava su muger, ante que se echassen en la cama, llamó a la condessa et a sus parientes (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)
- DO ('donde') DONDE
- Et fueron matar la una de llas grúas a un puerto de la mar do estava la una de las galeas que el yerno del conde y pusiera.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.154)
- DO ('donde') DONDE
- Et quando Saladín llegó do los falcones estaban con la grúa, descendió mucho ayna por los acorrer.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.154)
- DO ('donde') DONDE
- Et desque llegaron a lla villa, fue luego descender a la casa do estava el conde preso et levó consigo al yerno del conde.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.155)
- DO ('donde') DONDE
- (...), et la Mentira fincó sobre tierra do viven los omnes et andan las gentes et todas las otras cosas.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.159)
- DO ('donde') DONDE
- Et por el lugar do estava el tronco del árbol salló la Verdad que estava escondida, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.161)

- DO ('donde') DONDE
- Et el otro, en ninguna guisa non podemos con él que un día la quiera veer de los ojos, nin entrar en casa do ella sea.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.163)
- DO ('donde') DONDE
- (...). pésame mucho desto que dezides, et sabe Dios que quisiera que con mayor seso et con mayor pro nos viniéssedes agora de casa del rey, do tanto avedes morado;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.171)
- DO ('donde') DONDE
- (...), et porque era guarda del rey, de que oyó el roydo, dio de las espuelas al cavallo et fue do lo fazían.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.177)
- DO ('donde') DONDE
- Patronio, un mio pariente bive en una tierra do non ha tanto poder que pueda estrañar quantas escatimas le fazen, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.179)
- DO ('donde') DONDE
- Señor conde —dixo Patronio—, un raposo entró una noche en un corral do avía gallinas:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.180)
- DO ('donde') DONDE
- (...). conseiad a aquel vuestro pariente que si Dios le echó en tierra do non puede estrañar lo quel fazen commo él querria o commo le cumplía, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.181)
- DO ('donde') DONDE
- Et el día que llegó al puerto de aquella villa do morava, non dixo nada a ninguno. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)
- DO ('donde') DONDE
- ¡Ay, marido et fijo! ¡Señor!, dixieronme que agora llegara una nabe al puerto et dizían que vinía daquella tierra do fue vuestro padre.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)
- DO ('donde') DONDE
- Et luego que entraron por la casa do estava la muger demoniada, ante que ellos le preguntassen ninguna cosa, díxoles ella que bien sabía por qué vinían, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.211)

- DO ('donde') DONDE
- Et un día, viniendo el diablo de aquel logar do fazían vida aquel omne et aquella muger, muy triste porque non podía poner y ningún mal, topó con una veguina.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)
- DO ('donde') DONDE
- Et él díxole que vinía de aquella villa do fazían vida aquel omne et aquella muger (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)
- DO ('donde') DONDE
- Et de que el diablo et aquella beguina fueron a esto avendidos, fuesse la beguina para aquel logar do vivían aquel omne et aquella muger. (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.219)
- DO ('donde') DONDE
- (...), fueron con los huesos del conde fasta Osma, do lo enterraron.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.232)
- DO ('donde') DONDE
- (...), et los alcaldes del lugar do fuera el furto començaron a fazer pesquisa sobre aquel furto.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- DO ('donde') DONDE
- Et acaesçió que un día, yendo por una calle de aquella villa do morava et do tenié muchos discípulos que aprendían dél, quel tomó talante de se desenbargar commo es dicho.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240)
- DO ('donde') DONDE
- Et acaesçió que un día, yendo por una calle de aquella villa do morava et do tenié muchos discípulos que aprendían dél, quel tomó talante de se desenbargar commo es dicho.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240)
- DO ('donde') DONDE
- Et atal fue su ventura, que en aquella calleja do él entró, que moravan y las mugeres que públicamente biven en las villas fiziendo daño de sus almas et desonra de sus cuerpos.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240)
- DO ('donde') DONDE
- (...) quando salió de aquel logar do aquellas mugeres moravan, commoquier que él non sabía que tal compañía allí morava, con todo esso, quando ende salió. (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240-241)

- DO ('donde') DONDE
- (...), que non avía omne en la villa que non fablase de lo que él fiziera quando entrara en aquel lugar do aquellas tales mugeres moravan.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- DO ('donde') DONDE
- (...), ante que se acabasse el año del su señorío, mandó, en grand poridat, fazer en aquella ysla, do sabía que lo avían de echar, una morada muy buena et muy complida (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.255)
- DO (-donde') DONDE
- (...), conséiovos yo que fagades tales obras en este mundo porque quando dél ovierdes de salir, falledes buena posada en aquél do avedes a durar para sienpre, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.256)
- DO ('donde') DONDE
- (...), et fue a la corte del Papa, do se ayuntan todos los christianos.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.261)
- DO ('donde') DONDE
- Et desque llegó do él cuydó fallar algunos de los suyos, et non falló ninguno, començó a catar del un cabo et del otro del vaño, et non falló a omne del mundo a qui dezir (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.270)
- DO ('donde') DONDE
- do cuyda fazer plazer, faze pesar;  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.280)
- DO ('donde') DONDE
- Qui escoge morada en tierra do non es el señor derechudero et fiel et apremiador et físico sabidor et complimiento de agua, mete a ssí et a ssu compañía en grant aventura.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.286)
- DO ('donde') DONDE
- do se puede escusar, non es de provar fuerça.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.293)
- DO ('donde') DONDE
- contra este deleyte, do conviene de aver alguna cosa non muy limpia, es puesto uno de los elementos que es el más limpio, (...), ca las más de las cosas non limpias, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.307)

- DO ('donde') DONDE
- (...), dixol un día que avía pensado de dexar el mundo et yrse desterrar a tierra do non fuesse conosçido, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.55)
- DO ('adonde') DONDE
- (...) et encontraron unos omnes que vinían daquella villa do ellos yvan.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.63)
- DO ('donde') DONDE
- Et luego dio de las espuelas al cavallo et saltó en la mar contra la ribera do estaban los moros.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.71)
- DO ('cuando') DONDE
- (...), si queredes fazer muy grand vuestro daño por aver dineros et darlos do se deven escusar, dígovos que lo podiedes fazer por vuestra voluntad, mas nunca lo faredes (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.88)
- DO ('donde') DONDE
- Et fueron los cavallos muy bien pechados a los cavalleros, et metiéronlos en un corral do estava el león.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.90)
- DO ('donde') DONDE
- (...),ante que el león saliesse de la casa do yazia ençerrado, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.90)
- DO ('dónde') DONDE
- (...) aquella sçiençia non se podía aprender sinon en lugar mucho apartado et que luego essa noche le quería amostrar do avían de estar fasta que oviesse aprendido aquello que (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)
- DO ('donde') DONDE
- (...) e do éste non es çimiento,non se puede fazer obra firme nin firme hedifiçio, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.93-94)
- DO ('cuando') DONDE
- mayor es que de yegua la patada do pisa.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1012d)



- DO ('donde') DONDE
- ! <Do non ay moneda  
! non ay merchandía.  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1040b-1040c)
- DO ('donde') DONDE
- díxe: <Querer do non me quíeren, faría una nada;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.106b)
- DO ('donde') DONDE
- rresponder do non me llaman es vanidad provada.>  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.106c)
- DO ('en el momento en que') DONDE
- Do tenía a don Jueves por huésped a la mesa,  
levantó se bien alegre, de lo que non me pesa;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1078a-1078b)
- DO ('donde') DONDE
- diz la pixota al puerco: <¿Dó estás, que non paresçes?  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1108b)
- DO ('cuando') DONDE
- Verdat es todo aquesto do puede omne fablar,  
do ha tienpo e vida para lo emendar;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1137a-1137b)
- DO ('cuando') DONDE
- Verdat es todo aquesto do puede omne fablar,  
do ha tienpo e vida para lo emendar;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1137a-1137b)
- DO ('cuando') DONDE
- do aquesto fallesçe, bien se puede salvar  
por la contrición sola, pues ál non puede far.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1137c-1137d)
- DO ('cuando') DONDE
- En sus pechos feriendo, a Dios manos alçando,  
(...)  
do más fazer non puede, la cabeça enclinando.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1139a:1139d)

- DO ('dónde') DONDE
- Muchos son los primeros, e muchos son aquéstos;  
quien quisiere saber los, estudie do son puestos;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1151a-1151b)
- DO ('cuando') DONDE
- mas en ora de muerte o de grand neçesidat,  
do el pecador non puede aver de otro sanidat,  
a vuestros e ajenos oíd, absolved e quitad.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1156b-1156d)
- DO ('cuando') DONDE
- En tienpo de peligro, do la muerte arrapa,  
vós sodes para todo arçobispo e papa;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1157a-1157b)
- DO ('donde') DONDE
- Luego el primero día, el miércoles corvillo,  
en las casas do anda, çesta nin canistillo  
non dexa, tajador, baçin nin cantarillo, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1174a-1174c)
- DO ('donde') DONDE
- Todos con el plazer, cada uno do iva,  
dezían a la Quaresma: «¿Dó te asconderás, cativa?»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1198b-1198c)
- DO ('dónde') DONDE
- Todos con el plazer, cada uno do iva,  
dezían a la Quaresma: «¿Dó te asconderás, cativa?»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1198b-1198c)
- DO ('donde') DONDE
- «Non quieras a los clérigos por huéspedes de aquesta,  
ca non tienen moradas do toviésedes la fiesta;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1249a-1249b)
- DO ('si') DONDE
- do todo se escriviese, en Toledo non ay papel;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1269b)
- DO ('donde') DONDE
- el uno enbiava a las dueñas dar pena;  
pesa les en el lugar do la muger es buena;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1282b-1282c)

- DO ('donde') DONDE
- los diablos do se fallan llegan se a compañía;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1284c)
- DO ('dónde') DONDE
- Desque lo ví de espacio, como era su criado,  
atreví me e preguntel que el tienpo pasado,  
cómo nunca me viera, o dó avía morado;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1303a-1303c)
- DO ('donde') DONDE
- «Coidé en otra orden fallar cobro alguno  
do perdiése lazerio: non pud fallar ninguno:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1308a-1308b)
- DO ('donde') DONDE
- rrefez es de coger se el omne do se falla bien.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1309d)
- DO ('donde') DONDE
- diz: «Do non te quieren mucho, non vayas amenudo.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1320d)
- DO ('cuando') DONDE
- do an vino de Toro, non enbían valadí.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1339b)
- DO ('mientras') DONDE
- «Do comían e folgavan. en medio de su yantar  
la puerta del palacio, començó a sonar:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1376a-1376b)
- DO ('donde') DONDE
- el huésped acá e allá fuía deserrado;  
non tenía lugar cierto do fuese anparado;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1377b-1377c)
- DO ('donde') DONDE
- todo es amargura do mortal miedo yaz.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1381d)

- DO ('donde') DONDE  
 fue se para el estrado do la dueña seía.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1405d)
- DO ('donde') DONDE  
 con aquestos mid dientes rrodre poco a poquillo;  
 do están vuestras manos, faré un grand portillo.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1431c-1431d)
- DO ('donde') DONDE  
 vido al cuervo negro en un árbol do estava;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1437b)
- DO ('cuando') DONDE  
 que de ese arçipreste me digas su figura:  
 (...)  
 non rrespondas en escarnio do te preguntan cordura.›  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1484b;1484d)
- DO ('donde') DONDE  
 ¡quánto eres denostada, do te vienes acostar!  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1547d)
- DO ('donde') DONDE  
 al lugar do más sigues, aquél va muy peor;  
 do tú tarde rrequieres, aquél está mejor.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1551c-1551d)
- DO ('donde') DONDE  
 al lugar do más sigues, aquél va muy peor;  
 do tú tarde rrequieres, aquél está mejor.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1551c-1551d)
- DO ('donde') DONDE  
 A los suyos levó los con El a Paraíso,  
 do an vida, veyendo más gloria quien más quiso:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1564a-1564b)
- DO ('donde') DONDE  
 Muerte desmesurada, ¡matases a tí sola!  
 ¿Qué oviste con migo? Mi leal vieja ¿dó la?  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1568a-1568b)

- DO ('cuando') DONDE
- Alta muger nin baxa, ençerrada nin ascondida,  
non se le detenía, do fazía debatida;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1574a-1574b)
- DO ('donde') DONDE
- «Eres tan enconado que, do fieres de golpe,  
non lo sana mengía, enplasto nin xarope;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.187a-187b)
- DO ('cuando') DONDE
- «Bien así acaesçe a todos tus contrallos:  
do son de sí señores, tornan se tus vasallos.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.207a-207b)
- DO ('donde') DONDE
- «La sobervia e ira, que non falla do quepa;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.219a)
- DO ('donde') DONDE
- fuego infernal arde do uvias assentar.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.232d)
- DO ('donde') DONDE
- díz: 'Compañero sobervio, ¿dó son tus enpelladas?
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.243d)
- DO ('donde') DONDE
- «¿Dó es tu noble freno, e tu dorada silla?
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.244a)
- DO ('donde') DONDE
- ¿Dó es tu sobervia? ¿Dó es la tu rrenzilla?
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.244b)
- DO ('donde') DONDE
- ¿Dó es tu sobervia? ¿Dó es la tu rrenzilla?
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.244e)

- DO ('donde') DONDE  
 e adoraron al que veys,  
 en tu braço do yazía.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.26c-26d)
- DO ('donde') DONDE  
 a fazer tu fornício, ca do mucho vino es,  
 luego es la loxuria e todo mal después.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.296c-296d)
- DO ('cuando') DONDE  
 «Ayer, do me ferrava un ferrero maldito,  
 echó me en este pie un clavo tan fito,  
 (...)  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.300a-300b)
- DO ('cuando') DONDE  
 Anssi mueren los locos golosos do tú y vas.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.302d)
- DO ('cuando') DONDE  
 do vees la fermosa, oteas con rraposía.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.319d)
- DO ('donde') DONDE  
 «Do tu amiga mora comienças a levantar  
 'DOMINE LABIA MEA', en alta boz a cantar;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.375a-375b)
- DO ('donde') DONDE  
 mudas te do te pagas cada día aína;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.391b)
- DO ('donde') DONDE  
 do coida tener algo en ella, tiene nada.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.394d)
- DO ('donde') DONDE  
 libra a mí, Dios mío, desta presión do ya [go].  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.3d)

- DO ('cuando') DONDE
- plaze te con qual quier, do el ojo as puesto;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.404c)
- DO ('donde') DONDE
- confonda Dios al cuerpo do tal coraçón fuelga.  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.418c)
- DO ('puesto que') DONDE
- do bien eres oido, escucha mi rrazón;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.425c)
- DO ('donde') DONDE
- «Do estas mugeres usan mucho se alegrar,  
pocas mugeres pueden dellas se despagar;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.442a-442b)
- DO ('cuando') DONDE
- Do estas tres guardares non es tu obra vana.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.473d)
- DO ('donde') DONDE
- do son muchos dineros está mucha bendición.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.492d)
- DO ('donde') DONDE
- «Yo vi en corte de Roma, do es la santidad,  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.493a)
- DO ('donde') DONDE
- «Yo vi fer maravillas do él mucho usava:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.498a)
- DO ('donde') DONDE
- do el dinero juega, allí el ojo guiña.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.499d)

- DO ('donde') DONDE  
bien les dan de la ceja do son sus parçioneros;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.505b)
- DO ('donde') DONDE  
Do son muchos dineros, y es mucha nobleza.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.508d)
- DO ('donde') DONDE  
non me pago de joguetes do non anda el dinero.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.513d)
- DO ('donde') DONDE  
do la muger te oya, non dexes de provar.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.515d)
- DO ('cuando') DONDE  
Do non es tan seguida, anda más floxa, lasa.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.523d)
- DO ('donde') DONDE  
El diablo al monge arma do lo enlace.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.534d)
- DO ('donde') DONDE  
do non les comen se rrascan los tahures amidos.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.555d)
- DO ('cuando') DONDE  
quando juegas con ella, non seas tú parlero.  
Do te fablare de amor, sey tú plasentero.  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.561b-561c)
- DO ('donde') DONDE  
do fallé poridat, de grado departí;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.567b)



- DO ('donde') DONDE  
 dexó se de amenazar do non ge lo preçian nada. >  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.63d)
- DO ('cuando') DONDE  
 do se çelan los amigos, son más fieles entramos.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.660d)
- DO ('cuando') DONDE  
 do se usan los omnes pueden se connoçer.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.674d)
- DO ('cuando') DONDE  
 do la muger olvidares, ella te olvidará.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.689d)
- DO ('donde') DONDE  
 trabaja do fallares las sus señales ciertas.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.68b)
- DO ('cuando') DONDE  
 Do añadieses la leña, creçe sin dubda el fuego;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.690a)
- DO ('cuando') DONDE  
 el amor, do está firme, todos los miedos departe.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.691d)
- DO ('donde') DONDE  
 Do coïdares que miente, dize mayor verdat;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.69a)
- DO ('donde') DONDE  
 en la fin está la onrra e la desonrra, bien creades;  
 do bien acaba la cosa allí son todas bondades.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.721c-721d)

- DO ('donde') DONDE
- «Mejor cosa es al omne, al cuerdo e al entendido,  
callar do non le enpeçe e tienen le por sesudo.  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.722a-722b)
- DO ('donde') DONDE
- mas do non mora omne, la casa poco val.  
  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.756d)
- DO ('donde') DONDE
- que do son todas mugeres, nunca mengua rrensilla.  
  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.757d)
- DO ('donde') DONDE
- «Dios bendixo la casa do el buen omne cría;  
  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.758a)
- DO ('donde') DONDE
- ¿Por qué matas el cuerpo do tienes tu morada?  
  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.786b)
- DO ('donde') DONDE
- mucho de omne se guardan allí do ella mora.  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.78c)
- DO ('adonde') DONDE
- «¡Mugeres alevosas, de corazón traidor,  
que non avedes miedo, mesura nin pavor  
de mudar do queredes el vuestro falso amor!  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.790a-790c)
- DO ('cuando') DONDE
- «Si por aventura yo solos vos podiés juntar,  
rruego vos que seades omne, do fuer lugar;  
  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.823a-823b)
- DO ('donde') DONDE
- «La ira, la discordia, a los amigos mal faz:  
pone sospechas malas en el cuerpo do yaz.  
  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.889a-889b)

- DO ('donde') DONDE
- sírve do avrás pro, pues sabes la manera,  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.920c)
- DO ('donde') DONDE
- ca do viejos non lidian, los cuervos non se gradan.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.940d)
- DO ('dónde') DONDE
- de nieve e de granizo non ove do me asconder:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.951c)
- DO ('cuando') DONDE
- fallé çerca el Cornejo, do tajava un pino,  
una serrana lerda. Diré vós qué me avino:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.993b-993c)
- DO ('donde') DONDE
- Do la casa del Cornejo,  
primer día de semana,  
(...) encontré una serrana, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.997a-b;997d)
- DO ('donde') DONDE
- Dixe: «Ando por esta sierra,  
do querría cassar de grado.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.998c-998d)
- DO ('donde') DONDE
- O, en otra guisa, quando veen a alguno sallir de alguna casa  
do ay muger moça, luego presumen e aun dizen:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.100)
- DO ('de éste') DONDE
- El primero, pues, mortal pecado [es] sobervia, do dize qu'el  
onbre non deve de ser sobervyo, synón paciente e honesto.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.102)
- DO ('cuando') DONDE
- e esto porque para tal tiempo se lo esperó a la fin, quando  
non era en sy nin de sy, e quiso faser de sy syervo do pu-  
diera ser señor.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114-115)

- DO ('donde') DONDE
- notario será el mundo do lo cometió.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.115)
- DO ('en ésta') DONDE
- La sentencia o será yngente a dañación o eterna salvación,  
do toda apellación cesará.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.115)
- DO ('dónde') DONDE
- «¿Dó mi gallyna, la ruvia de la calça bermeja, o la de la  
cresta partida, cenizienta escura, cuello de pavón, con la  
calça morada, ponedora de huevos?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.125)
- DO ('donde') DONDE
- ¿Por qué non vo como ella arreada? Nin por eso pierdo yo mi  
fermosura, nin so de mirar menos en plaça que ella, ally do  
va.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)
- DO ('donde') DONDE
- Pues, en buena fe, ally do va arreada, sy sopiesen, rebenta-  
ría.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)
- DO ('donde') DONDE
- (...), fablar con un abad, (...), pecilgándole e con un al-  
filel punchándole, (...). Pues, do esto en ora mala se fazía  
non quiero dezir más, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)
- DO ('donde') DONDE
- ¿Aquélla me dezís hermosa? ¡Pues, suya sea su fermosura!  
(...) ¡Quién se la vee allí do va hermosa!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139-140)
- DO ('dónde') DONDE
- que la palabra asy es como la piedra, que, salida de la ma-  
no, non guarda do fiere.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.142)
- DO ('cuando') DONDE
- ¡O cuánto daño trae a las criaturas el demasyado fablar en  
especial do non conviene!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.142)

- DO ('donde') DONDE
- Tanto que un día, estando ayuntadas muchas gentes en un conbite do los más e los mejores estavan, fizo a un mochacho que le llegase a un pilar (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.148)
- DO ('de esto') DONDE
- E con estas e otras maneras saben fazer sus fechos ellas, teniendo una en el coraçón e otra (...) en la lengua. Do se concluye ser la muger doble de coraçón.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.150)
- DO ('donde') DONDE
- Lee Francisco Petrarca, «De remedio de utriusque fortune», en el ijº libro, «De dolore», do dize:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.157)
- DO ('del cual') DONDE
- E asy vino el onbre e muger a decaymiento, do troxieron sus sobcesores, que fueron, e aun e aun oy día son e serán, eso mesmo, caso de vanagloria (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)
- DO ('donde') DONDE
- (...), levantándose en la sylla; e do vee que la miran faziendo de la boca jestos doloriosos, quexándose a vezes, do lyéndose a ratos, diziendo:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.161)
- DO ('donde') DONDE
- e non ay muger (...) que non se faga de noble linaje (...); e non solamente fuera de su tierra, do non son conocidas, mas en el lugar donde fueron nascidas e las conocen (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.162)
- DO ('donde') DONDE
- (...), nin levarlas a ningund guasajado, boda, nin solaz; e do podrá ser señora, (...), ferida e menospreciada, e de todos los que la verán murmurada e fablada!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.167)
- DO ('de ello') DONDE
- (...) e urden en fablar e murmurar e de agenos fechos contractar. Do podemos dezir la muger ser muy parlera e de secretos muy mal guardadora.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.170)
- DO ('donde') DONDE
- Esto fallarás reprovado por el papa (...), en la postrimera 'Clementina, De los erejes', (...), do difine el papa ser mortal pecado, salvo con propia muger suya e non toda ora.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)

- DO ('de los cuales') DONDE
- Ame a sus parientes do viene.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.191)
- DO ('dónde') DONDE
- Dize a los de casa el marido o amigo quando él viene: «¿Dó Fulana?», o «¿Dó tu señora?» «Señor, allá está en el palacio mucho triste e llorosa».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)
- DO ('dónde') DONDE
- Dize a los de casa el marido o amigo quando él viene: «¿Dó Fulana?», o «¿Dó tu señora?» «Señor, allá está en el palacio mucho triste e llorosa».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)
- DO ('donde') DONDE
- E non entendas aquí a la letra do dize:«Yo mataré, yo sanaré», etc., que Dios ande a matar onbres nin tome vengança en sí, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.225)
- DO ('dónde') DONDE
- Dí, falsa burladora, ¿dó tu fortaleza? ¿Dó tu orgullo, Fortuna? ¿Dó tu ponpa e vanagloria? ¿Dó tu brío e loçanía?»
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)
- DO ('dónde') DONDE
- Dí, falsa burladora, ¿dó tu fortaleza? ¿Dó tu orgullo, Fortuna? ¿Dó tu ponpa e vanagloria? ¿Dó tu brío e loçanía?»
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)
- DO ('dónde') DONDE
- Dí, falsa burladora, ¿dó tu fortaleza? ¿Dó tu orgullo, Fortuna? ¿Dó tu ponpa e vanagloria? ¿Dó tu brío e loçanía?»
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)
- DO ('dónde') DONDE
- Dí, falsa burladora, ¿dó tu fortaleza? ¿Dó tu orgullo, Fortuna? ¿Dó tu ponpa e vanagloria? ¿Dó tu brío e loçanía?»
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)
- DO ('de dónde') DONDE
- ¿Diziendo: «Loco atrevido, ¿dó te vino osar de escibir ni hablar de aquellas que merescen del mundo la victoria?»
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.280)

- DO ('donde') DONDE
- salva honestidad de matrimonio, do todo honesto amor cabe.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.59)
- DO ('donde') DONDE
- Quinto: non continúes do mugeres están, aunque tus parientas sean nin hermanas. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.72)
- DO (¿donde') DONDE
- E do la tal sequedad se causa, conviene remediar de contrario para su curación. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.74)
- DO ('de esto') DONDE
- (...), e aun la auctoridad de física lo demuestra, do dize un auctor que dizen Joancio quel sueño e reposo es folgança de los animales (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.75)
- DO ('donde') DONDE
- (...) quel aconsejase que se fuese e se escalase por una ventana de una torre do preso estava, (...), e después que se fue[se] e fuyese desde su casa:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.80)
- DO ('donde') DONDE
- Esto procura naturaleza. Asy lo verás de cada día en los logares do byvieres:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)
- DO ('de dónde') DONDE
- que el bueno e de buena raça toda vía retrae dó viene, e el desaventurado de vil raça e linaje, (...), nunca retraerá synón a la vileza donde descende;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)
- DO ('donde') DONDE
- Como non sean los amigos todos de una masa nin boluntad —que en este caso do ay malos, eso mesmo ay buenos—, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.99)
- DO ('donde') DONDE
- (...), pero toda vía es dubdoso amigo moço do hay muger moça.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.99)

- DO ('donde') DONDE
- PLE.- Tu fuego es de ardiente rayo, que jamás haze señal do llega.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.243)
- DO ('donde') DONDE
- SEM.- Oye a Salomón do dize que las mugeres y el vino hazen a los hombres renegar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.29)
- DO ('donde') DONDE
- SEM.- ¿No has rezado en la festividad de Sant Juan, do dize: «Las mugeres y el vino hazen los hombres renegar»; do dize: «Esta es la muger, antigua malicia que a Adán echó (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.29)
- DO ('donde') DONDE
- SEM.- ¿No has rezado en la festividad de Sant Juan, do dize: «Las mugeres y el vino hazen los hombres renegar»; do dize: «Esta es la muger, antigua malicia que a Adán echó (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.29)
- DO ('donde') DONDE
- SEM.- ¿No as leydo el filósofo do dize:
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.34)
- DO ('donde') DONDE
- SEM.- ¿TÚ piensas que la distancia del lugar es poderosa de apartar el entrañable amor, el fuego que está en mi corazón? Do yo vo, comigo vas, comigo estás.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.36)
- DO ('de donde') DONDE
- PAR.- Venían a ella muchos hombres y mugeres, y a unos demandava el pan do mordían, a otros, de su ropa, a otros, de sus cabellos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.44)
- DO ('de donde') DONDE
- CAL.- Mas como en caso tan arduo, do todo mi bien y vida pende, es necessario proveer, proveo a los contescimientos;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.45)
- DO ('de donde') DONDE
- CEL.- Calla, que para la mi santiguada, do vino el asno vendrá la albarda.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.45)



- DON ('de lo cual') DONDE
- >ca si non comedes, non veredes cristianos;  
>e si vos comiéredes don yo sea pagado.  
(...)  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1033b-1034)
- DON ('de ello') DONDE
- <Si bien non comedes, comde, don yo sea pagado,  
>aquí feremos la morada, no nos partiremos amos.>  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1054-1055)
- DON ('-cuando') DONDE
- Don llegan los otros, a Minaya se van homillar.  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1516)
- DON ('cuando') DONDE
- Don lo ovo á ojo el que en buen ora naçió,  
a todos los sos estar los mandó,  
(...)  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2016-2017)
- DON ('allí de donde') DONDE
- ques tornasse cada uno don salidos son.  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2112b)
- DON ('de ello') DONDE
- Muchos tovieron por enbaídos ifantes de Carrión,  
(...)  
Ellos en esto estando, don avien grant pesar. (...)  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2309;2311)
- DON ('de lo cual') DONDE
- con las espuelas agudas, don ellas an mal sabor,  
(...)  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2737)
- DON ('de donde') DONDE
- en el pinar de Tévar Roy Díaz posava;  
(...)  
Al terçer día, don ixo i es tornado.  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.912;938)
- DOND ('dónde') DONDE
- Alegres son por Valençia las yentes cristianas,  
(...)  
>por que assí las enbió dond ellas son pagadas. (...)  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1799;1812)

DOND

('cuando')

DONDE

tembrar querie la tierra dond eran movedores.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3619)

DOND

('de donde')

DONDE

(...), e dixol: «Jacob, derecho es que connoscas a Dios que fue siempre con aquellos dond tu uienes e desi contigo, et guio a ellos e ati otrossi, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.237)

DOND

('de donde')

DONDE

(...), llamaron Thebas, dond fueron los reyes thebeos que regnaron en Egipto los ciento e nouenta annos, como auemos ya contado, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

DOND

('de donde')

DONDE

(...), e diz aun como poblaron otrossi estonces estos reyes una uilla en aquella tierra dond eran naturales, e llamaron la por nombre la cibdad delos sennores, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

DOND

('de donde')

DONDE

Et essora otorgo e dio a el e assus fijos la cibdad del sol, aque dixiemos que llamauan en griego Eliopolis e en ell egipciano le dizien Damiata, dond era sennor Phutiphar, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)

DOND

('de donde')

DONDE

et que tengades pora uos las quatro partes dond ayades se-mient, e uos mantengades uos e uestras compannas;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)

DOND

('de donde')

DONDE

(...), que quebrantarie et apremiarie todos sus enemmgos, e se apoderarie de todos los linages de Israel dond el uer-nien, e aqueste fue el rey Dauid que fizo tod esto.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.249-250)

DOND

('donde')

DONDE

(...), e farien sus sacrificios a Dios essos de Israel en la tienda del testamento, dond serie Dios alabado con fermosas palabras de oraciones quel dirien y.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.253)

DOND

('de donde')

DONDE

E esto es segund la costumbre delos gentiles, dond los cris-tianos uenimos, quelos guardan quarenta dias saluo ende que-los non guardan sobre tierra, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)

- DOND ('de donde') DONDE
- mas los panes e las otras semillas dond los omnes uiuien,  
dotra parte lo ouieron ellos de comienço.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- DOND ('de donde') DONDE
- E pues que fallaron las artes delos saberes (...), metieron  
mientes como labrarien la tierra pora auer las miesses, e  
pan et otros fructos dond uisquiesen e ouiesen algo, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- DOND ('de los cuales') DONDE
- (...) e assi como destruyda delas noblezas que dalli uos  
auemos dicho, e delos estudios delos saberes dond auie alli  
las escuelas mayores et mejores (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- DOND ('de donde') DONDE
- (...), yl aorassen assi comol aorauan en Egipto, su tierra  
de Cicrops, e esto en tierra de Libia dond era natural este  
rey, sinon que alli le aorauan en ydolo fecho (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- DOND ('por ello') DONDE
- (...), fue criado el mundo et fechas las cosas que enel son,  
dond touo nuestro Sennor por bien quelos ebreos (...), que  
touiessen por comienço del anno el tiempo en que (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- DOND ('donde') DONDE
- e dond uos uiere entrar en la mar, cometra el por yr empos  
uos e alli ueredes lo que Yo fare enel e en toda su huest, e  
en quanto guisamiento traen (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352-353)
- DOND ('donde') DONDE
- Onde tenemos nos quela ribera o arribaron que aquella misma  
fue dond entraron, fueras ende si lo fazie Dios por miraglo,  
como diximos que fazie todo lo al.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- DONDE ('donde') DONDE
- Donde dixo despues el rey Dauid en su Psalterio sobresta ra-  
zon:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- DONDE ('del que') DONDE
- (...), nin aun alas moscas mismas, ca tan pequennuelas e tan  
menudiellas eran como el poluo donde se fizieran, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

- DONDE ('de donde') DONDE
- (...), et que se guardasse que por cosa del mundo non pusiesse de aquella yerva en sarna, nin en postielli, nin en lugar donde saliesse sangre;  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.165)
- DONDE ('por lo que') DONDE
- Et otrosí, gradesció mucho a Dios porque quiso guardar que los non mató como lo quisiera fazer, donde fincara muy mal andante por tal ocasión, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)
- DONDE ('donde') DONDE
- et assentósse en un palacio muy bueno donde parecía la mar et la tierra;  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.76)
- DONDE ('de donde') DONDE
- (...) et paráronlo tal a muesso[s] et a coçes que por fuerça se ovo de ençerrar en la casa donde saliera.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.91)
- DONDE ('de donde') DONDE
- «Alegra se el malo en dar por miel venino.  
(...)  
por piedat engaño, donde bien le avino;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1354a;1354c)
- DONDE ('cuando') DONDE
- donde era poderoso e de Babilonia señor,  
poco a Dios preçiava, nin avía dél temor;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.305b-305c)
- DONDE ('de dónde') DONDE
- «Sí se descubre mi liaga, cuál es, dónde fue venir,  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.592a)
- DONDE ('de donde') DONDE
- Es omne de buen linaje, viene donde vós venides.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.713c)
- DONDE ('por dónde') DONDE
- «Fademaja», diz, «¿dónde andas?  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.959e)

- DONDE ('donde') DONDE
- E non ay en la vezindat onbre nin muger, donde la su coamante estoviere, que le ose fablar, nin mirar, nin dezir nada:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.103)
- DONDE ('de donde') DONDE
- Enpero, la pura verdad es que el tal proveso es dicho onbre sabio e prudente, donde la providencia nasció. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.112)
- DONDE ('dónde') DONDE
- (...) apenas verás que menesteroso sea dellas acorrido en su nescesydad; antes non estudyan synón como picaça dónde esconderán lo que tyenen, porque ge lo non fallen nin vean.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.123)
- DONDE ('de ello') DONDE
- (...) e lo suyo con mucha yndustria guardando. Donde por experiencia verás que una muger en conprar por una blanca más se fará de oyr que un onbre en mill maravedís.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.124)
- DONDE ('dónde') DONDE
- ¡Moças, fijas de putas, venid acá! ¿Dónde estades, moças?  
¡Mal dolor vos fiera!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126-127)
- DONDE ('dónde') DONDE
- ¿Non podés responder 'señora'? ¡Ha, agora, landre que te fiera! Y ¿dónde estavas?, ¡dy!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.127)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...), sortijas diez o doze, donde ay dos diamantes, un çafir, dos esmeraldas:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.130)
- DONDE ('dónde') DONDE
- «A ty lo digo, sonbrero» ¡donde me he yo enpeñado y envergonçado muchas vezes por vos, buscando para pagar vuestras debdas e baratos!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.132)
- DONDE ('dónde') DONDE
- (...) ¡donde me he yo enpeñado y envergonçado muchas vezes por vos, buscando para pagar vuestras debdas e baratos! Ya non lo puedo bastar, y ¿dónde lo tengo de aver, amigo, ya?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.132)

- DONDE ('donde') DONDE
- Pero después de todo esto comiençan a entrar por los unguentos; anpolletas, potezillos, salseruelas donde tyenen las aguas para afeytar. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.133)
- DONDE ('donde') DONDE
- unas segund cibdadas, otras villanas, otras aldeanas e serranas, cada qual segund su tierra e reyno donde nasció o usa, está, o byve.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.135)
- DONDE ('donde') DONDE
- Muchas vezes vino a mi casa diziéndome sy quería conprar alvaneguillas, la vieja de su madre. (...) ;Pues, quién se la vee ally arreada donde va!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.137)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...) e dio con la casa en tierra, donde murió él e los que dentro estaban, en número más de cinco mill diziendo: «¡Aquí morrá Santsón e quantos con él son!».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.148)
- DONDE ('donde') DONDE
- ¿Pensáys quiçá que soy nescia? Vía a tronpar donde justan; a las otras, que a mí non; ca, guay de mí ;veréys, que vos va la Dios! ;Qué secreto tan grande!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.150)
- DONDE ('donde') DONDE
- «Sy yo esta anpolla pongo donde ella la vea, (...), como es muger, lo que le yo vedare aquello más fará e non dexará de beber dello por la vida, e asy morrá».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.151)
- DONDE ('donde') DONDE
- Dicho e fecho: el buen onbre sabyo tomó la anpolla e púsola en una ventana donde ella la viese. El luego dixo ella: «¿Qué ponés ay, marido?».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152)
- DONDE ('dónde') DONDE
- Respondió la muger: «Amigo, ¿dónde estáys?; que non es cañivete; que tiseras son, tiseras».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- DONDE ('adonde') DONDE
- E donde yvan a romería a velar a Santa María por un fijo que prometieron, bolvieron a yr a Sant Antón a rogar a una otra hermita (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153-154)

DONDE

('adónde')

DONDE

«¡Amigos, ¡tornad, tornad! ¿Dónde ydes? ¿E cómo non pensáys que como es porfiada aun con el río porfiará e tornará sobir el agua arriba contra voluntad o curso del río?»

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.154)

DONDE

('donde')

DONDE

(...), e non le valan nada sus virtudes juntadas donde tal vicio como sobervia permanesce.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.158)

DONDE

('donde')

DONDE

E quando la muger paresciente está donde non es mirada, muere e rebyenta.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)

DONDE

('donde')

DONDE

Quando ay logar donde la miren, non se vee nin conosce, más continencias e jestos fase que nuevo justador.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)

DONDE

('donde')

DONDE

e non ay muger (...) que non se faga de noble linaje (...): e non solamente fuera de su tierra, do non son conocidas, mas en el logar donde fueron nascidas e las conoscen (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.162)

DONDE

('de ello')

DONDE

Esto procede de vanagloria e locura grande. Donde se concluye de vanagloria la muger, asy con dote como syn dote, ser della byen doctada.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.162)

DONDE

('dónde')

DONDE

Fuese a su marido e díxole: «¿Dónde vos arrimastes, que venís lleno de pelos?»

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.163)

DONDE

('de dónde')

DONDE

Dixo ella: «Amigo, ¿dónde venides? ¿O estades en vuestro seso?»

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.163-164)

DONDE

('de ello')

DONDE

(...), e a las vezes su cuerpo delibrará, aunque sea a onbre extraño, (...), sólo por dél aver (...). Donde sepas que muchas vezes la muger disimula non amar, non querer, e non aver.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.174)

- DONDE ('del cual') DONDE
- Por ende, amigo, sy considerases cómo sólo amar a Dios es  
sabyeza, virtud, e proeza, donde mucho e ynfinito byen espe-  
ra el que le ama de coraçón;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175-176)
- DONDE ('donde') DONDE
- Que Dios nuestro Señor sus gracias muchas vezes reparte don-  
de quiere e más le plaze;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.177)
- DONDE ('donde') DONDE
- Aquí comiença la tercera parte de esta obra, donde se tracta  
de las conplisiones de los onbres e de las planetas e syg-  
nos, quáles e cuántos son  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.180)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...), de aquélla es llamado conplysyonado principalmente,  
e se dize reyna de las[s] otras conplisyones, en la sustan-  
cia donde abytan corpórea.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.184)
- DONDE ('donde') DONDE
- De las quales donde juyzio], discrición, seso, e entendi-  
miento [non] oviese, devrían cesar las buenas mugeres hones-  
tas, quando vienen los onbres delante ellas, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.195)
- DONDE ('adonde') DONDE
- Que sy le dixeren algo, o yr de noche, o andar con frío o  
lodos o malas noches donde su amada está, que luego que se  
espereze primero, e que boceze segundo, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.196)
- DONDE ('en éste') DONDE
- Esto fallarás largamente en el «Conpendio», seyseno libro,  
(...), «De los matrimonios»: donde bendito es el matrimonio,  
donde amor Dios dió e ellos lo procuraron.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.203)
- DONDE ('en éste') DONDE
- Esto fallarás largamente en el «Conpedio», seyseno libro,  
(...), «De los matrimonios»: donde bendito es el matrimonio,  
donde amor Dios dió e ellos lo procuraron.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.203)
- DONDE ('en ésta') DONDE
- E, como dize en la leyenda de la quarta feria de Pascua de  
Resureción, donde dize:  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.209)



- DONDE ('donde') DONDE
- Desta materia lee (...), capítulo «Nabocodenosor» en el «Decreto». Ally fallarás difynida esta materia, (...), de los precitos e predestiñados, donde pone enxiemplo en (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.213)
- DONDE ('de lo cual') DONDE
- El otro, Faraón, tentado, se ensoberveció e se tornó peor, donde meresció ser perdido.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.213)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...), segund verés en una «Decretal», la postrimera de las «Decretales», en el título «De las costunbres», donde dize:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.216)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...) quiérense defender e traer en argumento al dicho de Job en las liciones de muertes donde dize asy:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.217)
- DONDE ('donde') DONDE
- E David da término e testimonio en el Salmo «Deus refugium», donde dize quel poderío del ome es fasta los ochenta años, e de ally adelante trabajo e dolor.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.217)
- DONDE ('donde') DONDE
- Pero segund él mesmo, aun el ome puede ser causa de non bevir tanto, (...), donde dize que los varones llenos de maldades non demediarán sus días.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.217)
- DONDE ('donde') DONDE
- Lee en el Salmo «Bendeziré al Señor en todo tienpo», de la segunda feria, en el verso xvij', donde dize:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.227)
- DONDE ('donde') DONDE
- Lee más el Salmo «Alegróse mi coraçón en el Señor», donde dize:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.228)
- DONDE ('donde') DONDE
- Demás en el Salmo «Bendize tú, mi alma, al Señor», en la maytinada del sábado, en los versos veynte e nueve e [xxx], donde dize:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)

- DONDE ('donde') DONDE
- Esto mesmo cuenta el Salmo «Oyd, pueblo mío, la mi ley», en la quinta maytinada del jueves, donde cuenta cuánto fizo nuestro Señor por su pueblo judayco. (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)
- DONDE ('adónde') DONDE
- Syguese: «¿Dónde yré, Señor, del tu espíritu, e adónde de tu fas foyré?»  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)
- DONDE ('donde') DONDE
- súbditos más que las ovejas donde non pueden más fazer, fuertes más que leones adonde pueden mandar;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.235)
- DONDE ('donde') DONDE
- Esto porque se fien en ellos una ves e porque puedan usar donde mugeres estén con toda ficta onestidad.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.237)
- DONDE ('donde') DONDE
- Donde mugeres fermosas ay, ally las buscan.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.237)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...), e teniase por santo o santa quien una astilla de la cama donde él dormía podía aver;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.238)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...) e pintólo, como dicho he, (...), en un retrete muy secreto que ninguno non lo sabya, salvo él e aquel cavallero, donde ellos fazían sus ynvocaciones a los diablos.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.239)
- DONDE ('donde') DONDE
- E luego (...) llevólo por la casa e mostrógela toda, salvo la camara donde él dormía e la recámara secreta; que non se podía saber sy estava ally camareta o non;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.239)
- DONDE ('donde') DONDE
- Allá donde tenía su hermitorio non era tenido en menos reputación quel sobredicho;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.242)

- DONDE ('cuando') DONDE
- Fizole Dios byen, e él non lo conosce, e donde debería dar gracias a Dios e ser bueno, nin conosce a Dios que ge lo dio, nin conosce a los suyos, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.247)
- DONDE ('de esto') DONDE
- Donde se concluye, por las susodichas razones, nuestro Señor dar ser e non ser, vida o muerte al ome, e non fado nin planeta;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.250)
- DONDE ('dónde') DONDE
- E la Pobreza asy estando, fevos aquí donde viene por el camino adelante la Fortuna, (...), de hedad de treynta años, (...), en somo de un cavallo muy grueso e feroso, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.252)
- DONDE ('cuando') DONDE
- dexé byenes temporales, el mundo e sus deleytes, riquezas, por bevir pobre tal qual aquí me veés. E donde estava cativada, so franca, libre de mí, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.255)
- DONDE ('dónde') DONDE
- Pues, en las vezindades, ¿desean la muerte los unos vezinos a los otros? Creo en verdad que sy, pues non he fallado dónde començó la muerte, dónde está e se acaba.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.257)
- DONDE ('dónde') DONDE
- Pues, en las vezindades, ¿desean la muerte los unos vezinos a los otros? Creo en verdad que sy, pues non he fallado dónde començó la muerte, dónde está e se acaba.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.257)
- DONDE ('por esto') DONDE
- Todo el mundo has buscado de fablar: (...), e non as dexado estados seglar e eclesyástico, e non olvidaste villas e logares, donde creo que lo soñaste (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.259)
- DONDE ('dónde') DONDE
- Di tú, pues, agora, ¿dónde son tus solazes? ¿Dónde son tus plazer e gasajados? ¿Dónde están los que de non nada fiziste?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.266)
- DONDE ('dónde') DONDE
- Dí tú, pues, agora, ¿dónde son tus solazes? ¿Dónde son tus plazer e gasajados? ¿Dónde están los que de non nada fiziste?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.266)

- DONDE ('dónde') DONDE
- Di tú, pues, agora, ¿dónde son tus solazes? ¿Dónde son tus plazer e gasajados? ¿Dónde están los que de non nada feziste?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.266)
- DONDE ('dónde') DONDE
- ¿Dónde están los que tanto ayudaste? Di, pues, agora que te vengán ayudar e a valer».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.267)
- DONDE ('donde') DONDE
- que por aquel mal dezir deve morir o penar, fablando lo que non deve, donde non deve, e de quien non deve.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)
- DONDE ('donde') DONDE
- Pues, byen lo dio por enxemplo el sabyo Catón, donde dixo: La primera virtud quel ome o muger deve aver, pienso que es de mal fablar e mucho fablar refrena[r] su lengua;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)
- DONDE ('de esto') DONDE
- que el que mucho fabla de nescesario conviene de errar. (...). Donde dize Salamón: «Guarda tu lengua e non quieras mucho fablar en público nin en secreto de tu menor, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)
- DONDE ('de donde') DONDE
- (...) e levóla a una grand palanca que estava fincada,(...), donde nunca se pudo partir, nin yr, nin soltar, salvo con aquel que ally la fuere a buscar e desatar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- DONDE ('donde') DONDE
- Non echen culpa a la Fortuna, (...), salvo a sy mesmo que la va a soltar e desatar de aquel palo e cadenas donde la Pobresa la dexó atada.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271-272)
- DONDE ('donde') DONDE
- Lee en la leyenda de Sant Nicolás, donde dise:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.277)
- DONDE ('donde') DONDE
- Por ende, David nos conseja muy byen, donde dize en el último verso del Salmo «Dios de los dioses fabló e llamó la tierra», (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.278)

- DONDE ('de dónde') DONDE
- Empero tal o qual mi sentido cobrado, sentí e conocí el mal  
dónde me venía;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.281)
- DONDE ('allí donde') DONDE
- (...), dexado el ynfinido Criador por la finida criatura e  
syerva, dubda non es quel tal aya condepnación, donde infi-  
nidos tormentos para sienpre avrá.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.42)
- DONDE ('en'ello') DONDE
- E esto faziendo tú, como a ty cierto es que lo non hamas,  
que lo que non querrías para ty non devrías para el tu pró-  
ximo querer. Donde tres males fazes:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.49)
- DONDE ('de esto') DONDE
- de corrupta fazer virgin. Donde se fassen muchos males; e aun  
de aquí se siguen a las veses faser fechizos porque non pue-  
da su marido aver cópula carnal con ella.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.49)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...) por un dosordenado amor de muger yncostante quiere de-  
sonrar su amigo (...).Por ende, deste tal, (...),deven todas  
personas donde juyzio ay fuyr e se apartar (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.51)
- DONDE ('donde') DONDE
- Corre por do quisyeres, fasta que cayas donde non te levan-  
tes;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.55)
- DONDE ('por ello') DONDE
- (...), por quanto vemos que de amor procede mucha mengua,  
donde muchos por loco amor vinieron e vienen a grande probe-  
sa:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.56)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...), e a la que les da casa donde fagan tal locura e peca-  
do, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.57)
- DONDE ('donde') DONDE
- (...), e sy mueren va su ánima donde penas crueles le son  
aparejadas por sienpre jamás:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.58)

- DONDE ('en el cual') DONDE  
 (...) asy desordenadamente ama que quebranta la ley e horde-  
 namiento del matrimonio, donde deve aver pura entyncción, es-  
 guardamiento de fijos, fe, e sacramento.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.63)
- DONDE ('allí donde') DONDE  
 Dios mandó quel onbre se llegue a su muger, donde adelante  
 dize: «Por esta tal dexará el onbre padre e madre e llegará  
 a su buena muger, (...)»  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.69)
- DONDE ('en éstos') DONDE  
 Del qual matrimonio has legítymos fijos, (...); donde des-  
 pués desta vida, tú partido, tu nombre queda e memoria en la  
 tierra.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.69-70)
- DONDE ('de esto') DONDE  
 (...), lo que non fazen con tanto amor los fijos avidos de  
 fornicación e dañapdo cuyto, avortivos, (...). Donde se si-  
 guen tres males: difamación del que lo engendró, (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.70)
- DONDE ('donde') DONDE  
 E sy en logar estovieres donde aya mugeres o fueres dellas  
 tentpado, múdate del logar e busca otra compañía.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)
- DONDE ('dónde') DONDE  
 e a las veses priva de juyzio e razón natural al onbre e mu-  
 ger, en tanto que non se conosce él mesmo a las orás quién  
 es, dónde está, qué le contesció, nin cómo bive.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.76)
- DONDE ('donde') DONDE  
 por quanto en un huerto la veía de cada día peynarse e  
 arrearse a su ojo, (...), que ella se dexara de seguыр la ve-  
 nida a peynar e arrearse ally donde venía.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.78-79)
- DONDE ('de esto') DONDE  
 (...), e con ella acometyó carnal deseo e adulterio, (...).  
 Donde fue causa de la su desonra e de la muerte de su mari-  
 do, (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.79)
- DONDE ('donde') DONDE  
 (...), mandándole que lo pusyese en la primera escuadra,  
 donde con los primeros sus días fenesciese:  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.79)

- DONDE ('en la cual') DONDE
- Regla es particular donde está mucho secreto a los que provado lo an, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.81)
- DONDE ('dónde') DONDE
- una, que frío e amor non guarda donde entra, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.81)
- DONDE ('dónde') DONDE
- (...), o porque donde ellas están acostunbran entrar los tales onbres de poco juycio e corta manera;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.82)
- DONDE ('de dónde') DONDE
- que el que de linaje bueno viene apenas mostrará synón dónde viene;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)
- DONDE ('de dónde') DONDE
- que el que de linaje bueno viene apenas mostrará synón dónde viene; aunque en algo paresca, todavía retrae dónde viene;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)
- DONDE ('de dónde') DONDE
- pero el vyl e de poco estado e linaje, sy fortuna le administra byenes, estado, onra, e manera, luego se desconosce e retrae dónde viene, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)
- DONDE ('de donde') DONDE
- que el bueno e de buena raça toda vía retrae dó viene, e el desaventurado de vil raça e linaje, (...), nunca retraerá synón a la vileza donde desciençe;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)
- DONDE ('de esto') DONDE
- el que ama, cómo traspasa los dyes mandamientos, quebranta e comete todos lo syete pecados mortales, donde todo mal proviene.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.86)
- DONDE ('de esto') DONDE
- (...), e, lo que es peor, herrar so esperança de perdón, donde todo nuestro mal e daño procede.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.88)

- DONDE ('donde') DONDE
- ¿Andudiste caminos o carreras de fuera de la cibdad o logar donde moras por ver la que amavas ante que por servir a Dios?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)
- DONDE ('en el cual') DONDE
- E ella fue colgada; que fue juyzio de Dios donde ella oviera de aver toda la culpa de la muerte de su padre.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- DONDE ('donde') DONDE
- E començó con ella a retoçar e queríala echar en la cama. E ella nunca consyntyó, synón que quería estar a la cama arri-mada donde tenía la navaja.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.95)
- DONDE ('de esto') DONDE
- que estas e otras muchas e diversas maneras de muertes con-tescen por amar, de cada día. Donde se concluye que aquel que ama el quinto mandamiento traspassa, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.95)
- DONDE ('adonde') DONDE
- CAL.- Ve donde te mando presto y no me enojas, que harto basta mi pena para me acabar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.108)
- DONDE ('cuando') DONDE
- CEL.- Quede, señor, Dios contigo. Mañana será mi buelta, donde mi manto y la respuesta vernán a un punto, pues oy no hubo tiempo.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.113)
- DONDE ('de esto') DONDE
- FAR.- Que assí como el primer movimiento no es en mano del hombre, assí el primer yerro: donde dizen que quien yerra y se enmienda...etc.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.119)
- DONDE ('donde') DONDE
- CEL.- ¿A las verdades nos andamos? Pues espera, que yo te tocaré donde te duela.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.119)
- DONDE ('dónde') DONDE
- CEL.- No ay cosa más perdida, hija, que el mur que no sabe sino un horado. Si aquel le tapan, no havrá donde se esconda del gato.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.126)



DONDE

('donde')

DONDE

SEM.- Pármeno hermano, si yo supiese aquella tierra donde se gana el sueldo durmiendo, mucho haría por yr allá, que no daría ventaja a ninguno: tanto ganaría como otro cualquiera.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.131)

DONDE

('donde')

DONDE

SEM.- Pues a las manos me has venido donde te podré dañar, y lo haré.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.132)

DONDE

(:'dónde')

DONDE

PAR.- Muy mal me tratas; no sé dónde nazca este rencor.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.132)

DONDE

('donde')

DONDE

PAR.- ¿Y qué haze el desesperado?  
SEM.- Allí está tendido en el estrado cabo la cama, donde le dexaste anoche: que ni ha dormido ni está despierto.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.135)

DONDE

('donde')

DONDE

ELI.- Por cierto, que conozco yo en la calle donde ella vive quatro donzellas, en quien Dios más repartió su gracia que no en Melibeá.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.143)

DONDE

('adonde')

DONDE

ARE.- Por una vez que aya de salir donde pueda ser vista, enviste su cara con hiel y miel, con unas tostadas e higos passados y con otras cosas, que (...)  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.144)

DONDE

('donde')

DONDE

CEL.- Todo aquello alegre que con poco trabajo se gana, mayormente viniendo de parte donde tan poca mella haze, de hombre tan rico.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.146)

DONDE

('donde')

DONDE

CEL.- Yo ví, mi amor, [a] esta mesa donde agora están tus primas assentadas, nueve moças de tus días, que la mayor no passava de deziocho años y ninguna havia menor de catorze.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.149)

DONDE

('de donde')

DONDE

MEL.- ¿Qué dizes? ¿Has sentido en verme alguna causa donde mi mal proceda?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.153)

- DONDE ('donde') DONDE
- ELI.- Tropezarás donde caygas y mueras.  
CEL.- No temo esso, que de día me aviso por donde venga de noche.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.167)
- DONDE ('donde') DONDE
- Para comienzo de lo qual dispuso el adversa fortuna lugar oportuno, donde a la presencia de Calisto se presentó la desseada Melíbea.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.17)
- DONDE ('donde') DONDE
- PAR.- Leydo has donde yo: en un corazón estamos.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.170)
- DONDE ('dónde') DONDE
- CAL.- ¿Adónde ay verdad? ¿Quién carece de engaño? ¿Adónde no moran falsarios? ¿Quién es claro enemigo? ¿Quién es verdadero amigo? ¿Dónde no se fabrican trayciones?  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.172)
- DONDE ('donde') DONDE
- MEL.- (...), no descubriese mi desseo y vinieste a este lugar y tiempo, donde te suplico ordenes y dispongas de mi persona segund querrás.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.173)
- DONDE ('donde') DONDE
- PAR.- ¡Cé! ¡Cé! ¡señor, señor! Quitate presto dente, que viene mucha gente con hachas y serás visto y conocido, que no hay donde te metas.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.177)
- DONDE ('adonde') DONDE
- PAR.- ¿Adónde yremos, Sempronio? ¿A la cama a dormir, o a la cocina a almorzar?  
SEM.- Ve tú donde quisieres;  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.178)
- DONDE ('dónde') DONDE
- CEL.- Di a esta loca de Elicía, como vine de tu casa, la cadenilla que traxe, para que se holgasse con ella, y no se puede acordar dónde la puso.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.180)
- DONDE ('dónde') DONDE
- CEL.- Si mucho enojo traés con vosotros, o con vuestro amo, o armas, no lo quebréys en mí. Que bien sé dónde nasce esto, (...)  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.181)

- DONDE ('donde') DONDE  
 PAR.- No me hínches las narizes con essas memorias; si no embiart'e con nuevas a ella, donde mejor te puedas quejar.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.182)
- DONDE ('dónde') DONDE  
 CAL.- ¿Dónde los tomaron? ¿Que justicia lo hizo?  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.187)
- DONDE ('donde') DONDE  
 MEL.- ¿O si ha caydo en alguna calçada o hoyo, donde algún daño le viniesse?  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.191)
- DONDE ('donde') DONDE  
 MEL.- (...), no me niegues tu vista de día, passando por mi puerta, de noche donde tú ordenares, sea tu venida por este secreto lugar a la mesma ora, (...)  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.193-194)
- DONDE ('donde') DONDE  
 TRI.- Assí, que dos tan rezios contrarios verás qué tal pararán un flaco subjecto, donde estuvieren aposentados.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.199)
- DONDE ('donde') DONDE  
 SOS.- Y aquella casa donde entra, allí mora una hermosa mu- ger, muy graciosa y fresca, enamorada, medio ramera;  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.199)
- DONDE ('donde') DONDE  
 ELI.- Quiero entrar, que no es son de buen llanto donde ay amenazas y denuestos.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.201)
- DONDE ('de donde') DONDE  
 ELI.- Las yervas deleytosas donde tomáys los hurtados sola- zes se conviertan en culebras, los cantares se os tornen lloro, (...)  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.203)
- DONDE ('dónde') DONDE  
 CAL.- ¿Dónde está este maldito?  
 SEM.- Aquí estoy, señor, curando destos cavallos.  
 CAL.- Pues, ¿cómo sales de la sala?  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.21)

DONDE

('donde')

DONDE

ARE.- (...), el buen servicio de su amo, como a él mismo me plazía. Donde vía su daño de Calisto, le apartava.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.213)

DONDE

('de esto')

DONDE

CEN.- Que todo esto es passos seguros, y donde no conseguirán ningún daño, más de fazerlos huyr y bolverse a dormir.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.220)

DONDE

('donde')

DONDE

TRI.- Cata que la embidia es una incurable enfermedad donde assienta, huésped que fatiga la posada; en lugar de galardón, siempre goza del mal ageno.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.222)

DONDE

('dónde')

DONDE

MEL.- ¿Dónde estavas, luziente sol? ¿Dónde me tenías tu claridad escondida? ¿Avía rato que escuchavas?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.225)

DONDE

('dónde')

DONDE

MEL.- ¿Dónde estavas, luziente sol? ¿Dónde me tenías tu claridad escondida? ¿Avía rato que escuchavas?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.225)

DONDE

('donde')

DONDE

TRI.- Llevemos el cuerpo de nuestro querido amo donde no padezca su honrra detrimento, aunque sea muerto en este lugar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.229)

DONDE

('donde')

DONDE

SEM.- Y aun si delante me tiene, más conmigo se encenderá. que el sol más arde donde puede reverberar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.23)

DONDE

('adonde')

DONDE

MEL.- Vamos donde mandares. Subamos, señor, al açotea alta, porque desde allí goze de la deleytosa vista de los navíos, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.231)

DONDE

('de donde')

DONDE

Suelen, los que de sus tierras absentes se hallan, considerar de qué cosa aquel lugar donde parten mayor inopia o falta padezca, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.3)

DONDE

('dónde')

DONDE

Y, porque conozcáys dónde comienzan mis mal doladas razones, acordé que todo lo del antiguo autor fuesse sin división en un auto o cena incluso, hasta el segundo auto, donde dize:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.5)

DONDE

('donde')

DONDE

Y, porque conozcáys dónde comienzan mis mal doladas razones, acordé que todo lo del antiguo autor fuesse sin división en un auto o cena incluso, hasta el segundo auto, donde dize:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.5)

DONDE

('donde')

DONDE

CEL.- (...), que ha plazido aquel, que todos los cuydados tiene, (...) que te hallase aquí, donde solos ha tres días que sé que moras.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.50)

DONDE

('dónde')

DONDE

CEL.- Reposa en alguna parte. ¿Y dónde mejor que en mi voluntad, en mi ánimo, en mi consejo, a quien tus padres te remitieron?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.50)

DONDE

('donde')

DONDE

CEL.- Y por tanto, en los infortunios el remedio es a los amigos. ¿Y a dónde puedes ganar mejor este debdo que donde las tres maneras de amistad concurren, conviene a saber:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.52)

DONDE

('donde')

DONDE

CEL.- ¡O simple! Dirás que adonde ay menor entendimiento ay mayor fortuna, y donde más discreción, allí es menor la fortuna.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.53)

DONDE

('adónde')

DONDE

lleváronla en alto, no sabe dónde yr.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.6)

DONDE

('donde')

DONDE

Donde ésta gozar pensava bolando  
o yo de screvir cobrar más honor.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.6)

DONDE

('en esto')

DONDE

SEM.- Que en viéndote solo dizes desvaríos de hombre sin seso. (...). Donde, si perseveras, o de muerto o loco no podrás escapar, si siempre no te acompaña quien te (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.60)

- DONDE ('adonde') DONDE
- SEM.- Que muchas vezes la opinión trae las cosas donde quiere, no para que mude la verdad; pero para moderar nuestro sentido y regir nuestro juyzio.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.61)
- DONDE ('donde') DONDE
- CAL.- Desentido eres, sin pena hablas; no te duele donde a mí, Pármeno.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.62)
- DONDE ('en caso que') DONDE
- SEM.- Procuremos provecho mientras pendiere la contienda: (...). Donde no, más vale que pene el amo que no que peligre el moço.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.68)
- DONDE ('donde') DONDE
- CEL.- Aquí llevo un poco de hilado en esta mi faltriguera, con otros aparejos que conmigo siempre traygo, para tener causa de entrar, donde mucho no soy conocida, la primera vez.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)
- DONDE ('donde') DONDE
- CEL.- Porque donde me tomare la boz me halle apercebida para les echar cevo, o requerir de la primera vista.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)
- DONDE ('donde') DONDE
- ELI.- Madre, no está donde dizes. Jamás te acuerdas a cosa que guardas.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)
- DONDE ('donde') DONDE
- CEL.- Entra en la cámara de los unguentos, y en la pelleja del gato negro, donde te mandé meter los ojos de la loba, le fallarás.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.73)
- DONDE ('donde') DONDE
- CEL.- Y assí, confiando en mi mucho poder, me parto para allá con mi hilado, donde creo te llevo ya embuelto.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.73-74)
- DONDE ('donde') DONDE
- CEL.- Yo te prometo, señora, en yendo de aquí, me vaya por esos monesterios, donde tengo frayles devotos míos, y les dé el mismo cargo que tú me das.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.80)

- DONDE ('donde') DONDE  
 CEL.- Señora, el perdón sobraría donde el yerro falta.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.80)
- DONDE ('donde') DONDE  
 CEL.- Assí que donde no ay varón todo bien fallece: con mal está el huso quando la barva no anda de suso.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.85)
- DONDE ('donde') DONDE  
 CEL.- ¿Por qué no daremos parte de nuestras gracias (...) a los próximos, mayormente quando están embueltos en secretas enfermedades, y tales que donde está la melezina salió (...)  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.86)
- DONT ('cuando') DONDE  
 Quando llegó Avengalvón, dont a ojo lo ha, sonrisándose de la boca, hívalo abraçar, (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1517-1518)
- DONT ('de donde') DONDE  
 tornos al escaño dont se levantó.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3181)
- DONT ('de donde') DONDE  
 >diot con la lança en el costado, dont yxió la sangre, (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.353)
- D'ONDE ('de dónde') DONDE  
 El escudero, que venía de su caça muy alegre, preguntó aquellos omnes que d'onde vinían et qué omnes eran.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.262)
- O ('donde') DONDE  
 <¿O sodes, Raquel e Vidas, los mios amigos caros?  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.103)
- O ('donde') DONDE  
 diéronle en Valençia o bien puede estar rico.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1304)

- O ('dondequiera') DONDE  
 —«Estas vistas o las ayades vos,»  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1948)
- O ('donde') DONDE  
 a las aguas de Tajo, o las vistas son aparejadas.  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1973)
- O ('donde') DONDE  
 »Allá dentro en Marruecos, o las mezquitas son,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2499)
- O ('donde') DONDE  
 «¿O heres mio sobrino, tú, Félez Muñoz,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2618)
- O ('donde') DONDE  
 o dizen el Anssarera ellos posados son.  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2657)
- O ('donde') DONDE  
 o dizen Bado de Rey; allá ivan passar,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2876)
- O ('donde') DONDE  
 «¿O eres, Muño Gustioz, mio vassallo de pro,  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2901)
- O ('donde') DONDE  
 «sea esta lid o mandáredes vos.»  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3472)
- O ('donde') DONDE  
 O dizen Castejón, el que es sobre Fenares,  
 mio Cid se echó en çelada con aquellos que él trae.  
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.435-436)



- O ('donde') DONDE  
 fellos en Castejón, o el Campeador estava.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.485)
- O ('donde') DONDE  
 Essora dixo el rey Pharaon a Josep: «Tu padre e tus hermanos son uenidos atí, e tu as de ueer tierra de Egipto; catales muy buen logar o moren, (...)»  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- O ('donde') DONDE  
 Pves que Jacob sopo el logar o auie a fazer su morada, bendixo al rey e fuesse.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- O ('donde') DONDE  
 E pusieron le en un templo de Libia, allí oson las arenas, e llamaron le Amon enel language de Egipto, (...)»  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.241)
- O ('donde') DONDE  
 «Non quiero yo assi, mas que finquen los ganados en los pastos o estan, e uos tomad luego lo que ouieredes mester pora luego, (...)»  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.242)
- O ('donde') DONDE  
 (...), serie sennal delas casas o ellos fuessen, e quando uniesse El por y ueer la ye e passarie por y, de guisa que-lo non sintiessen ellos en ninguna cosa daquel mal, (...)»  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)
- O ('donde') DONDE  
 (...), e puso la enel alcaçar dela uilla que Josep fiziera por mandado del rey Nicrao, o nasce el Nilo de comienço sobre tierra.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- O ('donde') DONDE  
 (...), e por parar bien al rey su tierra e lo quel auie ganado e sus yentes, fizo grandes conceíos por los logares o conuinie:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- O ('donde') DONDE  
 (...), e fallamos otrossí que en aquel tiempo en que el murio quel fizieron los daquella tierra o el regnaua, un ydolo a semeiança del por onrrar le, (...)»  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)

- O ('donde') DONDE
- E Jacob dixo esta razon assu fijo, e fizo gela entender por  
quelo non touiesse por mal por quela non enterrara o ella se  
mandaua meter.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- O ('donde') DONDE
- (...), ques entiende por el monte Tabor, que es en la suerte  
daquella tierra o moraron despues los prophetas que dixieron  
las muchas e muy buenas razones. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)
- O ('donde') DONDE
- (...) que dixieron las muchas e muy buenas razones, como las  
fallamos en los sus escriptos e en otros, e las oyredes en  
sus logares en esta estoria, o las contaremos nos, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)
- O ('donde') DONDE
- E murio como uaron bueno e sancto, segund oystes, e enterra-  
ron le, con sus padres dell, sus fijos en Ebron, o les el  
mando;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- O ('donde') DONDE
- Desi llegaron a Ebron e enterraron a Jacob mucho onrada  
mientras alli o el se mandara meter.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- O ('donde') DONDE
- E dizen unos quel echaron en el Nilo en el logar o entra es-  
te rio enel mar Vermeio, pero de guisa quel pudiesen ellos  
auer despues.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- O ('donde') DONDE
- Otros dizen aun quel enterraron en la ribera cerca ell agua,  
en logar ol pudiesen otrossi auer quando quisiesen.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- O ('donde') DONDE
- E cuentan sobresto que se enderesçaua el tiempo cada anno  
daquella parte o el yazie, e uinie y muy bien quanto sem-  
brauan, (...), e dannaua se lo dell otra parte del rio;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- O ('donde') DONDE
- e los omnes quando esto uieron, percebieron lo, e mudaron le  
suso mas contra la parte o nasce el Nilo, e enderesço luego  
el temporal dessa part. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)

- O ('donde') DONDE
- (...).e enderesço luego el temporal dessa part,e uinien alli bien todas las cosas, e perdiense en el otra part o yoguiera primera mientre.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- O ('donde') DONDE
- E fuste mucho osado e atreuido en llegar te tanto a este logar, que es de Díos, o nunca aun entro omne, nin pastor nin otro ninguno fasta agora (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- O ('donde') DONDE
- (...) ¿como podria fazer creer tan grand cosa tamannno pueblo, que dexen la tierra o moran agora, et que uengan empos mi e que yo los sacare daquela seruidumbre?  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- O ('donde') DONDE
- Quando uinieres con aquel pueblo por este mont, fazer me as sacrificio aqui, en este logar o agora estas».   
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- O ('donde') DONDE
- Ve tu carrera pora Egipto quanto pudieres,noche e dia,(...), ca Yo te ensennare alla, e te mostrare como digas o mester te fuere».   
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- O ('donde') DONDE
- E saliol a reçebir al mont que dixiemos de Díos. Et alli o se encontraron abraçol e besol Aaron, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)
- O ('cuando') DONDE
- e en cabo de todo, llamaron la Athenas, por la razon que mostramos suso o fablamos delos saberes del rey Juppiter e dela puebla desta cibdad misma e qual fue.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- O ('donde') DONDE
- «Yo pletee con Abraham, e Ysaac e Jacob queles daria por heredad tierra de Canaan, o ellos fueron primero auenidizos, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)
- O ('donde') DONDE
- (...), que semeiaua que otra agua auie en Egipto si non la que uinie del Nilo, o non quiso Díos que se alli dannasse por el pueblo de Israel que moraua y de que auie El cuydado:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)

- O ('donde') DONDE
- (...) en Jersén e en Ramesse, o morauan los fijos de Israel, que non se danno ell agua e quelos ebreos de tal sabor lo fallauan de beuer como antes:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)
- O ('donde') DONDE
- (...), quel enllenare de moscas (...) toda la tierra, (...) e fare aquel día marauilla atal que en toda tierra de Jersén, o mora el pueblo de Israel, que non entre ninguna dellas, (...) (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- O ('donde') DONDE
- Et enchieron todos los palacios de Pharaon, e las casas de los suyos e las delos pueblos, e toda Egipto, fueras ende a Jersén o eran los de Israel;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- O ('donde') DONDE
- Et en tierra de Jersén, o eran los fijos de Israel, non sintieron desta tormenta poco nin mucho.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- O ('donde') DONDE
- e tercer día duro que non uio omne nin se mouio ninguno del lugar o la tiniebra le tomo.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- O ('donde') DONDE
- (...), e demas non sabemos aun de quales cosas nos mandara quel fagamos sacrificio fasta que uengamos al lugar ol deue- mos fazer». (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- O ('donde') DONDE
- E fablo sobresto nuestro Sennor a Moysen e a Aron en tierra de Egipto, o estauan aun, por ensennar los como ensennasen ellos a los otros, et dixo les assi.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- O ('cuando') DONDE
- (...) comiençan ell anno despues dela parada del sol que faze en el uerano .x. días antes del día dela fiesta de sant Iohan, allí o sube el sol fasta o a de subir mas alto (...) (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- O ('donde') DONDE
- (...) comiençan ell anno despues dela parada del sol que faze en el uerano .x. días antes del día dela fiesta de sant Iohan, allí o sube el sol fasta o a de subir mas alto (...) (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

- O ('donde') DONDE
- (...), e tomaran dela sangre dei, e poner lo an en amas las puertas dela casa et en amos los limbrales delas casas ol comieren;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- O ('donde') DONDE
- e por que es esto la Trinidad (...), e uiene adelant en la estoria del Nueuo Testamento, o pertenesce muy mas a fablar della (...), non dezimos dend agora aquí mas (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- O ('donde') DONDE
- E leuantaron se estonçes Pharaon e los suyos e toda Egipto essa noche, e començaron a fazer grandes llantos (...), ca non auie y casa o non ouiesse alguna cosa muerta, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- O ('donde') DONDE
- que en Jersen, o eran los ebreos, morauan algunos egipcianos entrellos e que a aquellos que y eran queles fizo Dios merçed en las IX pestilencias primeras, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- O ('donde') DONDE
- (...), luego salieron de Ramesse los ebreos, e fizieron IIIJ jornadas dalli fastal mar Uermeio, o se acaba Egipto dela una part e es puerto;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- O ('donde') DONDE
- Mas diz maestre Pedro en este logar que el Nilo yua estonces muy grand e tenie cubierto el logar o era la fuessa de Joseph, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- O ('donde') DONDE
- (...), e fizo su oracion queles mostrasse El el logar cierta mientre o era el cuerpo de Joseph;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- O ('donde') DONDE
- e puso sobrell agua enel Nilo aquella foia adesuso por el Nilo, fasta que uino e se paro desuso en el derecho o el sepulcro estaua.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- O ('adonde') DONDE
- «Castigo uos e mando, que desde nuestro Sennor uos aduxiere ala tierra que uos prometio, o ydes, que uos uenga emiente de las maneras que uos e ensennados de sacrificar (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

- O ('donde') DONDE
- Ell otra razon fue por que por el desierto auien a yr al monte Synay, o nuestro Sennor mandara a Moysen quelos leuas- se a fazer le sacrificio.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- O ('donde') DONDE
- la primera fue de Ramesse, o se ayuntaron todos primero, fas- ta Sochot, e alli folgaron ya quanto, e guisaron sus cosas de cabo, e asserçenaron se poral camino.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- O ('donde') DONDE
- (...) e esta es ala que dizen Babilonna la de Egipto, (...); e (...), yaze o se acaba tierra de Egipto e se comiençan los desiertos en la cabeça dellos;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- O ('donde') DONDE
- (...), pero andidieron las ellos mucho a priessa, e llegaron a prima ora a Phayyrot o yazie el pueblo de Israel ayuntado e ensangostado en muy poco logar, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- O ('donde') DONDE
- (...) la primera caualleria delos egipcianos, que uinieron delant, escogieron la carrera e llegaron al logar o yazien los mas delanteros delos ebreos, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- O ('dónde') DONDE
- «Como por mengua que non auie en Egipto logar que nos co- plesse o nos soterrasemos, nos aduxist aqui que muriesemos en este yermo et en este desierto.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- O ('donde') DONDE
- E sobresto dixieron le que allí lo ueyen aquella ora, que mejor fuera que mas ualdrie seruir alos egipcianos en Egipto que morir enell yermo, o los comiessen aues e bestias fieras.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- O ('donde') DONDE
- (...), e quando los fallo mouidos dalli o los fallara quando llego e que se yuan ya, cogios con toda su hueste e fue em- pos ellos toda la noche.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- O ('donde') DONDE
- E a essa parte o yuan començo les a llouer tan de rezio e tan ayrada mientras que non es omne quello pudiesse soffrir, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)

- O ('donde') DONDE
- e estando se los de Israel en la ribera del mar o arribaran, aduzie el agua estos muertos allí e ellos despoiauau los por mandado de Moysen. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- O ('donde') DONDE
- Sobre la razon daquela ribera o los ebreos arribaron allí, dizen los sabios (...),quela ribera o los ebreos estauan era la dela tierra dell otra part de como ellos entraran. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354-355)
- O ('donde') DONDE
- Sobre la razon daquela ribera o los ebreos arribaron allí, dizen los sabios (...),quela ribera o los ebreos estauan era la dela tierra dell otra part de como ellos entraran. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354-355)
- O ('donde') DONDE
- (...), e tornaron aderredor, e arribaron e llegaron ala ribera desse mismo mont poro entraran en essa mar, pero mas a arriba que allí o entraran en la mar cercal desierto;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- O ('adonde') DONDE
- Onde tenemos nos quela ribera o arribaron que aquella misma fue dond entraron, fueras ende sí lo fazie Dios por miraglo, como dixiemos que fazie todo lo al.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- O ('donde') DONDE
- La Verdat metiósse so tierra para vevir ó estavan las rayzes que eran la su parte. (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.159)
- O ('donde') DONDE
- Nunca te metas ó puedas aver mal andança, aunque [el tu] amigo te faga segurança.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.196)
- O ('donde') DONDE
- toma esfuerço ó non deve;  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.280)
- O ('donde') DONDE
- et assentósse en un palacio muy bueno donde paresçia la mar et la tierra; (...); et sí tú quieres naves et galeas (...). veelas aquí, o están en la mar que paresçe deste mi palacio;  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.76)

- O ('dónde') DONDE  
 et assentósse en un palacio muy bueno donde paresçia la mar  
 et la tierra; (...); et si quieres muchas heredades et huer-  
 tas, (...), véelas ó paresçen destas finiestras;  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.76)
- O ('donde') DONDE  
 (...), fallaron una possada muy buena, et una cámara mucho  
 apuesta que y avía, ó estavan los libros et el estudio en  
 que avía[n] de leer.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)
- O ('cuando') DONDE  
 sin mesura meriendas, mejor quieres cenar;  
 si tienes qué, o puedes, a la noche çahorar.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.292c-292d)
- O ('donde') DONDE  
 quando al tu fijo viste  
 sobir al çielo, e diste  
 graçias a Dios ó subía.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.29b-29d)
- OND ('de donde') DONDE  
 Enna villa de Pisa, cibdat bien cabdalera,  
 en puerto de mar yaze, rica de grand manera.  
 (...) dizién Sant Cassián ond el calonge era.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.330a-b;330c)
- OND ('de donde') DONDE  
 Levantóse el bispo ond sedié assentado,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.560a)
- OND ('por ello') DONDE  
 metiéronla en libros por diversos lugares,  
 ond es oy bendicha de muchos paladares.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.619c-619d)
- OND ('en la cual') DONDE  
 non serié enna ira del Crçador caído,  
 ond dubdamos qe es ¡mal peccado! perdido.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.70c-70d)
- OND ('por ello') DONDE  
 queriénlo todos mucho, era omne onrrado,  
 tolliéronlo agora, ond es menoscavado.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.737c-737d)



- ONDE ('donde') DONDE
- »Salúdavos mio Çid allá onde elle está;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1398)
- ONDE ('del cual') DONDE
- »De natura sodes de los de Vanigómez,  
»onde salien comdes de prez e de valor;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3443-3444)
- ONDE ('a causa de ello') DONDE
- fizo sancta María grand pYadat comigo,  
onde todos devemos prender ende castigo,  
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.451b-451c)
- ONDE ('por ello') DONDE
- por el tu buen consejo fue renconçillado,  
onde todos los omnes te lo tienen a grado.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.520c-520d)
- ONDE ('por ello') DONDE
- non esperes qe venga pora ti acorrer,  
onde otro consejo te conviene prender.»
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.645c-645d)
- ONDE ('de ello') DONDE
- ha cobrada la carta, si non, fuera perdido.  
(...)  
onde debemos todos a Dios gracias render (...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.844d;845c)
- ONDE ('de donde') DONDE
- (...), e llamo la Sparta del su nombre, e ala tierra dixieron  
despues Sparta, onde dizen los auctores delos gentiles, como  
Ouidio e otros, Sparta por la cibdad et Sparta por la tierra;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)
- ONDE ('donde') DONDE
- Onde departe maestre Pedro que por esto dixo Jacob ques tor-  
narie Gad atras otrossi armado.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)
- ONDE ('donde') DONDE
- Onde dizen aun otros esta otra razon sobresto:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)

- ONDE ('donde') DONDE
- e entiende se de mas que o son quatro cabeças o quatro ren-  
cones, onde lo dize Jacob en este logar por aquellas quatro  
cabeças que auie en aquellas pennas;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- ONDE ('donde') DONDE
- e como fue deste enterramiento todo uos contaremos agora  
aqui. Onde dexamos las otras razones dela Biblia e contar  
uos emos desta sepultura, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- ONDE ('donde') DONDE
- Onde cuenta maestre Pedro en este logar que auie en Egipto  
unos gentiles aque llamauan los enicos, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- ONDE ('de donde') DONDE
- Onde los griegos, assi como cuenta maestre Pedro, los fueros,  
e las leyes e las sciencias de si las ouieron, (...), segund  
es ya dicho;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- ONDE ('de ello') DONDE
- (...), Demetra dun nombre metros, que dizien los griegos en  
su griego por medida; onde Demetra tanto quiere dezir como  
la primera falladora delas medidas e deessa dellas.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.259)
- ONDE ('de ello') DONDE
- E bien cuedo quelos non querra dexar. Onde sennor desto dub-  
do yo como podrie seer>.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- ONDE ('de ello') DONDE
- Onde dixo assi nuestro Sennor alli a Moysen:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- ONDE ('de ello') DONDE
- Onde dixo sobresto adelant nuestro Sennor a Moysen:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- ONDE ('de donde') DONDE
- Ca nin erades uos sus sieruos, nin entrastes a Egipto por  
sus sieruos. Onde non quiero que salgades ende uazios;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)

- ONDE ('de ello') DONDE
- E semeian non estas razones oscuras e dubdosas et es de dar y alguna razon por que finque la estoria uerdadera e abierta. Onde dezimos nos aqui desta guisa:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)
- ONDE ('de ello') DONDE
- (...), deste Ffaraon non fallamos nos ninguna cosa,nin quien fue, nin que nombre ouo. (...). Onde nos semeia con guisa que tornemos ala razon del Ffaraon Cencres. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)
- ONDE ('de ello') DONDE
- Onde maguer que nos auemos ya dicho del rey Cícrops ante desto. (...), auemos atanner ende agora aqui de cabo. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- ONDE ('de lo cual') DONDE
- e con tod esto non uos oyra Ffaraon. Onde enuiare Yo la mi mano et en su poder sobre la tierra de Egipto. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- ONDE ('de lo cual') DONDE
- E sabran entonces los egipcianos que Yo tendi la mi mano sobre Egipto, e saque los fijos de Israel de medio dellos. Onde non te temas de Pharaon. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- ONDE ('de ello') DONDE
- (...) que es de creer de fazer Dios esto por aquellos omnes. (...). Onde cuenta Josepho sobreste logar que en Egipto non a otra fuente de aguas si non el Nilo. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)
- ONDE ('por ello') DONDE
- e despues desta sepades que uos el dexara yr, e aun el mismo uos echara dela tierra. Onde manda tu al pueblo (...), que demanden los uarones (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- ONDE ('por ello') DONDE
- (...),et que en cada casa moriesses algo por que todos ouiesen mal día e que non ouiesen los unos enuidia a los otros (...). Onde murieron daquela uez en aquella plaga. (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- ONDE ('de lo cual') DONDE
- et philax en griego quiere dezir en el latin tanto como guardar, e thorac en ebraygo muestra otrossi tanto como ley; onde philacteria tanto quier dezir como (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

- ONDE ('por lo cual') DONDE
- (...), mas que toda la tierra de aderedor es daquel color uermeio, e della se tinne ell agua et se faze tal. Onde diz que allí fallan uena de uermeion, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)
- ONDE ('por ello') DONDE
- e ati solo conuiene et de ti solo es.Sennor, sacar nos desta tan grand cueyta de muerte en que estamos. Onde nos, (...). ati foymos que Tu muestres oy el poder (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- ONDE ('por lo cual') DONDE
- e daquela tempestad et muert de los egipcianos contescio esto luego en la mannana daquela noche en que passaron. Onde tenemos nos quela ribera o arribaron que (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- ONDE ('de donde') DONDE
- ca çierto sed que por grant aver que sea, onde sacan cada día et non ponen y nada, que non puede durar mucho, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.142)
- ONDE ('donde') DONDE
- ca el uno ama tanto aquella dueña con qui es casado, que abés podemos guisar con él que se parta un día del lugar onde ella es, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.163)
- ONDE ('donde') DONDE
- (...). començó a dezir don Alvar Háñez que aquel río que corría contra la parte onde nascía, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.172-173)
- ONDE ('de dónde') DONDE
- Dí, marido, ¿onde vienes?
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)
- ONDE ('por ello') DONDE
- Onde yo, (...).fiz esta chica escriptura en memoria de bien. (...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.55;59)
- ONDE ('de dónde') DONDE
- «Tú estavas coitada, pobre, sin buena fama;  
ónde ovieses cobro non tenías adama;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1355a-1355b)

- ONDE ('de esto') DONDE
- E de ally te piensa (...) dañar en lo que pudiere públycamente o escondidamente, (...). Onde se levantan muchas trayciones e tractos etalianos, muertes e lysyones, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.51)
- ONDE ('donde') DONDE
- (...) y vanse a casa de Centurio, onde ellas le ruegan que aya de vengar las muertes en Calisto y Melíbea; el qual lo premetió delante dellas.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.216)
- ONDE ('donde') DONDE
- y oyendo Calisto desde el huerto, onde estava con Melíbea, el ruydo que trayan, quiso salir fuera; la qual salida fue causa que sus días peresciessen, (...)  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.221)
- ONDE ('donde') DONDE
- Celestina, andando por el camino, habla consigo misma fasta llegar a la puerta de Pleberio, onde halló a Lucrecia, criada de Pleberio.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.75)
- ONT ('de donde') DONDE
- issió como qe pudo ont yazié escondida;  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.888b)
- POR DO ('por dónde') DONDE
- No la podié a ella por do iva veer.  
(...)  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.490a)
- POR DO ('por donde') DONDE
- allá por do quisiere faga tal suciedad.>  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.549d)
- POR DO ('por dónde') DONDE
- (...), alongáronse tanto de las gentes, que ninguno dellos non vio por do yva.  
  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.154)
- POR DO ('mediante la cual') DONDE
- rrogué a mí señor que me diese rraçón  
por do yo entendiese qué era o qué non.  
  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1298c-d)

- POR DO ('mediante la cual') DONDE
- en sola una copla puso todo el tratado;  
por do el que lo oyere será çertificado.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1299b-1299c)
- POR DO ('por la cual') DONDE
- al minge e al buen amigo, quel darán por aventura  
melesina e consejo por do pueda aver folgura.  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.594b-594c)
- POR DO ('por dónde') DONDE
- apenas me conosçia, nin sabía por dó ir;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.655c)
- POR DO ('por donde') DONDE
- (...), e ellos pero que sean francos como el camello del Ta-  
borlán, que syn pena podía pacer por do quisiese.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.101)
- POR DO ('por lo cual') DONDE
- solazes, cenas, armuersos, e yantares por do el comer e be-  
ver más de derecho non se puede escusar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.107)
- POR DO ('por lo cual') DONDE
- E es grand mentira e causa por do muchas cosas van como non  
deven e contra voluntad de los defuntos.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)
- POR DO ('por ello') DONDE
- En las faldas rastrando, e en las mangas colgando. (...).  
non ponen cobro, por do sus maridos, parientes, e amigos  
desfacen, y ponen cobro en el huevo e la gallina.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.127)
- POR DO ('por donde') DONDE
- E dize la boca por do lieve la coca;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.156)
- POR DO ('por el cual') DONDE
- (...) que en esta brevezilla obra, (...) algund buen enxien-  
plo alguna persona en sy tomase, por do me relevase, por  
causa de su corrección, (...), de mis culpas cometidas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.177)

- POR DO ('por ello') DONDE
- e como uno de los usados pecados es el amor desordenado, e especialmente de las mugeres, por do se siguen discórdias, omezillos, muertes, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.43)
- POR DO ('por ello') DONDE
- Mal dezir del malo loança es del bueno, por do creo que el que su tiempo e días en amar loco despiende, su sustancia, persona, fama e renombre aborresce;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.45)
- POR DO ('por lo que') DONDE
- (...), éste, enpero, mata el cuerpo e condepna el ánima por do el cuerpo luxuriando padesce en todos sus naturales cinco sentydos:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.52)
- POR DO ('por esto') DONDE
- en los pecados, (...), e en ellos por grand tiempo envejecer. Por do muchos son fallados dañados que mueren súbitamente quando non piensan, o más seguros están, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.52)
- POR DO ('por donde') DONDE
- Corre por do quisyeres, fasta que cayas donde non te levantes;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.55)
- POR DO ('por la cual') DONDE
- Otra razón te digo por do el amor ynonesto por ty deve ser repellido:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.63)
- POR DO ('a causa de esto') DONDE
- ¿Furtaste, tú, casado, (...) a tu muger (...), para dar a tu coamante? Por do, a las veses, quando ge lo conoscen, (...), se siguen muchos daños, escándalos, e males.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.96)
- POR DO ('por donde') DONDE
- (...), y, quedando preñada, el primer hijo rompe las yjares de la madre, por do todos salen y ella queda muerta;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.12)
- POR DO ('por donde') DONDE
- ELI.- ¡Y mucho combidar con tiempo! Que ha tres horas que está aquí mi prima. Este perezoso de Sempronio habrá sido causa de la tardança, que no ha ojos por do verme.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)

- POR DO ('por donde') DONDE
- SEM.- Dios nos libre de traydores, no nos ayan tomado la calle por do tenemos que huyr;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.171)
- POR DO ('por dónde') DONDE
- PAR.- ¡O pecador de mí! que no ay por dó nos vamos, que está tomada la puerta.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.183)
- POR DO ('por lo cual') DONDE
- SOS.- y podría ser que cogiessen de pasada alguna razón, por do toda su honrra y la de Melibea se turbasse.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.194)
- POR DO ('por donde') DONDE
- CEL.- (...) y ingenio sutil de tu padre, cuya persona, agora representada en mi memoria, entenece los ojos piadosos, por do tan abundantes lágrimas vees derramar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.56)
- POR DONDE ('por lo cual') DONDE
- mira e vee cuántos daños de locamente amar provienen, por donde non solamente el tal pyerde la vida perdurable, mas cobra las penas ynfernales.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.117)
- POR DONDE ('por ello') DONDE
- (...) non ha furto, (...) que las de perversa qualidad non cometan, (...). Por donde se concluye que la muger a diestro e a syniestro tomar (...) general regla es dello, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.135-13)
- POR DONDE ('por ello') DONDE
- Por donde dize un sabydor Tholomeo: «Sobervia e orgullo syguen la fermosura. \_
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.157)
- POR DONDE ('por ello') DONDE
- (...)e la muger mala (...) de los vicios estraña de quitar. Por donde manifiestamente se muestran las mugeres que non es posible mudar de sus costunbres.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.158)
- POR DONDE ('por donde') DONDE
- Pues, mira cómo la muger quiere al onbre e lo ama, e cuánta voluntad le tyene, ca del cuytado del marido ha de sallir por donde sean amigos.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.174)



- POR DONDE ('por lo cual') DONDE
- que más prestas fallarás las lágrimas en el ojo de la muger  
 quel agua en la fuente.  
 Por donde pierden después sus faziendas, (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.194)
- POR DONDE ('por dónde') DONDE
- Mirando está por dónde fuya o por dónde saldrá.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.198)
- POR DONDE ('por dónde') DONDE
- Mirando está por dónde fuya o por dónde saldrá.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.198)
- POR DONDE ('por dónde') DONDE
- (...), e abaxan los ojos a tierra que dirés que se quieren  
 consumir e desfazer! Ally verés por dónde va el «loado sea  
 Dios e el Deo gracias», (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.235)
- POR DONDE ('por donde') DONDE
- E fazen estos falsos mucho mal e daño; por donde van, syen-  
 pre dexan rastro.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.238)
- POR DONDE ('por donde') DONDE
- E abrieron por donde dixo el pintor cómo él avía visto al  
 hermitaño abrir, (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)
- POR DONDE ('a causa de esto') DONDE
- Asy lo traen engañado el mundo e el diablo, por donde muere  
 mala muerte e lleva el cuerpo la tierra e los gusanos;  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.247)
- POR DONDE ('por ello') DONDE
- E esto causa el amor loco e desordenado, e non ay en el mun-  
 do enamorado que eso mesmo non desee tener (...), por donde  
 su amor pueda mantener e a la loca contentar.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.57)
- POR DONDE ('por lo cual') DONDE
- Otra razón se demuestra por donde amor deve ser evitado,  
 (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.59)

- POR DONDE ('por la cual') DONDE
- Otra razón ay por donde el amor es razonablemente reprovado de aquellos que en el amor derechamente paran mientes.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.60-61)
- POR DONDE ('por la cual') DONDE
- ¡Guay de la çusia boca por donde el ynfynido criador de cielo e tierra e criador del mesmo perjuo tan osadamente fue nonbrado en testimonio de mentyra:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.89)
- POR DONDE ('por donde') DONDE
- CAL.- ¡O mis ojos! Acordaos como fuistes causa y puerta por donde fue mi corazón llagado, y que aquél es visto fazer el daño que da la causa.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.110)
- POR DONDE ('por donde') DONDE
- MEL.- Amiga Celestina, muger sabia y maestra grande, mucho has abierto el camino por donde mi mal te pueda especificar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.155)
- POR DONDE ('por esto') DONDE
- CEL.- (...), los quales con su gran lástima, (...) ponen temor al enfermo, (...), por donde se puede conocer claro, que es muy necessario para tu salud que no esté persona delante(..)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.156)
- POR DONDE ('por dónde') DONDE
- ELI.- Tropearás donde caygas y mueras.
- CEL.- No temo esso, que de día me aviso por donde venga de noche.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.167)
- POR DONDE ('por dónde') DONDE
- ARE.- Déxame tú, que si yo les caygo en el rastro, cuándo se veen, y cómo, por-dónde y a qué hora, no me ayas tú por hija de la pastellera vieja que bien conociste, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.204)
- POR DONDE ('por dónde') DONDE
- CEN.- No me digas más, al cabo estoy. Todo el negocio de sus amores sé y los que por su causa ay muertos, y lo que os tocava a vosotras, por dónde va, y a qué hora, y con quién es.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.218)
- POR DONDE ('por lo cual') DONDE
- ELI.- (...), que no se ponga este fecho en manos de tan fiero hombre. Más vale que se quede por hazer que no escandalizar la ciudad, por donde nos venga más daño de lo passado.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.219)

POR DONDE

('a través de la cual')

DONDE

(...), narrar lo lascivo, que aquí se te muestra;  
que siendo discreto verás que la muestra  
por donde se vende la honesta labor.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.245)

POR DONDE

('por esto')

DONDE

CEL.-¿Qué fizieran en tan fuerte estrecho estas nuevas maestras de mi oficio, sino responder algo a Melibea, por donde se perdiera quanto yo con buen callar he ganado!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.96)

POR O

('por la cual')

DONDE

I venció esta batalla por o ondró su barba,  
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1011)

POR O

('por ello')

DONDE

>Traedes estas dueñas por o valdremos más,  
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1521)

POR O

('por donde')

DONDE

sobrella un brial primo de çiclatón,  
obrado es con oro, parecen por o son.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3090-3091)

POR O

('a causa de lo cual')

DONDE

>¡metistet tras el escaño de mio Çid el Campeador!  
>metistet, Ferrando, por o menos vales oy.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3333-3334)

POR O

('por donde')

DONDE

El terçero, la estrella  
guió los rreyes por ó,  
venieron a la luz della, (...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1638a-1638c)

POR OND

('a causa de esto')

DONDE

y sovo escondido haciendo oración,  
por ond ganó la alma de Dios buen gualardón.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.350c-350d)

POR OND

('a causa de esto')

DONDE

qe ellos merecieron, por ond tanto lazravan,  
las virtudes sannosas qe ellas los majavan,  
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.387b-387c)

- POR OND ('a causa de esto') DONDE
- udieron una voz de gran tribulación,  
por ond fo perturbada toda la processión.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.415c-415d)
- POR OND ('a causa de esto') DONDE
- quisolis grand miraclo don Christo demostrar,  
por ond de la su Madre oviessen qué fablar.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.441c-441d)
- POR OND ('a causa de esto') DONDE
- sabié en todas cosas mesura bien catar.  
(...)  
todos por ond estaban rogavan por sos días, (...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.579d;580c)
- POR OND ('a causa de esto') DONDE
- Ella nos dé su gracia qe servirla podamos,  
e nos guíe fer cosas por ond salvos seamos. (Amen).
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.582c-582d)
- POR OND ('a causa de esto') DONDE
- Madre, tú me da seso, saber e connocía  
por ond laudarte pueda, ca mucho lo querría.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.828c-828d)
- PORO ('por donde') DONDE
- E desque fue enel grand poder quando uinie alas uillas poro  
andaua recabdando las cosas e los derechos del rey su sen-  
nor, salien las mugeres e subien (...) por los logares (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.253)
- PORO ('por donde') DONDE
- E esta carrera poro ellos uinien de Egipto a Cananea non era  
derecha,mas desuíaron por allí con grand miedo de gerras de-  
los daquellas tierras, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- PORO ('por lo cual') DONDE
- (...), e dixol todas las cosas poro el auie passado en Egip-  
to, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- PORO ('por donde') DONDE
- «Ellos yazen cercados del un cabo dela mar, e dell otro de-  
los montes poro omne non podría andar, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)

- PORO ('por donde') DONDE
- (...), e por todas las otras partes poro ellos podrien yr tenemos los nos cercados con nuestras cauallerias que los non dexaremos salir a anchura nin yr a otra parte;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- PORO ('por donde') DONDE
- (...), e este mar tan ancho que uos uedes, oy uos le secara El e tornara en tierra poro andades de pies».  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- PORO ('por donde') DONDE
- e desque llegaredes alli estiende tu, Moysen, la mano con la uerga sobre la mar et fier enel agua, e partir se a, e dar uos a logar poro uayades por seco all otra part, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- PORO ('por donde') DONDE
- (...), e dieron carrera al pueblo de Israel poro fuesse por seco;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- PORO ('por donde') DONDE
- (...), e quando Ffaraon e los de Egipto aquesto uieron, e non ueyen las carreras abiertas poro yuan los judios, touieron ellos a esos iudios por locos (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- PORO ('por donde') DONDE
- mas despues desso otrossi, quando uieron que fallaran logar poro fuessen por seco e passauan sin todo periglò et sin todo danno, armaron se ellos (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- PORO ('por donde') DONDE
- (...), que ouiesse armas por el desierto, poro auien a yr contra las otras yentes que leuantarien contra ellos fasta que llegassen a tierra de promission.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- PORO ('por donde') DONDE
- (...), e tornaron aderredor, e arribaron e llegaron ala ribera desse mismo mont poro entraran en essa mar, pero mas a arriba que allì o entraran en la mar cercal desierto;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- PORO ('por donde') DONDE
- (...), e dizen que luego que los judios arribaron e las carreras dela mar fueron cerradas, luego llegaron los egipcianos muertos ala ribera poro entraran.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)

- A DOQUIERA QUE ('adondequiera que') DONDEQUIERA
- PAR.- Todas cosas que son fazen. a doquiera que ella está,  
el tal nombre representa[n].
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.39-40)
- ADO QUIER QUE ('dondequiera que') DONDEQUIERA
- «Sienpre está loxuria adó quier que tú seas:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.257a)
- ADO QUIER QUE ('dondequiera que') DONDEQUIERA
- adó quier que tú seas, los çelos allí crían:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.283c)
- ADO QUIER QUE ('dondequiera que') DONDEQUIERA
- «Natura as de diablo, adó quier que tú mores:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.405a)
- DO QUIER QUE ('en cualquier parte') DONDEQUIERA
- santiguava me a ella do quier que la fallava:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.121b)
- DO QUIER QUE ('dondequiera que') DONDEQUIERA
- Sienpre, do quier que sea, pone mucho coidado,  
con el muy grand plazer al su enamorado:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1314a-1314b)
- DO QUIER QUE ('allí donde') DONDEQUIERA
- Armados estemos mucho contra açidia, mala cosa:  
(...)  
ésta cada día pare, do quier quel diablo posa;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1600a;1600c)
- DO QUIER QUE ('dondequiera que') DONDEQUIERA
- toda maldat del mucho es do quier que tú seas.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.235d)
- DO QUIERA QUE ('allí donde') DONDEQUIERA
- Buena propiedat ha do quiera que se lea,  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1627a)

DOND QUIER QUE

('a cualquier parte que')

DONDEQUIERA

(...), e que assi fiziessen otrossi a todo omne dond quier que fuesse o dond quier que uniesse que esta fiesta quisiese fazer con ellos. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)

DOND QUIER QUE

('a cualquier parte que')

DONDEQUIERA

(...), e que assi fiziessen otrossi a todo omne dond quier que fuesse o dond quier que uniesse que esta fiesta quisiese fazer con ellos. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)

DONDE QUIERA

('en cualquier parte')

DONDEQUIERA

CAL.- Comer y beber, donde quiera se da por dinero, en cada tiempo se puede aver, y qualquiera lo puede alcançar;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.227)

DONDEQUIER QUE

('en cualquier parte que')

DONDEQUIERA

E asy pasan su tienpo despendiéndolo en locuras e cosas vanas, (...). Por ende, general regla es que dondequier que ay mugeres ay de muchas nuevas.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)

DONDEQUIERA

('en cualquier parte')

DONDEQUIERA

CEL.- A las obras creo, que las palabras de balde las venden dondequiera.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.124)

DONDEQUIERA QUE

('en cualquier parte que')

DONDEQUIERA

Son muy escasos en superlativo grado; son ynconportables dondequiera que usan, mucho riñosos, e con todos rifadores.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.183)

DONDEQUIERA QUE

('en cualquier parte que')

DONDEQUIERA

CEL.- Si yvamos por la calle, dondequiera que oviésemos sed madava echar medio açumbre para mojar la boca.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.70)

DOQUIER QE

('en cualquier parte que')

DONDEQUIERA

doquier qe se juntavan mancebos o casados, d'esso fablavan todos, mozos e ajumados.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.409c-409d)

DOQUIER QUE

('a cualquier parte que')

DONDEQUIERA

Pues, vee aquí cómo doquier que vamos, que quiera que digamos, non podemos salir del poderío de Dios.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)

DOQUIERA

('de cualquier parte')

DONDEQUIERA

que ally non ay rienda en conprar capones, perdizes, gallinas, pollos, cavritos, (...), frutas de diversas guisas, vengan doquiera, cuesten lo que costaren.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.106)

DOQUIERA QUE

('en cualquier parte que')

DONDEQUIERA

¡Maldita sea la que tal en sy conosce e non fuye de vino doquiera que lo vee!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.167)

DOQUIERE QE

('en cualquier parte que')

DONDEQUIERA

Doquiere qe la tenga el diablo metida,  
sólo qe El lo quiera, luego será rendida:

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.804a-804b)

O QUIER QUE

('a cualquier parte que')

DONDEQUIERA

Pves que Moysen e Aaron ouieron su acuerdo con los ancianos delos ebreos y prometieron que yrien todos empos el o quier que el mandasse, (...) entraron al rey Pharaon, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)

O QUIER QUE

('siempre que')

DONDEQUIERA

Mas el anno cada dia se puede començar e o quier que se comience a enel siempre CCC e LXV dias et VJ oras, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

PORO QUIER QUE

('por cualquier parte que')

DONDEQUIERA

(...), mas coian se la ellos por los muradales, e por las establias dela uilla, et por las calles et poro quier quela fallen:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)

PORO QUIER QUE

('por cualquier parte que')

DONDEQUIERA

Moysen rogo anuestro Sennor que tollies aquellas ranas, e tollio las, et murieron luego todas poro quier que estauan:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

PORO QUIER QUE

('por cualquier parte que')

DONDEQUIERA

Mas los fijos de Israel, poro quier que estauan, siempre auien lumbre como antes e desta tiniebra non sintieron nada.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

PORO QUIER QUE

('por cualquier parte que')

DONDEQUIERA

(...), e mato todos los primeros fijos maslos de cada cosa en las casas e poro quier que estauan:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)



DURANTES

('durante')

DURANTE

(...), e que las personas que en los tales tiempos, días, e oras nacen durantes sus ynfuencias de los sygnos e planetas, que non reciban de sus calidades e correspondencias.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.208)

TURANTE

('durante')

DURANTE

Turante esta porfia, la Fortuna, como estava gruesa, (...), ya non podía resollar (...). Ya non amenazava nin podía fablar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)

DE LA EDAT PRIMERA

('de antes')

EDAD

cómo fizo su vida de la edat primera,  
desend cómo invidia lo sacó de carrera,  
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.834b-834c)

EN EDAD

('en edad')

EDAD

(...), e quel dixo nuestro Sennor que era muerto por que era  
ya en tiempo e en edad de morir ya, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)

EN LA REZIA Y ROBUSTA EDAD

('en la juventud')

EDAD

PLE.- ¡O fortuna variable, ministra y mayordoma (...). Mejor  
sufriera persecuciones de tus engaños en la rezia y robusta  
edad, que no en flaca postremería.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.238)

EN MI MAS TIERNA EDAD

('en mi niñez')

EDAD

PLE.- Yo pensava en mí más tierna edad que eras y eran tus  
hechos regidos por alguna orden; agora, visto el pro y la  
contra de tus bienandanzas, me pareces un laberinto (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.240)

EN NUESTRA EDAD

('en nuestra época')

EDAD

MEL.- yo fuy causa que la tierra goze sin tiempo el más no-  
ble cuerpo y más fresca juventud, que al mundo era en nues-  
tra edad criada.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.234)

EN SU PRIMERA EDAD

('en su juventud')

EDAD

CEL.- mejor se doman los animales en su primera edad, que  
quando ya es su cuero endurecido para venir mansos a la me-  
lena;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.154)

EXIDO

('afueras')

EJIDO

<Confonda Dios>, dixé yo, <çigüeña en el exido,  
que de tal guisa coje çigoñinos en nido.>

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.978c-978d)

EMPOS

('después de')

EMPOS

(...), e en la XVIIJ de ellas murio aquel rey Nicrao e regno  
empos el el rey Amosis, su fijo.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)

- EMPOS ('después de') EMPOS
- (...), e que daquel tiempo a adelant fueron los reys de Egipto allegando mas assi el regno, e regnaron los fijos empos los padres;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- (...) e aquien el solto los suennos quando uinieron los siete annos buenos, e empos aquellos los otros malos, segund el dixo, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- (...), e murio este Pharaon Nicrao, e regno empos el ell otro Pharaon que auie nombre Amosis, fijo daquel rey Nicrao.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- (...) este nombre Amosis llamauan enel language egipciano a aquel rey que uos dezimos que regno empos Nicrao, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- (...), murio Mesapo, rey de Sithionia, e regno Erato empos el quarenta e seys annos;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- Empos este rey Appis regno Argo, su fijo, enel regno de Argos; este duro setaenta annos en su regnado.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- (...), e a poco tiempo despues desto, e esto fue ell otro anno luego empos aquel andados del poder de Josep XXVIJ annos, enfermo otra uez Jacob (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- Pues queles dixo esto, començo les aprophetizar a cada unos segund que nasceran unos empos otros, e primera mientre a Ruben, que era el su fijo mayor, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.248)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- «Uia dentro, e sigamos nuestro cabdiello e anuestro sennor Dios que lo manda assi». E entro luego empos el.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.249)

- EMPOS ('después de') EMPOS  
 (...), auie regnado Baleo en Assiria cinquenta e dos annos, e murio; e regno empos el Altadas XXXIJ annos, e fue este Altadas el dozeno rey daquela tierra.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 E regno empos el XIII annos el rey Pharaon, su fijo, que auie nombre Chebron (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 e regno empos el XXJ anno el sexto Pharaon que llamauan Caxim en arauigo e Amenophes en egipciano.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 Acabados LXVI annos del poder de Josep, murio Erato rey de Sicionia; et regno empos el Plemineo quarenta e ocho annos, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 Ell otro anno despues desto murio Altadas rey de Assiria; e regno empos el Manito treynta annos.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 (...), murio el rey Pharaon Amenophes e regno, empos el, doze annos el seteno Pharaon que auie nombre Axemis (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 Agora daqui adelante departir uos hemos del tiempo e delas cosas que uinieron empos esto, fasta que llegemos ala estoria del libro Exodo, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.263)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...) ¿como podria fazer creer tan grand cosa atamanno pueblo, que dexas la tierra o moran agora, et que uengan empos mí e que yo los sacare daquela seruidumbre?  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 e muerto otrossi Pharaon Ascener, que regno empos el; e muerto Pharaon Achor, que regno empos Ascener; e muerto aun otrosi Pharaon Cencres, que regno despues de Achor;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

- EMPOS ('después de') EMPOS
- e muerto otrosí Pharaon Ascener, que regno empos el; e muerto Pharaon Achor, que regno empos Ascener; e muerto aun otrosí Pharaon Cencres, que regno despues de Achor;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS
- (...), e que fue este el Pharaon que murio en la mar yendo empos el;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- e uiene empos este el Ffaraon Acherres, e regno VIIJ annos despues desto, e si el Pharaon Cencres era muerto quando Moysen entro, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- e diz allí aun, como uos lo auemos ya contado, quel dixieron primera mientras Acta e desi Actica, despues Diadas e aun empos esso, en días deste rey, Archomena, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS
- Pves que Moysen e Aaron ouieron su acuerdo con los ancianos delos ebreos yl prometieron que yríen todos empos el o quier que el mandasse, (...) entraron al rey Pharaon, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- e empos esto dixieron le amos las palabras mismas que nuestro Sennor mandara a Moysen quel dixiesse, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- Desi razones contra amos: (...) Empos esto contra el pueblo sannuda mientras:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- Dixo empos esto nuestro Sennor a Moysen e a Aron:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- EMPOS ('después de') EMPOS
- E ellos fueron se empos estas palabras;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

- EMPOS ('después de') EMPOS  
 Dixo empos esto nuestro sennor Dios a Moysen:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 (...), razonosse de cabo allí estando Moysen contra Pharaon, como oyredes en este otro capitulo que viene empos este; e desi fueron se el e Aaron pora sus ebreos.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 (...) e esto es del primero fijo de Pharaon que seye en la su siella del regno et auie a regnar empos el—, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 Empos esto mando les que assi lo dixiessen ellos e lo mostrassen a todas las otras compannas del su pueblo de Israel, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 Empos esto uinieron los romanos, e entrellos fueron Numma Pompilio, rey de Roma, e Beda e el abbad Dionis, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 Empos esto quiso otrossi nuestro sennor Dios, sobre razon daquel sacrificio que mandaua quel fiziessen, que sopiessen de quel fazer e como;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 E tanto ouieron que ueer los egipcianos en soterrar sus muertos, que en aquella noche nin daquela ora adelant non fueron empos ellos fasta quelos ebreos llegaron (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...), e maguer que tanta mala uentura auien soffrido por la razon dellos, como uos auemos contado, fizo seles mal et echaron empos ellos, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- EMPOS ('después de') EMPOS  
 (...), e comol mato en una noche el su primero fijo que auie aregnar empos el, e con el, luego aquell ora, quantos maslos primerizos auie en toda Egipto de cada cosa, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...), et si por uentura Ffaraon e los de Egipto se repintiessen por quelos dexaran yr,e uiniessen empos ellos. (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...), e fallassen estos la carrera tan braua e tan perigrosa, que o se aurien atornar dalli por uentura, o si fuessen los egipcianos empos ellos, quelos alcançarien (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...). que a este Ffaraon en cuyo tiempo esto contescio e que yua empos los ebreos, quel llamauan Talme en arauigo.  
 (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...), e acogios alo que sus consegeros le dixieron. (...), e non quiso esperar mas, e fue empos los ebreos quanto pudo.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 e alos que non tienen armas dio gelas el, e mando les que fuessen todos empos el rey;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 Desque se el rey fue llegado, alçaron los ebreos los oios e uieron la hueste delos egipcianos empos si. (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...), e entrara empos uos,cuydando uos alcançar alli,e allí ueredes uos lo que Yo fare enel, e en toda su huest e en quanto guisamiento el trae que por allí metiere con sigo.(.)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 e dond uos uiere entrar en la mar, cometra el por yr empos uos e allí ueredes lo que Yo fare enel e en toda su huest, e en quanto guisamiento traen (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352-353)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...), e quando los fallo mouidos dalli o los fallara quando llego e que se yuan ya, cogios con toda su hueste e fue empos ellos toda la noche.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 (...), e dixo les tod el fecho daquella passada como auie a seer, e que el entrarie primero, et castigo los que fuessen todos empos el, et entro el luego.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 e llego el linage de Judas, que era el quarto segund nascieran, e non dubdo nin punto, e entraron empos Moysen; (...): e desí entraron todos empos el;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 e llego el linage de Judas, que era el quarto segund nascieran, e non dubdo nin punto, e entraron empos Moysen; (...) e desí entraron todos empos el;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- EMPOS ('detrás de') EMPOS  
 E Pharaon metios con todo su gentio por aquellas carreras empos el rastro de Moysen e de su pueblo, cuedando que assi passarien como ellos.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- EMPOS DE ('después de') EMPOS  
 CEL.-(...).llamándome hechizera,alcahueta,vieja falsa,...). Y empós desto mill amortescimientos y desmayos,(..),bulliendo fuertemente los miembros todos a una parte y a otra,...)  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.105)
- EMPOS DE ('detrás de') EMPOS  
 Entrando Calisto [en] una huerta empós de un falcón suyo, falló y a Melíbea, de cuyo amor preso, començóle de hablar;  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.19)
- EN POS ('detrás de') EMPOS  
 Et de que el raposo entendió que tomava miedo sin razón, fue en pos él;  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.103-104)
- EN POS ('detrás de') EMPOS  
 Et desque los moros vieron que non les dizian ninguna cosa, toviéronse por escarnidos et començaron a yr en pos ellos;  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.112)
- EN POS ('después de') EMPOS  
 (...), dixo al osso, que es el más esforçado et mas fuerte de todas las vestias que comen carne en pos el león. (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.137)



- EN POS ('después de') EMPOS
- (...), después que el rey llegó a la vegez, los omnes buenos de su tierra pidiéronle por merçed que les señalasse qual daquellos sus fijos quería que regnasse en pos él.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.144)
- EN POS ('detrás de') EMPOS
- Quando el perro lo vio venir contra sí, començó a foyr, et él en pos él, saltando amos por la ropa et por la mesa et por el fuego, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.198)
- EN POS (\*detrás de') EMPOS
- (...), et en comiéndolos, estava llorando et echava las cor-tezas de los atramizes en pos sí.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.93)
- EN POS ('detrás de') EMPOS
- En pos los escudados están los ballesteros:  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1084a)
- EN POS ('detrás de') EMPOS
- «Respondió el diablo: 'Todo esto que dixiste,  
(...)  
he rroto yo andando en pos tí, segund viste:  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1473a:1473c)
- EN POS ('detrás de') EMPOS
- los gatos e las gatas son muchas almas mías  
que yo tengo travadas; mis pies tienen sangrías  
en pos ellas andando las noches e los días.'  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1474b-1474d)
- EN POS ('después de') EMPOS
- Fabló en pos aqueste el chantre Sancho Muñoz,  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1705a)
- EN POS ('detrás de') EMPOS
- sé el lobo cómo se mata;  
quando yo en pos él salgo,  
antes lo alcanço quel galgo.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.999e-999g)
- EN POS DE ('detrás de') EMPOS
- et salieron en pos dellos más de mill et quinientos omnes a cavallo, et más de veinte mil a pie.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.112)

- EN POS DE ('detrás de') EMPOS
- Et don Alvar Háñez fuesse adelante, et yba con él su sobri-  
no. Et doña Vascañana vinia [en pos dellos].
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)
- EN POS DE ('detrás de') EMPOS
- (...), et tanto andido en pos dél fasta que lo alcançó, et  
cortol la cabeça et las piernas et los braços. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.198)
- EN POS DE ('detrás de') EMPOS
- Et quando los ingleses vieron fazer esto a su señor, salta-  
ron todos en la mar en pos dél (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.72)
- EN POS DE ('detrás de') EMPOS
- Et él estando en este pesar et en esta coyta, sintió que es-  
tava otro omne en pos dél (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.93)
- EN POS DE ('detrás de') EMPOS
- (...) et bolbió la cabeça et vio un omne cabo dél, que esta-  
va comiendo las cortezas de los atramizes que él echava en  
pos de sí. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.93)
- EN POS DE ('detrás de') EMPOS
- En pos los escudados están los ballesteros:  
(...)  
luego en pos de aquestos están los cavalleros.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1084a:1084d)
- EN POS DE ('detrás de') EMPOS
- Comió el cavallero el toçino con verças:  
(...)  
en pos deste estava uno con dos cabeças.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1275a:1275d)
- EN POS DE ('después de') EMPOS
- Fabló en pos de aquéste luego el thesorero,  
que era deste orden confrade derecho.  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1701a-1701b)
- EN POS DE ('después de') EMPOS
- después de las muchas luvias viene la buen orilla;  
en pos de los grandes nublos grand sol e grant sonbrilla.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.796c-796d)

- EN ('hasta') EN
- La segunda posada fizieron de Sochct en Ethan, e esta Etan fuera la çibdad que uos dixiemos Latos, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- EN ('cerca de') EN
- «Alano carniçero en un rrio andava;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.226a)
- EN ('entre') EN
- que mató a Urías, quando le mandó en la lid  
poner en los primeros, quando le dixo: 'Id,  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.258b-258c)
- EN CORTES ('en cortes') EN CORTES
- »retraer vos lo an en vistas o en cortes.»
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2733)
- ÇIMA ('fin') ENCIMA
- Quien al diablo cree, trával su garavato;  
él le da mala çima e grand mal en chico rrato.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1475c-1475d)
- ÇIMA ('resultado') ENCIMA
- guardas tenié la monja más que la mi esgrima,  
pero de buena fabla vino la buena çima.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1498c-1498d)
- EN ÇIMA DE ('en lo alto de') ENCIMA
- Bien en çima del puerto fazía orrilla dura:  
viento con grand elada, rrozío con grand friura.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1006c-1006d)
- EN ÇIMA DE ('en lo alto de') ENCIMA
- En çima del puerto,  
cidé me ser muerto  
de nieve e de frío, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1023a-1023c)
- EN ÇIMA DE ('encima de') ENCIMA
- Pilatos judgando,  
escupen le en çima  
de su faz tan clara, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1052e-1052g)

- EN ÇIMA DE ('en la cima de') ENCIMA  
 pasada de Loçoya, fui camino prender;  
 (...) .  
 En çima deste puerto vi me en grant rrebata:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.951b;952a)
- EN LA ÇIMA DE ('en lo alto de') ENCIMA  
 En la çima del mastel una piedra estava:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1268a)
- ENCIMA ('encima') ENCIMA  
 E estando asy la Fortuna en tierra como muerta syn sentido  
 alguno, (...), la Pobreza luego saltóle encima e púsole el  
 un pie en la garganta que la quería afogar, diziendo:  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.266)
- ENCIMA ('encima') ENCIMA  
 (...)comencé de soñar que sobre mí veyá señoras más de mill,  
 (...), ya sin par graciosas a par que gentiles, si en esti-  
 ma del pie hasta encima trayan esecuciones a manera de (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.280)
- ENCIMA ('encima') ENCIMA  
 MEL.- Dexa estar mi ropas en su lugar, y si quieres ver si  
 es el hábito de encima de seda o de paño, ¿para qué me tocas  
 en la camisa?  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.226)
- ENCIMA DE ('encima de') ENCIMA  
 la Pobresa se asentó encima de un valladar e dixo asy:  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)
- ENCIMA DE ('encima de') ENCIMA  
 CAL.- Sobiré encima de la pared y en ella estaré escuchando,  
 por ver si oyré alguna buena señal de mi amor en ausencia.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.223)
- ENCIMA DE ('además de') ENCIMA  
 acordé dorar con oro de lata  
 lo más fino tibar que vi con mis ojos,  
 y encima de rosas sembrar mill abrojos.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.7-8)
- ENCYMA ('encima') ENCIMA  
 nin la flor del centeno que se faze quando espiga —en el  
 espiga encyma como una paja retuerta— al sol secado e moli-  
 do e dado a beber en el vino.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.166)

POR ÇIMA DE

('por encima de')

ENCIMA

(...), et diol con el cubo del agua caliente por çima de la Cabeça. (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.227)

POR ÇIMA DE

('por encima de')

ENCIMA

(...), en guisa que paresçia que estavan tan vaxos que passaba el río de Tajo por çima dellos.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)

POR ÇIMA DE

('por encima de')

ENCIMA

entró a furtar de noche por çima del fumero;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.327b)

POR ENCIMA

('por encima')

ENCIMA

SEM.- Sabe que como la hez de la taverna despide a los borrachos, así la adversidad o necesidad al fingido amigo: luego se descubre el falso metal, dorado por encima.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.133)

POR ENCIMA

('por encima')

ENCIMA

CEL.- A los ricos se les va la bienaventurança, la gloria y descanso por otros alvañales de asechanças, que no se parecen ladrillados por encima con lisonjas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.82)

DEN

('de allí')

ENDE

E en Medina todo el recabdo está;

(...)

Bien salieron den çiento que non pareçen mal. (...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1493:1507)

DEN

('de ello')

ENDE

»este casamiento oy se otorgue en esta cort.

(...) «Quando a vos plaze, otórgolo yo, señor.»

Essora dixo el rey: «Dios vos dé den buen galardón!

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3412:3415-16)

DEN

('de ello')

ENDE

Essora lo connosçe mio Çid el de Bivar

que a menos de batalla nos pueden den quitar.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.983-984)

DEND

('de ello')

ENDE

»del día que fue comde non yanté tan de buen grado.

»el sabor que dend e non será olvidado.»

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1062-1063)

- DEND ('de ello') ENDE  
 >non gelas daré yo con mi mano, nin dend non se alabarán.>  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2134)
- DEND ('de ello') ENDE  
 Víolos venir e odió una razón.  
 ellos nol vidien ni dend sabien raçion;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2772-2773)
- DEND ('de ello') ENDE  
 Quando lo odió el rey, plógol de coraçón;  
 (...)» Cavalgad, Çid; si non, non avría dend sabor;  
 >saludar nos hemos d'alma e de coraçón.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3019;3029-30)
- DEND ('de ello') ENDE  
 (...), e esto semeia desacuerdo entre los que fablaron desta estoria.Mas dize maestre Pedro,por sacar dend esta dubda,que estos dos logares Jersen e Ramesse que en una tierra son,(.)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- DEND ('de allí') ENDE  
 (...) e llamaron la por nombre la cibdad delos sennores, por los primeros reyes dallí que unien dend, que eran los sennores que assennorauan toda tierra de Egipto.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- DEND ('después') ENDE  
 (...) ouo en Israel XXJ rey, (...),e fueron estos todos del linage de Judas, e dend, fasta Yrcano,diz que fueron duques, e de cabo ouo y reys fasta en el tiempo de Herodes.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.250)
- DEND ('de allí') ENDE  
 (...), que fue dicho por el su linage de Dan que serie tan pequenno que non cuydarien los omnes que del saldríe qui fuesse juyz, mas pero que salió dend qui fue juyz de Israel  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)
- DEND ('de ello') ENDE  
 (...) e sueltas son las ataduras delos sus braços e delas sus manos del por las manos del poderoso de Jacob; dend salió pastor la piedra de Israel.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.253)
- DEND ('de ello') ENDE  
 E sobre aquello al que dize adelante la Biblia: «pastor salió dend la piedra de Israel», departe maestre Pedro otrossí que (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)

DEND

('de ello')

ENDE

Quando Josep uio finado assu padre, con el grand pesar e el grand dolor que ouo dend, corrio e dexos caer sobrel, e començo abesar le, maguer que era ya finado, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)

DEND

('de ello')

ENDE

Mas por que esto non semeie fabliella a los buenos e entendudos, departen sobrello Eusebio e Jheronimo e los otros sabios que dend fablan, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260-261)

DEND

('de allí')

ENDE

e aures uos mi gracia e mi ayuda delant los de Egipto. E ala salida dend las uestras mugieres pidan emprestes assus uezinas e assus huespedas, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)

DEND

('de allí')

ENDE

(...) en la entrada de Moysen a Egipto que tremio toda essa tierra, e que muchos delos moradores (...) fuxieron dend, con miedo que se querie sumir la tierra e que perescrien ellos y

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)

DEND

('de ello')

ENDE

(...), e delos estudios delos saberes dont auie allí las escuelas mayores et meiores que en ningun otro lugar del mundo a essa sazón, e eran ya assi como desfechas dend.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)

DEND

('de ello')

ENDE

e desi los sabios, (...), tomaron esta palabra que dezimos ciento e esta otra que llamamos armados, e ayuntaron los e compusieron dend este nombre que dezimos çentauros, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329-330)

DEND

('desde entonces')

ENDE

(...), que establecio dozientas cauallerias que dio a dozientos caualleros quelas ouiessem pora siempre, ellos e los sus primeros fijos(...), e otrossi, dend adelant, todos los sus

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)

DEND

('de ello')

ENDE

Pharaon quando esto oyo touo lo por escarnio e aun riso se dend, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)

DEND

('de allí')

ENDE

«Di a Aaron que fiera dela piertega enel poluo dela tierra, et saldrán muchas moscas dend».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

- DEND ('desde allí') ENDE
- Dixol Pharaon essora: «Dexaruos e salir fasta allí, apleyto que non uayades dalli adelant e que luego uos tornedes dend aca, e rogad por mi».  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- DEND ('de ello') ENDE
- (...), e las uexigas incharon se mucho, e quebraron luego, e fizieron se llagas; e tan bien los omnes como las bestias do-  
lien se dend tanto que non se podien tener en los pies (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- DEND ('de ello') ENDE
- (...), pero mando les assi que si alguna cosa les fincasse  
dend quello non pudiessen comer quello quemassen enel fuego,  
de guisa que otro día non amanescies y nada dello;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- DEND ('de ello') ENDE
- e por que es esto la Trinidad (...), e uiene adelant en la  
estoria del Nueuo Testamento, o pertenesce muy mas a fablar  
della (...), non dezimos dend agora aqui mas (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- DEND ('de allí') ENDE
- e començo enel fijo de Pharaon (...), e del fasta que llego  
alos fijos delas sieruas que estauan moliendo ala muela,  
(...); e dend alas bestias, e alos ganados et atodo lo al.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- DEND ('de ello') ENDE
- (...) al rey apedir le merced que dexasse los ebreos yr lue-  
go su carrera e non fiziesse dend al, ca algun Díos auie y  
sennor de todo quello querie et lo auie ordenado, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- DEND ('de ello') ENDE
- (...), lo al les dauan emprestado como gelo solien emprestar  
quando eran uezínos, (...); lo al por que fiziessen dend  
tienda a que se acogiesse aoracion, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- DEND ('de allí') ENDE
- (...) que los fijos de Israel fizieron en Egipto; e començaron  
a salir dend, segund fallamos escripto, en tal día mismo co-  
mo Abraham salio de Mesopotamia, su tierra, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- DENDE ('de ello') ENDE
- (...), en tales logares, conséiovos yo que çerredes el oio  
en [ej]llo, pero en guisa que lo non faga tantas vezes, dende  
se vos siga daño nin vergüença:  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.107)



- DENDE ('al cabo de') ENDE
- Et el rey dixoles que dende a un mes gelo diría.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.144)
- DENDE ('desde entonces') ENDE
- et esto seyendo primero catado, dende en adelante, quanto el linage es más alto et la riqueza mayor et la apostura más complida (...), tanto es el casamiento mejor.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.157)
- DENDE ('al cabo de') ENDE
- (...) que fazía mucho por su muger et la apoderava mucho en toda su fazienda. Et don Alvar Hãñez respondiolo que, a esto, que dende a pocos días le daría ende la repuesta.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)
- DENDE ('desde entonces') ENDE
- mas desque da a entender que se tiene por maltrecho de lo que ha regebido, si dende adelante non faze todo lo que deve por non fincar menguado, non está tan bien commo ante.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.181)
- DENDE ('al cabo de') ENDE
- Et dende a pocos días, su suegro quiso fazer assí commo fiziera su yerno, et por aquella manera mató un gallo, et dixole su muger:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.201)
- DENDE ('al cabo de') ENDE
- Acaesçió que, dende a pocos días, que fue una muger demoniada en la villa, et dizia muchas cosas maravillosas, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.211)
- DENDE ('desde entonces') ENDE
- (...) tomó el albogón et añadió en él un forado en la parte de yuso en derecho de los otros forados, et dende adelante faze el albogón muy mejor son que fasta entonçe fazía.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.215)
- DENDE ('al cabo de') ENDE
- Quando el philósopho esto oyó, ovo muy grand pesar, pero dixoles que les rogava que se non quexassen mucho desto, et que dende a ocho días les daría ende repuesta.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- DENDE ('desde allí') ENDE
- Et preguntando por aquella razón, nunca falló quien le diese recabdo. Dende fue a casa del rey de Françia et a todos los reyes et nunca falló recabdo.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.261)

- DENDE ('de allí') ENDE  
 (...), muy peor le acaesció en casa de su mayordomo. Et dende, fuesse lo más encubiertamente que pudo para casa de la reyna, su muger, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.271)
- DENDE ('de allí') ENDE  
 (...), en dexar tantas gentes commo avía en l' su regno(...), et que era çierto que luego que él dende se partiese, que avría entrellos muy grant bolliçio (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.55-56)
- DENDE ('al cabo de') ENDE  
 Et dende a tres o quatro días llegaron otros omnes a pie que trayan otras cartas al deán en quel fazían saber que el arçobispo era finado, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.98)
- DENDE ('al cabo de') ENDE  
 Et dende a cabo de siete o de ocho días, vinieron dos escuderos muy bien vestidos et muy bien aparejados, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.98)
- DENDE ('de ello') ENDE  
 fue puesto en la cruz.  
 (...) mas al mundo presta,  
 que dende vino luz./claridat del çielo, (...)  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1055b:e-g)
- DENDE ('al cabo de') ENDE  
 Açercando se viene un tiempo de Dios santo:  
 fui me para mi tierra por folgar algund quanto.  
 Dende a siete días era Quaresma tanto;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1067a-1067c)
- DENDE ('de ello') ENDE  
 En tiempo de peligro, do la muerte arrapa,  
 (...) que si dende non muere, quando fuere valiente,  
 (...) que vaya a lavar se al rrio o a la fuente.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1157a:1159b;)
- DENDE ('de allí') ENDE  
 «Por ende vos mandamos, vista la nuestra carta,  
 que la desafiedes antes que dende parta;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1195a-1195b)
- DENDE ('de allí') ENDE  
 «Andando por la çibdat rradio e perdido,  
 dueñas e otras fenbras fallava amenudo;  
 (...) desde vi que me mal iva, fui me dende sañado.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1310a-b:d)

- DENDE ('después') ENDE
- quiero ir ver Alcalá, moraré aí la feria;  
dende andaré la tierra, dando a muchos materia.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1312c-1312d)
- DENDE ('de ello') ENDE
- «Otorgó le su alma, fizo le dende carta;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1457a)
- DENDE ('de allí') ENDE
- metió mano en el seno e fue dende sacar  
una copa de oro muy noble, de preçiar.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1460c-1460d)
- DENDE ('de allí') ENDE
- «Çerca el pie de la forca començó de llamar:  
(...) «Entonçes los sayones al ladrón enforçaron;  
coidando que era muerto, todos dende derramaron;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1467a;1469a-)
- DENDE ('desde entonces') ENDE
- appellaron los clérigos, otrosí los clerizones;  
fezieron luego de mano buenas approllaçiones,  
e dende en adelante çiertas procuraçiones.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1709b-1709d)
- DENDE ('al cabo de') ENDE
- con dos que se cassase, primero con la menor,  
e dende a un mes conplido, casase con la mayor.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.190c-190d)
- DENDE ('de ello') ENDE
- non deve la muger estar sola en tal conpañía;  
naçe dende mala fama; mi desonrra sería.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.681b-681c)
- DENDE ('de allí') ENDE
- entró con ella en su tienda bien sosegada mente.  
(...)«Çierto aquí quiere entrar.Mas,¿por qué yo non le fablo?  
Don Melón, tirad vos dende, ¿troxo vos y el diablo?
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.871d;875a-b)
- DENDE ('de allí') ENDE
- Paró se me en el sendero  
(...) Ella diz: «Dende te torna,  
por Somosierra trastorna, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.961a;962e-f)

- DENDE ('de allí') ENDE
- La vaquera traviessa  
diz: «Luchemos un rrato:  
lieva te dende apriesa, (...)»  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.971a-971c)
- DENDE ('de allí') ENDE
- Derrribó me cuesta ayuso e caí estordido;  
(...)  
lieva te dende, cornejo, non busques más contienda.»  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.978a;980c)
- DENDE ('desde entonces') ENDE
- A esto te respondo que le costituyó al onbre en la tercera  
hedad, e dende adelante, de ciento e veynte años, los quales  
ninguno non traspasará, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.217)
- DENDE ('de allí') ENDE
- Trabajan mucho por las virtudes de las yervas por dar a las  
mugeres melezinas: (...), a otras para sanar (...); el dolor  
del axaqueca, de yjada, del dolor de onbligo, e dende ayuso.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.237)
- DENDE ('pues') ENDE
- Que non es más la luxuria quel judío o el moro: (...); que  
non tyene más esfuerço sy non tenta, e dende veen varón, fu-  
yen.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.72-73)
- DENDE ('a causa de esto') ENDE
- (...) del luxurioso e vill aucto los cuerpos humanos en  
grand parte son divilitados, e dende los onbres pervienen en  
armas e otras fuerças son muy poco poderosos.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.74)
- DENDE ('de ahí') ENDE
- SEM.- ¡Callarás, par Díos, o te echaré dende con el diablo!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.101)
- DENDE ('al cabo de') ENDE
- CAL.- En sueños la veo tantas noches, que temo me acontezca  
como a Alcibiades o a Sócrates. (...). El otro vía que le  
llamavan por nombre, y murió dende a tres días.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.108)
- DENDE ('desde entonces') ENDE
- CEL.- Y mira que tan poco lo tuvo con su buen seso, que ni  
por esso dexó dende adelante de usar mejor su oficio.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.120)

- DENDE ('al cabo de') ENDE
- Despertando Calisto de dormir está hablando consigo mismo.  
Dende un poco está llamando a Tristan y a otros sus criados.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.184)
- DENDE ('desde') ENDE
- CAL.- Deseo llegar a ti, cobdicio besar essas manos llenas  
de remedio. La indignidad de mi persona lo embarga. Dende  
aquí adoro la tierra que huellas y en reverencia tuya beso.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.46)
- DENT ('de ello') ENDE
- >quitarvos he los cuerpos e darvos e de mano.>  
(...) <Si lo fiziéredes, Çid, lo que avedes fablado.  
>tanto quanto yo biva, seré dent maravillado.>
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1035b;1037-8)
- DENT ('de allí') ENDE
- Minaya Albar Fáñez fuera era en el campo,  
(...)  
(...) la tienda, e non la tolliesse dent cristiano:
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1772;1788)
- DENT ('de ello') ENDE
- >viniessen a vistas si oviesse dent sabor.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1899b)
- DENT ('de ello') ENDE
- <Evad aquí vuestros fijos, quando vuestros yernos son:  
(...)  
>Dios que está en çielo devos dent buen galardón.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2123;2126)
- DENT ('de ello') ENDE
- >mal se ensayaron ifantes de Carrión!  
A Dios plega que dent prendan ellos mal galardón!>
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2781-2782)
- DENT ('de allí') ENDE
- >los ganados fieros non nos coman en aqueste mont!>  
(...)  
el cavallo priso por la rienda e luego dent las partió.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2789;2808)
- DENT ('de ello') ENDE
- <Graçias, varones de Sant Esteban, que sodes coñosçedores,  
>por aquesta ondra que vos diestes a esto que nos cuntió:  
(..)>Affé Dios de los çielos que vos de dent buen galardón!>
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2851-52;2855)

- DENT ('de allí') ENDE  
 e de Medina a Molina en otro día van;  
 (...)  
 Dent pora Valençia adeliñechos van.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2880;2884)
- DENT ('de ello') ENDE  
 >demos salto a él e feremos grant ganancia,  
 >antes quel prendan los de Terrer la casa,  
 >ca si ellos le prenden, non nos darán dent nada;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.584-585b)
- DENT ('de allí') ENDE  
 Estonçes se mudó el Çid al puerto de Alucat;  
 dent corre mio Çid a Huesa e a Mont Alván;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.951-952)
- DENTE ('de allí') ENDE  
 PAR.- ¡Cé! ¡Cé! ¡señor, señor! Quitate presto dente, que viene mucha gente con hachas y serás visto y conocido, que no hay donde te metas.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.177)
- DESEND ('después') ENDE  
 qe torne en el cuerpo, faga su penitencia,  
 desend qual mereciere, avrá tal audyencia.>  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.208c-208d)
- DESEND ('después') ENDE  
 e tú serás finado hasta'l trenteno día,  
 ¡desend verás qué vale la sanna de María!>  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.231c-231d)
- DESEND ('después') ENDE  
 torne aún al cuerpo la alma peccador,  
 desend qual mereciere, recibrá tal onor.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.257c-257d)
- DESEND ('después') ENDE  
 dissieron luego prima, desend la ledanía,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.300b)
- DESEND ('después') ENDE  
 que criasse el ninno hasta'l seteno anno,  
 desend él pensarié de ferlo buen christiano.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.575c-575d)

- DESEND ('después') ENDE  
 rendieron a Dios gracias, el «Te Deum» cantaron,  
 desend «Salve Regina» dulzement la finaron.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.615c-615d)
- DESEND ('después') ENDE  
 Cumplieron los romeos desend su romería,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.616a)
- DESEND ('desde entonces') ENDE  
 Por el so sancto fructo qe ella concibió,  
 (...)  
 Desend siempre contiende de valer a cuitados, (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.622a;623a)
- DESEND ('después') ENDE  
 cómo fizo su vida de la edat primera,  
 desend cómo invidia lo sacó de carrera,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.834b-834c)
- DESENDE ('después') ENDE  
 Si ante fora bono, fo desende mejor;  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.493a)
- DESENT ('después') ENDE  
 fizieron grandes laudes e grandes processiones,  
 (...)  
 Desent mandó el bispo fazer muy grand foguera, (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.846b;848a)
- DESENDE ('después') ENDE  
 cortó sus genitales, el fol malventurado,  
 dessende degollóse, murió descomulgado.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.193c-193d)
- DESENT ('después') ENDE  
 Disso el falso Jácob: «Esti es el juicio:  
 qe te cortes los miembros qe facen el fornicio:  
 dessent qe te deguelles: farás a Dios servicio, (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.192a-192c)
- DESENT ('después') ENDE  
 predicó evangelio, dessent priso passión,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.793c)

- DESSENT ('después') ENDE  
 la carta qe fecistí con el tu mal cabdielló,  
 qe dessent seellestí de tu proprio seyello.  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.801b-801c)
- DESSENT ('después') ENDE  
 mandó tornar la alma al cuerpo el Sennor.  
 dessent qual mereciesse, recibrié tal onor.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.94c-94d)
- EN DENDE ('desde entonces') ENDE  
 Et assentósse a comer, et perdió aquella fambre et aquella  
 quexa en que estava. En dende adelante, acorriol Dios, et  
 diol manera cómmo salió de aquella lazeria tan grande.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.119)
- END ('de allí') ENDE  
 mas non podió la alma tal plazo recibir,  
 desamparó el cuerpo, ovo end a essir.  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.128c-128d)
- END ('por ello') ENDE  
 leváronla al Cielo. ¡Dios sea end laudado!  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.138d)
- END ('al cabo de') ENDE  
 Alzáronlo de tierra quanto alzar quisieron,  
 (...)  
 End al día terzero vinieron los parientes. (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.148a;151b)
- END ('por ello') ENDE  
 resuscitó el monge. ¡Dios sea end laudado!  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.175d)
- END ('al cabo de') ENDE  
 End a poco de tiempo murió el sacristano,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.303a)
- END ('de ello') ENDE  
 trovó una eglefia, ovo end grand savor,  
 (...)  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.381b)



- END ('de allí') ENDE  
 alvergó enna villa, diéronli ospedado  
 (...) |  
 fuése end otro día de buena madurgada.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.405c:408d)
- END ('de ello') ENDE  
 Contaron el miraclo de la Madre gloriosa,  
 cómo livró al omne de la mar periglosa.  
 (...) fizieron end escripto, leyenda muy sabrosa.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.617a-b;617d)
- END ('al\_cabo de') ENDE  
 End a poccus de días, Dios lo quiso guiar,  
 acaeció que vino el bispo al lugar;  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.896a-896b)
- END ('de ello') ENDE  
 que no·l plaze la fuerza nin es end plazentero.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.90d)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 >Hyo las caso a vuestras fijas con vuestro amor,  
 >al Criador plega que ayades ende sabor.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2099-2100)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 por veer esta lid, ca avien ende sabor;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3547)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 ficiéronlo obispo e sennor de Pavia;  
 ovieron ende todos sabor e alegría,  
 (...) |  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.313b-313c)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 cuntió en essi tiempo una buena hazanna;  
 (...) |  
 Peidro era su nomne, fo ende bien certero.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.352b:353d)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 porque la su iglesia fincava vñolada;  
 pesó·l de corazón, fo ende despechada,  
 (...) |  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.384b-384c)

- ENDE ('de ello') ENDE
- fizo sancta María grand pñadat comigo,  
onde todos devemos prender ende castigo,  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.451b-451c)
- ENDE ('de ello') ENDE
- de los días qe era era bien ensennado;  
plógoli al obispo, fo ende muy pagado,  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.577b-577c)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Reptáva.l la aljama, essa mala natura,  
qe perdió so aver por su mala locura;  
(...) no lo saqe Dios ende, aguarde so cellero, (...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.680a-b;681b)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Madre, todo lo creo, so ende bien certano,  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.795a)
- ENDE ('por ello') ENDE
- Si ante fue Teófilo de grand devoción,  
mucho fue depués ende de mayor compunción;  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.807a-807b)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et las cronicas delos nuestros latinos non nombran por su  
nombre propio aninguno delos thebeos (...),nin dizèn ende al  
si non que regnaron los thebeos e desí los diapolitas (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- ENDE ('por ello') ENDE
- (...), pues que Josep ouo comprado toda tierra de Egipto por  
ral rey, e fechos ende sus priuilegios e sus decretos muy  
fuertes e muy grandes, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- ENDE ('de ello') ENDE
- E esse rey Derith guiaua se por el, fuera ende que non tenie  
la crencia de Josep, como fazie su padre Nicrao en su pori-  
dad;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- ENDE ('de ello') ENDE
- E non dixo Jacob mas de Zabulon nin esponen ende mas los  
sanctos padres.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)

- ENDE ('de esto') ENDE
- E non dixo mas desto Jacob, su padre, nin los sanctos padres otrossi non espusieron ende mas.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)
- ENDE ('de ello') ENDE
- E departen ende los sabios que deue seer aquella çibdad lobo robador, por que fue esparzida en ella la sangre delos prophetas (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- ENDE ('de ello') ENDE
- E esto es segund la costumbre delos gentiles, dond los cristianos uenimos, quelos guardan quarenta dias saluo ende que los non guardan sobre tierra. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...), e dixo les como labrassen la tierra, e como sembrassen et cogiessen, e dioles ende escripta la materia como la diera ael escripta donna Ceres.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...), e fallara los saberes ella primero por si, saluo ende el poco comienço quelos griegos ouieran de Egipto, e despues los ouieron della los romanos, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.259)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...), en aquella sazón, (...), ayunto Esau las yeguas a los asnos e las asnas a los roçines, e nascieron ende las mulas e los mulos.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.259)
- ENDE ('de ello') ENDE
- E en aquellos XVIIJ annos del poder de Josep non fallamos otros fechos (...) que de contar sean aqui, saluo ende aquesto que dixiemos e lo al que auemos dicho ante desto.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.259)
- ENDE ('de allí') ENDE
- Ca nin erades uos sus sieruos, nin entrastes a Egipto por sus sieruos. Onde non quiero que salgades ende uazios;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...), yl otorgarie que fuesse, por la fija e los nietos que se leuaua; mas en cabo ouo gelo de otorgar e non se atrouo a fazer ende al, ca assi lo ordenaua todo nuestro Sennor, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

- ENDE ('de allí') ENDE
- «Ve te pora Egipto. (...): muerto es el rey Ffaraon Horo que te quisiera matar. en cuyo tiempo tu saliste dalla pora uenir a este logar, e murio luego el otro anno que tu ende uenist;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- ENDE ('de allí') ENDE
- (...), por que cumplas tu quanto te Yo digo assi como telo cuento a ti, que non fallescra en ninguna cosa, et sacaras ende el mio pueblo con salut de uos».   
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et departimos ende assi: nos dixiemos enel libro ante deste que el rey Cencres fue el Pharaon que Moysen fallo en Egipto desta uez, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326-327)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Onde maguer que nos auemos ya dicho del rey Cicrops ante desto, (...), auemos atanner ende agora aqui de cabo, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- ENDE ('por ello') ENDE
- (...), dezir uos emos del aun aqui tanto que otros cuentan el su fecho en este logar, e dizen ende assi del por estas palabras:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- ENDE ('por ello') ENDE
- (...) omnes de mayor recabdo e dotra guisa deuie enuiar; e lo quel dizien touo lo ende por escarnio e en nada, assi como las otras uezes que gelo auien dicho, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)
- ENDE ('de allí') ENDE
- Onde anuiare Yo la mi mano et en su poder sobre la tierra de Egipto, e sacare ende como hueste el Mio pueblo delos fijos de Israel por muy grandes iuyzios.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et enchiieron todos los palacios de Pharaon, e las casas de los suyos e las delos pueblos, e toda Egipto, fueras ende a Jersen o eran los de Israel;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...), e nos destas animalias et delas otras límpias auemos a matar e afazer sacrificio anuestro sennor Dios et comer nos ende;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

- ENDE ('de allí') ENDE  
 (...)nín osauan salir nín andar los dalli si non compannas,  
 e non lo pudieron mantener, e ouieron a fuyr ende, e ouosse  
 a hermar la çibdad por esta razon, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- ENDE ('allí') ENDE  
 (...), e Dios lídiara por uos, e de quantos egipcianos agora  
 allí uedes nunca ende ueredes de oy adelant ninguno, si non  
 síl ueredes muerto en esta mar o echado a esta ribera;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Onde tenemos nos quela ribera o arribaron que aquella misma  
 fue dond entraron, fueras ende sí lo fazie Dios por miraglo,  
 como dixiemos que fazie todo lo al.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Et vós, señor conde Lucanor, pues veedes que tanto fazedes  
 por aquel omne que vos demanda ayuda et non vos da ende  
 meiores gracias, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.101)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 El conde tovo esto por buen consejo, et fizolo assí, et fa-  
 llósse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.101)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), començol a menaçar diziéndol que, pues dél non fiava,  
 que él guisaría cómmo se fallasse ende mal.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.103)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 El conde tovo por buen consejo éste que Patronio le dava et  
 fizolo assí et fallósse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.107)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Quando los fijos del lonbardo sopieron que avía enviado por  
 sancto Domingo, pesóles ende mucho, teniendo que sancto Domin-  
 go faría a su padre que diesse lo que avía por su alma, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.109)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Al conde plogo mucho deste consejo que Patronio le díó, et  
 fizolo assí, et fallóse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.110)

ENDE

('de ello')

ENDE

Et por ende, aunque alguna cosa fagan contra vós, pues non vos pueden mucho enpeçer en soffrir que se mueba del otro la culpa, venirvos ha ende mucho bien:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.115)

ENDE

('de ello')

ENDE

Al conde plogo deste conseio que Patronio le dava, et fizolo assí, et fallósse ende bien.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.115)

ENDE

('de ello')

ENDE

El conde tovo esto por bien et por buen consejo, et fizolo assí, et fallósse ende bien.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.119)

ENDE

('de ello')

ENDE

et avemos entre nós postura de yr a una villa, (...) et bien fio, por la merçed de Dios, que si yo fuesse, que fincaría ende con grand onra et con gran pro.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.120)

ENDE

('de ello')

ENDE

Et commo quier que me es grand pérdida en lo de lla villa, (...) que me tengo por más ocasionado por la mengua que tomo et por la onra que a él ende viene, que aun por la pérdida.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.120)

ENDE

('de ello')

ENDE

Et quando sus gentes que avía[n] a ir con él vieron esta ocasión que acaesçiera, pesóles ende mucho, et començáronle a maltraer diziéndol:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.121)

ENDE

('de ello')

ENDE

El conde tovo que Patronio le dezía la verdat et le dava buen consejo, et fizolo assí, et fallóse ende bien.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.123)

ENDE

('de ello')

ENDE

Et la manera fue ésta: que los cuervos le messaron todo, salvo ende un poco de las alas, con que volava muy mal y muy poco.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.124)

ENDE

('de ello')

ENDE

(...) et preguntol si sabía fazer alquimia. (...), pero si quisiesse, que provaría antél un poco et quel amostraría lo que ende sabía.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.128)

- ENDE ('de ello') ENDE
- Estonçe preguntó el rey si sabía él do avía este tabardie;  
(...). El golfín le dixo (...) en su tierra fallaría ende  
asaz.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...) cómo perdía aquel rey moço el cuerpo et la fazienda.  
Yendo aquel pleito tan a mal, el philósopho que criara al  
rey et se sintía et le pessaba ende mucho, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.132)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Quando el rey moço esto oyó, pesol ende mucho, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.134)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Al conde plogo mucho deste consejo que Patronio le dio, et  
fizolo assí, [et fallóse ende bien].  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.135)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Al conde plogo mucho deste consejo que Patronio le dio, et  
fizolo assí, et fallóse ende bien.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.139)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Al conde plogo mucho deste conseio que Patronio le dio, et  
fizolo assí, [et fallóse ende bien].  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.142)
- ENDE ('de ello') ENDE
- El conde envió mandar a la condessa et a sus parientes que  
casassen su fija con aquel que Saladin les mandara. Et commo  
quier que se marabillaron mucho ende, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.152)
- ENDE ('de allí') ENDE
- (...), et partió aquellas sus galeas et puso una en cada  
puerto, et mandóles que nunca se partiessen ende fasta qué  
gelo mandasse.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...), que él traya muchas aves et muy buenas, et muchos ca-  
nes, et si la su merçed fuesse, que tomasse ende lo que qui-  
siesse, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.154)

- ENDE ('de ello') ENDE
- Al conde plogo mucho deste conseio que Patronio le dio, et fizolo assi et fallóse ende bien.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.162)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et dixo al conde don Pero Ançúrez [que] con aquella quería casar. Al conde plogo mucho ende.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.169)
- ENDE ('allí') ENDE
- Et dixo al conde don Pero Ançúrez [que] con aquella quería casar. Al conde plogo mucho ende. Et fizieron ende sus vodas luego.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.169)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...) que fazia mucho por su muger et la apoderava mucho en toda su fazienda. Et don Alvar Háñez respondiolo que, a esto, que dende a pocos días le daría ende la repuesta.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Quando su sobrino esto oyó, maravillóse ende mucho, et cuydó que gelo dizia por trebejo et díxolo que cómo dizia tal cosa, que non eran sinon vacas.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Quando el sobrino de don Alvar Háñez oyó estas razones, plógo ende mucho, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.174)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et quando los moros esto vieron, ovieron ende gran pesar, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.178)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Al conde plogo mucho desto que Patronio le dixo, et fizolo así et fallóse ende bien.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.178)
- ENDE ('de ello') ENDE
- El [conde] tovo este por buen consejo et fizolo assi et fallóse ende bien.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.184)



- ENDE ('de ello') ENDE  
 El conde tovo éste por buen conseio et fizolo así et falló-  
 se ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.191)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 El conde tovo éste por buen conseio et fizolo así et falló-  
 se ende muy bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.195)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...) catar algún casamiento con que pudiesse aver alguna  
 passada. Et el padre le dixo quel plazía ende mucho si pu-  
 diesse fallar para él casamiento quel cumpliesse.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.197)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), commo quier que cuydades que vos es mengua de sofrir  
 esto que dezides, (...), mas fasta que ende seades çierto,  
 conséiovos yo que, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.205)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 El conde tovo este por buen conseio et fizolo así, et falló-  
 se ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.205)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 El conde tovo esto por buen conseio, et fizolo así et fa-  
 llóse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.210)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Et desque él esto oyó, tomó ende grand pesar, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 El conde tovo éste por buen conseio, et fizolo así, et fa-  
 llóse ende muy bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Quando el marido esto oyó, commoquier que lo non creyó, tomó  
 ende grand pesar et fincó muy triste.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.220)

ENDE

('de ello')

ENDE

El Bien, commo es bueno et mesurado, non quiso escoger, et el Bien dixo al Mal que escogiesse él. Et el Mal, (...), plógol ende, et dixo que (...).

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.224)

ENDE

('de ello')

ENDE

Et el Bien dixo que la leche era de su parte et que non lo faría. Et quando el Mal esto oyó, començol de affincar ende.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)

ENDE

('de ello')

ENDE

El conde tovo éste por muy buen conseio et fizolo assí, et fallóse ende muy bien.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.228)

ENDE

('de ello')

ENDE

Quando las nuebas llegaron al rey de Castiella de cómo aquellos vien andantes cavalleros vinian et trayan los huesos del conde, (...), plógole mucho ende (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.232)

ENDE

('de ello')

ENDE

Et quando la buena dueña lo vio assí ser triste, ovo ende muy grand pesar, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.233)

ENDE

('de ello')

ENDE

Quando el omne oyó dezir que era el Diablo, tomó ende muy grand reçelo, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.235)

ENDE

('de ello')

ENDE

Et el omne endereçó a casa de un mercadero de noche oscura: (...). Et luego que legó a la puerta, el diablo avriógela, (...), en guisa que luego ovo ende muy grant aver.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)

ENDE

('de ello')

ENDE

Et por[que] esto le mandaron los físicos, fazielo et fallávasse ende bien.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240)

ENDE

('de allí')

ENDE

(...) quando salió de aquel lugar do aquellas mugeres moravan, commoquier que él non sabía que tal compañía allí morava, con todo esso, quando ende salió, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240-241)

- ENDE ('de ello') ENDE
- Quando el philósopho esto oyó, ovo muy grand pesar, pero díxoles que les rogava que se non quexassen mucho desto, et que dende a ocho días les daría ende repuesta.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- ENDE ('de ello') ENDE
- que só yo más rico et más poderoso que él; et commo quier que él non lo da a entender, só çierto que a ende envidia.  
(...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.244)
- ENDE ('de ello') ENDE
- El conde tovo éste por buen conseio et fizolo así et fallóssse ende muy bien.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.247)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Quando el padre esto oyó, díxol que se marabilla[ba] ende mucho porque en tan poco tiempo pudiera aver tantos amigos et tales, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.249)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Ellos le dixieron que eran joglares. Quando él esto oyó, plógol ende mucho, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.262)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Quando Saladin, a que el escudero tenía por ioglar, oyó esto, plógol ende mucho.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.262)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et pues entendió que avía fallado recabdo de la pregunta que fazia, ovo ende muy grant plazer (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.264)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et devezes saber que yerra muy fieramente el que faze algún fecho vergonçoso et cuyda que, pues que lo faze encubiertamente, que non deve aver ende vergüença.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.266)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et aunque luego que la cosa vergonçosa se faga, non aya ende vergüença, devrié omne cuydar qué vergüença sería quando fuere sabido.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.266)

- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...) et con esta repuesta vos he respondido a çinquenta preguntas que me avedes fecho. Et avedes estado en ello tanto tiempo, que só çierto que son ende enojados muchos (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.266-267)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), et señaladamente se enojan ende los que non an muy grand talante de oyr nin de aprender las cosas de que se pueden mucho aprovechar.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.267)
- ENDE ('por ello') ENDE  
 (...), la reyna, reçellando que si el rey, que ella cuydava que estava en casa, sopiesse que ella oyé tal cosa, quel pesaría ende, mandol dar muchas palancadas. (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.271)
- ENDE ('de allí') ENDE  
 Quando el rey: (...) oyó dezir estas palabras del ángel, dexósse caer ante él (...), et pidiol merçed que se non partiesse ende fasta que todas las gentes se ayuntassen (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Et porque el saber es tan buena cosa, tengo que non me devedes culpar por querer ende aver yo la mayor parte que pudiere. (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.288)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...) por tan buena cosa tengo el saber. (...), que por ninguna guisa nunca he de partir manera de fazer todo mio poder por saber ende lo más que yo pudiere.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.296)
- ENDE ('de allí') ENDE  
 (...), et que descendió a los infiernos, et que sacó ende los Padres que sabían que avía de venir et esperavan la su venida. (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.302)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 pero só çierto que non podría dezir complidamente todo lo que para esto sería mester. Diré ende, segund el mio poco saber, lo que Dios me endereçe a dezir. (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.303)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), et desque vio a su señor en tierra, conosçió que aquel quel tenía era su padre. Si ovo ende grand pesar, non lo devedes poner en dubda. (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.311)

- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), pero si alguno dixiesse que lo matara por talante de fazer trayción, que él se salvaría ende commo ellos fallassen que lo debía fazer.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.312)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Ca en las cosas en que tan grant mal ha, (...), ningún omne cuerdo non deve esperar ende la prueba.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.54)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), que así era muy grant razón que de la lazeria et del desterramiento que el rey quería tomar, que él otrosí tomase ende su parte.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.59)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), et fizolo commo él le aconsejara, et fallóse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.60)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), que sé que mi consejo que vos faze muy pequeña mengua, mas pues lo queredes, decirvos he lo que ende entiendo.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.61)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), el mi consejo es éste: que ante que començedes el fecho, que cuydedes toda la pro o el dapño que se vos puede ende seguir, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.66)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 El conde tovo por buen consejo lo que Patronio le aconsejava. El fizolo assí, et fallóse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.67)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...) et más meresciera el rey Richalte en un salto que saltara, que el hermitaño en quantas buenas obras fiziera en su vida. El hermitaño se maravilló ende mucho, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.70)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Quando el hermitaño esto oyó, plogol ende mucho (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.72)

- ENDE ('de ello') ENDE  
 et pues tú as tanto bien et non te tienes ende por pagada  
 nin puedes sufrir el bien que tienes, (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.77)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Al conde plogo mucho del consejo que Patronio le dava. Et  
 fizolo así, et fallóse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.77)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...)et faziendo muchas maestrías et artes con que me puedan  
 engañar et fazer mucho dampno; et yo non lo creo, nin me re-  
 çelo ende;  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.82)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...) et que fuesen çiertas que si aquel lino nasçiesse, que  
 se les seguiría ende muy grant dampno (...)  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.83)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...).que el lino era cresçido, et que non podían poner con-  
 seió al daño que se les ende seguiría, arripintiéronse ende  
 mucho por que ante non avían y puesto conseio.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.83)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...).que el lino era cresçido, et que non podían poner con-  
 seió al daño que se les ende seguiría, arripintiéronse ende  
 mucho por que ante non avían y puesto conseio.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.83)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 (...), et fizolo segund Patronio le conseió et fallóse ende  
 bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.84)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Al conde plogo de lo que Patronio le dixo, et fizolo así et  
 fallóse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.86)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 Al conde plogo de aquello que Patronio dixo, et guardóse en-  
 de dallí adelante, et fallóse ende bien.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.88)

- ENDE ('de ello') ENDE
- Al conde plogo de aquello que Patronio dixo, et guardóse ende dallí adelante, et fallóse ende bien.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.88)
- ENDE ('de ello') ENDE
- (...)avía muy grant talante de saber el arte de la nigromancia, et oyó dezir que don Yllán de Toledo sabía ende más que ninguno que fuesse en aquella sazón;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.96)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Et el cardenal rogol que consentiese que oviesse aquel obispado un su tío, (...). Et don Yllán quexósse ende mucho, pero consintió en lo que el cardenal quiso, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.99-100)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Ella non la erró, e yo non le pequé:  
sí poco ende trabajé, muy poco ende saqué.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1319c-1319d)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Ella non la erró, e yo non le pequé:  
sí poco ende trabajé, muy poco ende saqué.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1319c-1319d)
- ENDE ('de ello') ENDE
- Non sé astrología, nin só ende maestro,  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.151a)
- ENDE ('de ella') ENDE
- «Entras en la pelea, non puedes della salir;  
(...)  
nin la puedes vençer, nin puedes ende foir;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.280a:280c)
- ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «La llaga non se me dexa a mí catar nin ver;  
ende mayores peligros espero que an de seer;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.589a-589b)
- ENDE ('de ello') ENDE
- el omne, quando peca, bien vee que desliza,  
mas non se parte ende, ca natura lo enriza.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.75c-75d)

- ENDE ('de allí') ENDE  
 «Salió de aquel prado, corrió lo más que pudo.  
 Vio en unos fornachos rretoçar amenudo:  
 (...) «Salió más que de passo, fizo ende rretorno:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.768a-b;773a)
- ENDE ('de ello') ENDE  
 «Yo veo otras muchas creer a ti, parlera,  
 e fallan se ende mal; castigo en su manera,  
 (...) (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.81b-81c)
- ENT ('de ello') ENDE  
 por ti me viene esto, bien so ent sabidor;  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.815b)
- ENT ('de ello') ENDE  
 el yerro qe fiziera, Dios sea ent laudado,  
 (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.858b)
- POR EN ('a causa de eso') ENDE  
 >retovo dellos quanto que fo algo;  
 >por en vino a aquesto por que fo acusado.  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.112)
- POR EN ('a causa de eso') ENDE  
 >por tierra andidiste treynta e dos años, Señor spirital,  
 >mostrando los miraclos, por en avemos qué fablar;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.343-344)
- POR EN ('a causa de eso') ENDE  
 si bien no lo recabdas, tente por en lazerío.»  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.110d)
- POR END ('a causa de eso') ENDE  
 >en tí crovo al ora, por end es salvo de mal;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.357)
- POR END ('a causa de eso') ENDE  
 «Creed —disso— concejo qe la voz qe fablava  
 prende muy grand superbia, por end se qerellava.  
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.422c-422d)



POR END

('a causa de eso')

ENDE

(...), e si sabes que entrellos ay omnes sabidores de ganados, dales los mios a guardar e fazer les he yo por end mucho bien e mucha merced».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)

POR END

('a causa de eso')

ENDE

(...), et peso a Dios por quela muger et los fijos leuaua con sigo, e enuio a el un angel con su espada sacada quel matasse ell un fijo por ello,et Moysen dexo los por end(...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)

POR END

('a causa de eso')

ENDE

(...), e que yriedes andadura de tres dias a sacrificar auuestro Dios enel desierto. Mas yd agora coger la paia por end, ca uos la non daran, e labrad como soledes. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)

POR END

('a causa de eso')

ENDE

Mas endurescere Yo el coraçon del, e sera el endurescido que se non reconnosca, e amuchiguare Yo por end los signos e las mis marauillas en tierra de Egipto;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

POR END

('a causa de eso')

ENDE

(...), que sepa et uea que non es otro Dios ninguno como Yo, e con pestilencias le matare, e que por end le pus esta porfidia enel coraçon e gele enduresci desta guisa, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

POR END

('a causa de eso')

ENDE

(...), maguer que ellos creyen por muchos dioses, e les fazien ydolos e sacrificios, e los aorauan, e pesaua a aquel uno (...), e fazie el por end aquello.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), mas tenemos que este departimiento non tiene mengua, e por ende non dezimos del aquí mas, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.238)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

e desta guisa, son aquellos logares todos una tierra, e por ende, maguer quelo semeie, non desacuerdan los sabios e los sanctos padres en esta razon.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), dezid le que sodes pastores e que siempre curiastes ganados, e quelos traedes agora con busco, ca yo assi gelo dire;e dar uos a por ende a Jersen,que es buena tierra (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), non les quisieron por tod aquello menguar nada (...), e esto era otra razon que por ende non ouieron ninguna premia por que uendiesen (...) sus heredades, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Et cuenta Josepho, que muchos fueron de Egipto a otras tierras en aquella sazón, e que el rey finco por ende mas apoderado en la tenencia delos heredamientos de su regno (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) por cuyo conseio fue Iesu Cristo traydo et puesto en la cruz y l mataron y, segund la carne; e departen que por ende les dixo Jacob en su prophecía adelant, en esta razon:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.249)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

que assí es que se crián allí las cosas tan bien (...) por las aguas caldas que son en aquella tierra, e que nascen y por ende los fructos mas ligera mientre (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

mas touo se Josep siempre con Dios, e Dios con el e ayudol e nol pudieron ellos nozir, e por ende dizen que Jacob dixo adelante que se assento el su arco del en el fuert;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

E fueron sueltas por ende las ataduras delos sus braços e (...) una uez quando oyestes quel prisieran sus hermanos, (...); otra uez de quandol fizo prender en Egipto (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

et a en ellas quatro cabeças mas altas que todo lo al, e dixieron les los sabios por ende los collados thetragones, tanto como quatro, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254-255)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

E por ende, los que escriuieron las estorias delos gentiles, llamaron centauro a este rey Cícrops, porque uinie del linage dellos.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

e si nos algunas destas cosas matassemos, apedrear nos yen los de Egipto, e por ende non podemos fazer sacrificio en esta tierra (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) por que se entergassen los ebreos delas lauores queles fizieran, e nunca les dieran por ende nada, nin soldada nin jornal:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...),en los grandes fechos et muy dubdosos son muy periglosos los conseios, (...):et por ende, el que a a dar consejo, (...), es en muy grand quexa quando ha de conseiar, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.102)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Et por ende, este conseio, en que ay muchas dubdas et muchos periglos, plazeme ya de coraçón si pudiese escusar de non lo dar, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.102)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

;Commo quiera que nos mata, sabet que a grant duelo de nós, et por ende está llorando:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.106)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

mas lo que ellos querrían sería un alborozo (...). Et por ende, aunque alguna cosa fagan contra vós, (...), venirvos ha ende mucho bien:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.114-115)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), et por ende que non era estonçe el casamiento equal.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.134)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), guardatvos que estos que en esta sospecha vos ponen contra aquel vuestro amigo, (...) Et por ende, conséjovos yo que (...) non creades cosa que vos digan contra [él].

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.138-139)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), ca non se puede saber çiertamente ninguna cosa de lo que es de venir; (...), et por ende non se puede saber çiertamente:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.143)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) tal es el vuestro entendimiento, que en pocas palabras que vos omne diga entendredes todo el fecho. Et por ende vos [quiere] conseiar en este pleito segund lo yo entiendo.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.150-151)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Yo non conosco todos estos que demandan vuestra fija, (...),  
et por ende que non vos puedo en esto conseyar çiertamente:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.151)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) todo el pro et todo el daño nasce et viene de qual el  
omne es en sí, (...).Et por ende, la primera cosa que se de-  
ve catar en el casamiento es (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.157)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), pero todo es sombra et nunca llega a buen fructo. Por  
ende, si aquellos vuestros contrarios usan de llas sabidurias  
et de los engaños de la mentira, guardatvos dellos (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.162)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), por aventura es por las maneras que an aquellas sus  
mugeres; et por ende querría que sopiésedes lo que contesçió  
al emperador Fradrique et a don Alvar Fáñez Minaya (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.163-164)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), tovo que vós et ella errávedes en non lo conosçer cómo  
era. Et por ende dixo tantas razones et tan buenas, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.174)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), si dende adelante non faze todo lo que deve por non  
fincar menguado, non está tan bien como ante. Et por ende,  
a las cosas passaderas, pues non se pueden estrañar (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.181)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), et reçeló que si dixiesse que lo non veyá, que perdería  
el regno. Et por ende [començó] a loar mucho el [paño] (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.188)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), tovo que porque non era fijo daquel padre que él cuy-  
dava, que por eso non lo veyá, (...) Et por ende, començó a  
loar el paño tanto como el rey o más.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.189)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), que ya non avía dubda que él non era fijo del rey que  
él cuydava. Et por ende, començó más de loar et de firmar  
más la vondad et la nobleza del paño (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.189)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Señor, a mí non me enpeçe que me tengades por fijo de aquel padre que yo digo, nin de otro, et por ende, dígovos que yo so çiego, o vós desnuyo ydes.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.190)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Et porque yo sé que ninguno otro non me podría conseiar mejor que vós, por ende vos ruego que me conseiedes lo que faga en estas cosas.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.192)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), et avía una fija non más, et era muy contraria de aquel mançebo; (...); et por ende, omne del mundo non quería casar con aquel diablo.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.196-197)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- mas él non fizo commo verdadero nin buen christiano, (...). Et por ende, commo quier que él fizo buena obra, non la fizo bien, ca Díos non galardona solamente las buenas obras, (...) (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.211-212)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), et porque la entención del senescal non fue buena, ca fue quando non devía seer fecha, por ende non ovo della buen galardón.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.212)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Et la beguina falsa tornó al marido, et dixo[1] que avía muy grand duelo de la su muerte, et por ende que gelo non podía encobrir:  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.221)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Et porque non a en el mundo tan grand desventura commo seer muy mal andante el que suele seer bien andante, por ende, aquel omne, (...), era llegado a tan grand mengua, que (...) (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.234)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), por ende, fue muy fablado et muy tenido a mal, porque aquel philósopho tan onrado e tan ançiano entrava en aquel lugar quel era tan dañoso paral alma et paral (...) (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), porque todo consej[er]o, (...), non deve catar sinon por dar el mejor consejo (...), por ende, yo non dexaré de vos dezir en este consejo lo que entiendo que es más (...) (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.254)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), yo non dexaré de vos dezir en este consejo lo que entiendo que es más vuestra pro et vos cumple más. Et por ende, vos digo que los que esto vos dizen que, en parte, vos (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.254)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) non podría dar tan buen recabdo a ninguna cosa quel preguntassen commo vós. Et por ende, vos ruego que me digades cuál es la mejor cosa que omne puede aver en sí.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.257)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

ca, sin dubda, el grant omne grant mengua faze si dexa lo que una vez comiença, (...). Et por ende, Saladín non quería dexar de saber aquello porque salliera de su tierra.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.261-262)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) todas estas cosas faze omne más con vergüença que con talante que aya de lo fazer. (...). Et por ende, quán buena cosa es aver el omne vergüença de fazer lo que non deve(...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.266)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Et ellos sienten el enojo de lo que oyen et non se aprovechan de las cosas buenas et aprovechosas que oyen. Et por ende, vos digo que (...) vos non quiero más responder (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.267)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), et vio quanto mal andante el su cuerpo estaba, et por ende, nunca al fazia sinon llorar et matarse et pedir merçed a nuestro señor Dios quel perdonasse sus pecados (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.272)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

ca la cosa que Dios más quiere del pecador es el coraçón quebra[n]tado et omillado et la entençión buena et derecha. Et por ende, (...) Dios (...), perdonol luego.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.273)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), et si dixiesse que era rey quel mataría et le faría más mal andante de quanto era, et por ende començó a llorar muy fieramente et dixole, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.274)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), porque en la manera de la engendraçión non se puede escusar algùn deleyte, (...), por ende todos los que nasçieron et nasçerán(...)nunca fue nin será ninguno escusado(...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.306)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

et por[que] ningund omne que esté en pecado non puede yr a Parayso, por ende, fue la merçed de Dios de dar manera cómo se alimpiasse este pecado;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.306)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...),mas porque esto sería, como algunos dizen, grand verdat et poco seso, por ende, conviene que (...) declare más cómo se pueden fazer estas dos cosas; por ende, digo así:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.307)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...),mas porque esto sería, como algunos dizen, grand verdat et poco seso, por ende, conviene que (...) declare más cómo se pueden fazer estas dos cosas; por ende, digo así:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.308)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Et porque este libro es fecho en romance (...), por ende non hablaré en ello tan declaradamente como podría, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.314)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), et fâzenles fazer lo contrario de lo que ellos querrian, porque de llos enojos non ay ninguno mayor que el de la voluntad; por ende pasan ellos muy grand enojo et (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.316)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), tomo reçelo que vós et los que este libro leyeren me ternedes por muy fablador o tomaredes dello enojo, por ende non vos hablaré sinon lo menos que yo pudiere en esto, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.318)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), et Nuestro Señor non quiere del todo que el mundo sea de los omnes desanparado,por ende non [se] puede escusar que muchos omnes non pasan en l' mundo por (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.321)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...)lo fizo por entención que se aprovechassen de lo que él diría las gentes que non fuessen muy letrados nin muy sabidores.Et por ende, fizo todos los sus libros en romance.(..)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.47)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Et porque cada omne aprende mejor aquello de que se más paga, por ende el que alguna cosa quiere mostrar [a otro], dévelelo mostrar en la manera que entendiere que (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.49)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Et porque non toman plazer en ello, (...).

Por ende, yo, don Johan, (...), fiz este libro compuesto de las más apuestas palabras que yo pude. (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.49-50)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), ningún omne cuerdo non deve esperar ende la prueba.

Et por ende, desque el rey fue caydo en esta dubda et sospecha, estava con grant reçelo. (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.54)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Et después fallamos otros omnes que dixieron que aquello non era bien, et por ende descendiste tú et subí yo en la vestia, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.65)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

ca çierto sey que nunca farás cosa de que todos digan bien; (...). Et por ende, (...), cata que fagas lo mejor et lo que entendieres que te cumple más, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.66)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), yo fío mucho en el vuestro entendimiento, (...); por ende, vos ruego que me consejedes lo mejor que vós entendié[r]des en lo que agora vos diré:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.68)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), et sufría grandes trabajos por ganar la gracia de Dios. Et por ende, fizol Dios tanta merçed quel prometió et le aseguró que avría la gloria de Parayso.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.70)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), Patronio entendió el engaño que yazia ascondido so las palabras fremosas. Et por ende dixo al conde:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.79)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), començó a cuydar en quál manera lo podría levar dél. Et por ende començó a fablar con él en esta guisa:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.79)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), para los oios, los prietos son los mejores, et por ende son más loados los oios de la ganzela, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.80)



- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...)sabía ende más que ninguno que fuesse en aquella sazón; et por ende vínose para Toledo para aprender de aquella sciencia.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.96)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Ca luego es el buen entendimiento en los que temen a Dios. E por ende sigue la rrazón el dicho David en otro lugar, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.10-12)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- E otrosí, desecha e aborresçe el alma el pecado del amor loco deste mundo. (...). E por ende se sigue luego la segunda rrazón del verso, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.17-20)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...) de los buenos que mueren bien obrando: (...).E por ende devemos tener sin dubda que [buenas] obras sienpre están en la buena memoria, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.24;27-28)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Ca por el buen entendimiento entiende onbre el bien, e sabe dello el mal. E por ende una de las peticiones que demandó David a Dios, por que sopiese la su ley, fue ésta:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.7-8)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- E por que [de] toda buena obra es comienço e fundamento Dios e la fe cathólica,(...) por ende començé mi libro en el nombre de Dios, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr:90-91;94-95)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- usado só de lid, sienpre por ende valí.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1088d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Omillo me», diz, «señor, yo el tu leal siervo; por te fazer serviçio, non fui por ende siervo.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1089c-1089d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- non avía maravilla, que sus mugeres perdieron; por ende se alboroçaron del rroído que oyeron.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1098c-1098d)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- estando nós seguro, fuemos della arrancado  
 (...) «Por ende vos mandamos, vista la nuestra carta,  
 que la desafiedes antes que deñde parta:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1194d-1195b)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- dixo: «Dios me guardara destas nuevas oídas.»  
 Por ende cada uno esta fabla decuere:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1199d-1200a)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- mas que todas las fenbras son de coraçón flacas,  
 (...) Por ende doña Quaresma de flaca conplisión,  
 rresçeló de la lid muerte o grand presión:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1201b:1202a-)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- La dueña en su rriepo puso día sabido  
 fasta quando lidíasen, bien lo avedes oído:  
 por ende non avía por qué lidiar con su vençido:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1203a-1203c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- diz: «¿Non avedes pavor, vós las mugeres todas,  
 de mudar vuestro amor por aver nuevas bodas?»  
 Por ende casa la dueña con cavallero, apodas.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1329b-1329d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- por ser el omne viejo non pierde por ende prez:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1362c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- por lo que yo dezía por bien vos ensañastes,  
 por ende non me atrevo a preguntar qué pensastes;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1409b-1409c)
- POR ENDE ('aunque') ENDE
- «Por ende vençer es onrra a todo omne nascido,  
 es maldad e pecado vençer al desfallido:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1428a-1428b)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- pero por todo eso, las leyes y el derecho,  
 e el fuero escripto, non es por ende desfecho:  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.147b-147c)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Devemos estar çiertos, non seguros, de muerte,  
ca nuestra enemiga es natural e fuerte;  
por ende cada uno de nós sus armas puerte;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1580a-1580c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- a su amiga bueno paresçe e rrico onbre,  
más noble que los otros;por ende todo onbre,  
como un amor pierde, luego otro cobre.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.159b-159d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- del mal tomar lo menos, dize lo el sabidor;  
por ende de las mugeres la mejor es la menor.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1617c-1617d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- De la santidat mucha es bien grand liçonario,  
mas de juego e de burla es chico breviarío;  
por ende fago punto e çierro mi armario;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1632a-1632c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- él quiere acalañar nos lo que perdonó Dios;  
por ende yo apello en este escripto: ¡abivad vos!  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1705c-1705d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- E por que de todo bien es comienço e rraíz  
la Virgen Santa María, por ende yo, Joan Roíz,  
açipreste de Fita, della primero fiz (...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.19a-19c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- por ende non fizo el tenplo en todos los sus días;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.259c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «E por ende yo propongo contra él exeuçión  
legítima e buena, por qué su petición  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.334a-334b)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Muchas vezes de furto es de juez condenado  
por sentençia, e así por derecho es enfamado;  
por ende non deve ser dél ninguno acussado, (...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.336a-336c)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «'Otro sí le opongo que es descomulgado,  
de mayor descomuni6n por constituci6n de legado,  
(...) por ende los sus dichos non valen dos arvejas. (...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.337a-b:338b)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- fallo que es provado lo que la marfusa pon;  
por ende pongo silencio al lobo en esta sa6n.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.362c-362d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «'Buscad con quien casedes, que la dueña non se paga  
de perezoso torpe, nin que vileza faga.'  
Por ende, mi amigo, en tu cora6n non yaga (...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.467a-467c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Por ende te castiga, non dexes lo que pides;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.485a)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Las cosas que son graves, faze las de ligero;  
por ende a tu vieja sé franco e llenero;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.513a-513b)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- por corrella e ferilla, e por la denostar,  
que por ende será casta, e la fará estar;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.521b-521c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- fazen rroido los beodos como puercos e grajas;  
por ende vienen muertes, contiendas e barajas;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.547b-547c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Por ende fuy del vino e fas buenos gestos.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.549a)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- bien sabe las parañas quien pasó por las losas.  
«Por ende busca una buena medianera,  
(...)  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.644d-645a)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- es la biuda tan sola más que vaca corrida;  
por ende aquel buen omne vos ternía defendida.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.743c-743d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Dios bendixo la casa do el buen omne cría;  
(...)  
por ende tal mençebillo para vós lo querría;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.758a;758c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- ove de las mugeres a las vezes grand amor.  
Provar omne las cosas non es por ende peor,  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.76b-76c)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Verdat es que los plazer es conortan a las de vezes;  
por ende, fija señora, id a mi casa a vezes:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.861a-861b)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- en el lobo castigué qué feziere o qué non.  
«Por ende yo te digo, vieja e non mi amiga,  
que jamás a mi non vengas, nin me digas tal nemiga.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.88d;89a-89b)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- que si él coraçón e orejas toviere,  
entendiera sus mañas e sus nuevas oyera;  
mas que lo non tenía e por ende veniera.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.903b-903d)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), synón dan a entender que non ay synón entrar, deman-  
dar, e recabdar. Por ende, dixere que non fazen cuenta que  
ellas lo han de negar o por su honra resistir, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.100)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), synón que non es demandado quando es otorgado.  
Por ende, bien puedes consyderar, (...), cuánto es la muger  
del próximo e vezino oy por sus amigos e estraños guardada.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.100)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...) son muy celosos (...) de lo suyo, e francos para lo  
ageno (...) desonrar (...). Por ende, (...) vee aquí cómo  
amor desordenado faze quebrantar (...) los diez mandamientos.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.101)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 (...) amor desordenado faze quebrantar (...) todos los diez mandamientos (...). Por ende, ¿quién es el tal (...), loco, (...), que por un poco de amor (...) atanto daño quiere (...)  
 \* (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.101)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 Por ende, vee aquí como el que ama en pecado de envidia conviene de pecar.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.106)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 Por ende, conviene, después de mucho comer e de mucho beber muchas e diversas e preciosas viandas, luxuria cometer.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.107)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 ¡O quién pusyese aquí quantas maneras se tyenen en las muertes e fines de las personas, sería enojar e avisar! Por ende, cesa la pluma.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.115)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 (...), ¿faría tanto mal como de cada día faze? Dubda Sant Agostín en ello. Por ende non alegue ninguno: «non lo sope, nin lo sentí, nin fuy avisado, nin me lo dixeron»;  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.118)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 que parece que lo vee quando lo escribe. Non dubde, por ende, ninguno, que sy lo susodicho leyere (...) sentirá que fue ello por el camino verdadero.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.119)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 Por ende, visto el efecto que loco amor procura, cuántos dapños trahe, veamos, pues, por quién nos condenamos:  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 Por ende, segund los vicios por mí d'alto de las mugeres malas nonbrados e escriptos, entiendo declarar e proseguir segund que más e menos son.  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE  
 Por ende, comienço en el pecado de la avaricia de las mugeres. (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por quanto las mugeres que malas son, (...), non puede ser dellas escripto nin dicho la meytad (...), por ende digo primeramente que las mugeres (...) de avaricia son doctadas.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.121)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), e conosció entonce que a dádyvas non ay azero que re-systa, (...). Por ende, ave por dicho que sy el dar quiebra las piedras, doblegará una muger que non es fuerte (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.122-123)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Pues, non te maravilles sy con dádivas fizieren los onbres a las firmes caer e de sus honras a menos venir; (...). Por ende, puedes más creer quánta es la avaricia en la muger (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.123)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

que su libertad al que se dieron sometieron, aquella poca o mucha que tenían. Por ende, dar coces contra el aguijón es poca discreción.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.141)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), muchos fablan mucho que sería escusado, e alguno en callar sería más avisado. Por ende, mugeres verás que en una sola ora se buelven de mill acuerdos en mal dezir e (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.141-142)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Como miel fue la venida, amarga después la vida. Por ende, dixo Salamón: «Non por el comienzo la loor es cantada, mas por la fin syempre fue comendada».  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.142)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por eso dise el enxienplo bulgar: «Quien adelante non cata a atrás cae». Por ende, cada qual guarde qué faze o qué dize;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.142)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) su entendimiento anda como señal que muestra los vientos: (...). Por ende, non creas que muger al mundo seguridad te pueda dar (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

e después, de paso en paso, fazerte ha venir a nigromanso e encantador, (...). Por ende, cada qual evite los comienços sy de los fines seguro ser quisyere.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144-145)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- E todo esto las mugeres (...): jugando van con su entendimiento a la pelota. E por ende dixo el sabio Marciano:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.145)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- mas dévese onbre doler de su miseria e mal». Por ende, las que encerradas e so obediencia e premia de otro están, e non son libres de sy, farto tyenen que roer;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.146)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), en dar, prometer, (...), la muger non es dubda ser toda variable. Por ende yo te ruego que te dexes de tomar de quien promete e non ha vergüença de revocar, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.146)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- que quien con arte jura con arte se perjura.  
E,por ende, son dichas las mugeres de dos coraçones y cuchillo de dos tajos:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.148)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Esto vino por el su secreto querer descubrir a la muger.  
Por ende, cada qual se guarde e aprenda dellas:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.149)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...) sy tú a la muger algo le dixeres o mandares, piensa que por el contrario lo ha todo de fazer. (...). E,por ende, el dicho del sabio Tholomeo es verdadero, que dixo, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.150)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Fue sabyo e usó de arte segund el mundo, aunque segund Dios escogió lo peor. Por ende, pensó de acabar della por otra vía, que él syn culpa fuese al mundo;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.151)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- En esto non ay detenimiento alguno. Por ende, vea cada qual qué le cunple, e dé lograr, sy seso oviere, o tenga de la discrición la rienda, sy loco non fuere.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por ende, las mugeres de muchas vezes toman tanta osadía syn miedo alguno del onbre, que se tyenen por dicho:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)



POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

«Sy Elena non fuera tan fermosa el alcázar de Troya Ylión fasta oy durara». Etc. Por ende, mucho mejor es con virtudes fazerse fermoso que non nascer fermoso;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.157-158)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

«Diformes faze las buenas la sobervia e con ellas se junta». Por ende, non es onbre nin muger, por doctado que sea de muchas virtudes, sy sobervia (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.158)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), e non le valan nada sus virtudes juntadas donde tal vicio como sobervia permanece. Por ende, se concluye por lo susodicho, de grand sobervia seer la muger doctada.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.158)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) non es oy muger que se fartase de ser mirada e deseada e sospirada, loada e del pueblo fablada. (...). Por ende es su vida salir e andar arreadas (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Mas podría venir acaso que alguno que lo non sabe, lo aquí leerá e darán castigo dello a quien deva; (...). Por ende, a todo buen fin se dize.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.165)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Esto e otras cosas vienen de lo susodicho. E, por ende, la muger quel vino desordenadamente beve, byen es dicha enbriaga, por tal avida e reputada (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

La muger ser mucho parlera, regla general es dello; (...).E, por ende, verás muchas mugeres que (...), están hablando consygo mesmas entre sy.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168-169)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

La muger ser mucho parlera, regla general es dello; (...). Por ende, verás que una muger es osada de, fablando, las bocas de dies onbres atapar e vencerlas fablando (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168-169)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

E asy pasan su tiempo despendiéndolo en locuras e cosas vanas, (...). Por ende, general regla es que dondequier que ay mugeres ay de muchas nuevas.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Do podemos dezir la muger ser muy parlera e de secretos muy mal guardadora. Por ende, quien dellas non se fia non sabe qué prenda tyene, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.170)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), e lo peor, avisar por ventura a quien dello es ynocente, o dar logar a mal fazer con la esperança del remedio! Por ende, la pluma cesa.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.172)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), ¿qué espera otro cuytado e aver de aquella que, luego que parte el lindar, le mofa como mesquino, (...). Por ende, el fiar dellas es por demás;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.174)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- gimen e non se mueven; fazen como que ponen toda su fuerça, mostrando aver dolor e aver enojo. Por ende, de muger cree lo que vieres;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Piensa que quando pensares que tyenes algo, non tyenes nada. Por ende, amigo, sy considerases cómo sólo amar a Dios es sabyeza, virtud, e proeza, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), pero morir e perderse onbre por vil e cosa transytoria, poco seso es e falta de natural juyzio. Poñ ende, amigos, todo loco amor, (...) de nos lancemos, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.176)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...) e que non dygan que fue manera de mal dezir e mal fablar dellas, non fablando de los malos onbres (...). Por ende, algund tanto a dezir dellos me alargaré, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.176)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), cómo non sea ninguno que syn pecado byva. Por ende, contándome por uno, en el número de los que diré quiero ser el primero.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.178)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- e esto non se puede saber syn natural materia de los estrólogos naturales. Por ende, conviene saber primero las planetas e los sygnos quáles e cuántos son, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.179)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- E[n] onbres ay muchas maneras, e por ende son malos de con-  
noscer, peores de castigar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.180)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- E por quanto es cosa muy fonda el coraçón del onbre, segund  
Salamón dize, por ende non sólo por lo que de partes de fue-  
ra demuestra es conosciado, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.180)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por esto lo dexo, e demás que algunos se fallan bermejos e  
son buenos, e asy de las otras señales. (...). Por ende, to-  
do esto dexado, vengamos al propósyto e conclusión.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.186)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- mas, pues de los onbres, de sus vicios e tachas, non se des-  
cutió dalto synón como gato que pasa por asquas, por ende,  
agora diré aquí de sus vicios e tachas (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.186)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...) en el Salmo «Señor, delectásteme en la fechura de tus  
manos». Por ende, Señor, sy amo, amo e quiero la muger que  
es fermosa, que es fechura de tus manos;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- pues gualardón syn trabajo non se puede alcançar.  
Por ende, quien gloria e folgança para syenpre quisyere, su-  
fra por Dios e por su amor algund tanto padesca;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.188)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por ende, créame la que quisyere e ame a Dios primeramente.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.191)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Estos tales son sacadores de sangre, que en pocos ruydos se  
fallan que non saquen sangre. Por ende, las mugeres aman a  
éstos mucho por vengar sus ynjurias, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Enpero, estos tales son robustos en amar, atrevidos a mal  
fazer, (...). Por ende, son muy peligrosos para amar e ser  
amados;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.195-196)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por los grandes cargos, penas, e dolores que la muger soporta (...).
- Por ende, se llama de parte de la madre matrimonio, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.200-201)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- ¡Quántos enemigos tiene el mesquino del onbre! (...).
- Abra el ojo, por ende, quien para syenpre bevir quisyere;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.205)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Parescería, por ende, que ninguno non puede venir a byen fazer, synón será traydo, e luego parescería ser forçado el tal byen faser e non voluntario.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.209)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Porque quiere ser, como señor, rogado; e aquel que a sy trae por algund byen que alguna ves fizo, lo troxo.
- Por ende, consejo da aquí e bueno, diziendo:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.209)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), e el de los precitos malos syn su remordimiento de conciencia. Por ende, de culpa feridos son e en la tal culpa.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.215)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- E otras muchas cosas dizen e fablan osada e atrevidamente las gentes.
- Por ende, pues, asy es:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.219)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por ende, estos tales non han consyderación a otra cosa salvo a las planetas, sygnos, e naturales cosas, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.219)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Que, segund dize Catón, aquel es digno de ser llamado rey que regir sabe sus reynos. Por ende, los que regir saben e merescen ser reyes, éstos non deverían morir, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.219-220)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Non curava este santo de demandar quién es nin por qué faze Díos esto; parece que ya le conocía. Por ende, querría ser su allegado, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.220)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), [en] guar de llamar, suplicar e invocar a nuestro Señor, llaman e ynvocan fados, fadas e locuras.

Por ende, dize David en otra parte, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.222)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

«Nuestro Señor desipe todas las bocas engañadoras, e aun las lenguas mucho fablantes». Por ende, amigos, cada uno fable tenprada, sabya, e mesuradamente (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.222-223)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), cada uno fable tenprada, sabya, e mesuradamente en todas las cosas, proponiendo a Dios nuestro Señor delante.

Por ende, (...) cada uno (...) tenga e crea lo que razón dita.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.223)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Los pecadores, Señor, dales muchos açotes e castígalos, (...). Por ende, non nos maravillemos sy por nuestros pecados e bestiedades nuestro Señor mansamente nos açota, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.230)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), e los otros doctores non los puede aver cada uno asy de ligero. Por ende, me atreví más a provar mi entinción con David que con otro.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Non alegue ninguno, por ende, ventura, sygno, fortuna, fado, nin planeta, synón nuestro Señor, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

que ninguno non ha mal, lisyón, nin daño, nin muerte, synón porque a nuestro Señor asy plaze o lo permite que asy sea.

(...). Por ende, ninguno non diga:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.232)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Non digo más desta corrupta materia e abominable pecado.

Por ende, te digo que el corazón dèstos [primeros] (...), estos tales aun non los puede ninguno byen judgar:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.234-235)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

E fazen estos falsos mucho mal e daño: (...) E por [ende], de las tales yprocesias e vicios teñidos de color de virtudes, dize Sant Gregorio en «Los Morales» que (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.238)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- ¡O triste del que por Dios non es besciado de las pasyones deste mundo! (...).  
Por ende, te digo que, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.243)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- E como, por nuestros pecados, non llamamos a Dios nin le conoscemos synón en las priesas, trabajos, angustias, e tribulaciones, por ende, permite los buenos ser castigados (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.244)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), con el amor de Dios, con mucha paciencia todos males sufrirían (...). Por ende, ave por dicho que a muchos vienen trabajos, daños, males, persecuciones, e tormentos, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.245)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Non piense, por ende, alguno que prosperar en este mundo es reynar, [nin] padescer sea aterrar.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.245)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Ansy que antyguamente suertes usavan lançar.  
Por ende, David dixo: «Señor, la mi buena o mala suerte en tus manos es;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.251)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por ende, David dixo: «Señor, la mi buena o mala suerte en tus manos es; (...). Por ende, aquí deve cada uno tomar liçión (...), pues David derechamente aquí fabló de (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.251)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- que toda vía as de venir al poderío e mano de Dios, (...).  
Por ende, cada qual pare mientes por sy, e de su mal non le culpe a otro más que a sy, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.251)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- ¡O engañadora, ynica e traydora, falsa e baratera, con esta manera syempre as de bevir! (...).  
Por ende, (...), yo te diré, pues, qué faré contigo.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.254)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Vete agora otra parte; que quanto aquí non tienes ál, salvo repelón o bofetada. Por ende, vee sy te cunple de provar tus fuerças conmigo, e los fechos darán testimonio;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.259)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

E ; cómo está byen el pobre lazado e cuydado ser sobervio,  
 (...) Por ende, Pobreza, dime, ¿de quién confías, que plazer  
 veas de ti mesma?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.261-262)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Fablas mucho de gorja, pero sy venimos a la prueba yo sé que  
 levarás en la coca.  
 Por ende, agora, syn más rallar sea asy:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.262)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende, sy te atreves, non pongas escusa, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.262)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

que quando el ome o la muger está yrado o yrada non guarda  
 qué dise delante algunos: (...). Por ende, su lengua a la  
 muerte los condepna e da sentencia contra el mal diziente;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

que el que mucho fabla de nescesario conviene de errar.  
 Por ende, dize el enxenplo vulgar: «Fabla la boca, lieva la  
 coca».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

«Guarda qué dizes; que las paredes a las oras oyen e orejas  
 tienen». Por ende el que fablare de otros tres cosas guarde  
 e non errará:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

que muchos con locura e tataridia disen algunas cosas non  
 devidas a otros delante, diziendo: (...): pero, por ende,  
 non se sygue que aquello es dicho usar nin discreto hablar;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende, diga quien dixere, que los fechos dan testimonio  
 e las malas lenguas son miembros del diablo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende, diga quien dixere, que los fechos dan testimonio  
 e las malas lenguas son miembros del diablo.  
 Por ende, Fortuna, asy fize de ty yo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Guarde, por ende, quien fablare, que fable con amigo que le guarde, e déstos fállanse pocos oy.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Guarde, por ende, quien fablare, que fable con amigo que le guarde, e déstos fállanse pocos oy. Por ende, poco fablar es oro; mucho rallar es lodo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende, Fortuna, sy tú fueras de tu lengua cortés, e non me desonraras como desonraste, nin fablaras tanto como fablaste, non vinieras a lo que veniste.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende, amigos, ya avedes oydo cómo la Fortuna tiempo ha que está aprisionada e con cadenas byen al palo atada por sentencia definitiva por la Pobreza dada.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por Dios, cada qual conosca su verdad e de sus culpas culpe a sy, (...). Por ende dize David en el Salamo (...), dise adelante un verso:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.273)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), e la criatura asy es en su propio e franco alvedrío que puede de sy fazer lo que le pluguiere, (...). Por ende, non dé culpa a otro nin ninguno; que ya Salamón dixo:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.273-274)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), pues que non ay fortuna ser de byen o mal causadora». Por ende, el que sabyo quisyere ser tome juyzio e seso natural en algund tanto de cantidad;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.274)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Asy que dura cosa es a ninguno querer meterse más adelante que non deve, (...). Por ende, byen o mal, sey contento con lo que Dios te da o diere o permite que ayas;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.275)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende, como dize Job: «Sy las buenas cosas alegremente de las manos de Dios recebymos, las malas, enpero, ¿cómo non las soportaremos?».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.275)



- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Sy dezimos que pecados non avemos, nosotros mesmos non en-  
gañamos». Por ende, non ay ninguno que de pecado sea escusa-  
do, mortal o venial, segund más e menos.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.275-276)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Consydera, pues, que barvero tienes e que te as con él por  
fuerça de rapar. Ave temor, por ende, que te non rape en se-  
co, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.278)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por ende, non te maravilles sy tú eres punido de los males  
por tí cometidos en los pasados tienpos, cada que le a El  
plaze, quiere, e por byen tyene.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.278)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por ende, David nos conseja muy byen, donde dize en el últi-  
mo verso del Salmo «Dios de los dioses fabló e llamó la tie-  
rra», (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.278)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), el qual a las veses viene como torvellyno arrebatado  
e muy a desora e descuydado.  
Por ende, amigos, velad.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.278)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- ¡Guay del que duerme solo! Por ende, pensé, siquiera, herma-  
nos, por descanso e reposo de mí, de vos comunicar del todo  
mí trabajo, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.281)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por ende, hermanon, de dos uno demando, o paz haya e perdón  
final, bienquerencia de aquellas so qual manto viví en esta  
vida, o que queme el libro (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.281)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- En el nombre de la santa Trenidat, (...), aviendo por (...)  
abogada la humill syn manzilla virgen Santa María. Por ende,  
yo, Martyn Alfons de Toledo, (...). propuse de fazer (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.41)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- en la quarta concluyré reprobando la común materia de fablar  
de los fados, ventura, fortuna, sygnos, e planetas, (...).  
Por ende, yo, movido a lo susodicho, tomé algunos (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.41-42)

- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- «Amarás a tu Dios, tu criador e señor, sobre todas las cosas». Por ende —pues por El nos es mandado— conviene a El sólo amar (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.42)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- mas agora non es para se dezir lo que onbre vee, que sería vergonçoso de contar. Por ende, bien parece que la fyn del mundo ya se demuestra de ser breve.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.43)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por amar el marido a otra, dexa su propia muger. E por ende, veyendo tanto mal e daño, propuse de algund tanto desta materia escrevir e fablar, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.44)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Por ende, algunos o algunas, a las vezes syntiendo en sy poca costancia e firmeza de resistir a tal pecado, dizen:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.45)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), que el alma mata con el cuerpo, o el cuerpo mata e el ánima perpetua condepna. Por ende, comienzo a declarar lo primero:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.45-46)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...) que por aver un poco de delectación carnal quíera perder la vida perdurable, (...). Por ende, te digo que en confusión de su ánima será e vergüença de su cara, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.48)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Muy más, por ende, te demostraré otra razón, que será por orden la segunda, por qué los amadores de mugeres o del mundo deven del amor tal fuyr, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.49)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- Sé, enpero, cierto, que de non saber sería ynposyble. Por ende, lo que contesce desta materia escrevir non se podría.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.50)
- POR ENDE ('a causa de eso') ENDE
- (...), por quanto del tal amor cada día por esperiencia vee-mos que unos con otros han desamistades: (...). Por ende, veemos levantarse de enemistades capitales (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo; Corbacho, p.50)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) por un desordenado amor de muger yncostante quiere desonrar su amigo (...). Por ende, deste tal, (...) deven todas personas donde juyzio ay fuyr e se apartar (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.51)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Lo que puede e vale el buen amigo, Tulyo en el lybro suyo (...) te lo demuestra. Por ende, en la amistad puedes conocer a tu amigo cuál e quién sea.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.52)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) quando otro vea que bien le paresca, dexa a él en el ayre. (...). Por ende esperar firmesa en amor de muger es querer agotar río cabdal con cesta o espuerta, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.55)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

que los vriosos e fervientes amadores syempre corren a suelta rienda, e por ende de lygero caen en tierra!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.55)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) después en la otra vida perdurable detrimento o tormento padescas? Por ende, amigo, te digo que maldito sea el que otra ama más que a sy, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.58)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), quando vieres quel florido e verde árbol de todo seca, señal es que para el fuego se apareja, (...). Por ende, fuye amor de quien tales males proceden, e ama a Dios, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.62)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Eso mesmo de las mugeres digo, de qualquier condición que sean. Por [ende], el que amare, vea quién ama o qué provecho viene de locamente amar, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.64)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende, vistos los auctores de virtudes e vicios, allegarnos devemos al más seguro, que es Jesuchristo, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.66)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

que sy buenas cosas e dulces non promete, (...), infinito paga e da gualardón, (...). Por ende, da el gualardón más abundoso qu'el falso suplantador del diablo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.67)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Pues que todas aquestas cosas se syguen del ynordinado amor, (...) Por ende, amygo, aprende de (...) vencer los apetytos defrenados de la dicha carne mesquina, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.70)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), como el vino, por mucho frío e puro e muchas veses sea bevido, (...), quema los figados e altera la persona, (...). Por ende se dise: «El ajo e el vino atriaca de (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.74-75)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), e la yndigistión, como suso dixe, causa de privación de las fuerças del cuerpo, por ende, aquí sale e se sigue todo mal, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.75)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

E en esta tal manera la muger al onbre nin el onbre a la muger non cura de sus dones (...). Por ende, verás lyndas mugeres con viles, feos o desaventurados hombres, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.81)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

E dygo que los dones, plata, o joyas, e oro, e otras cosas preciosas, fassen a la más alta a lo baxo venir; (...) Por ende, te dygo que (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.84-85)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), e el desaventurado de vil raça e linaje, (...), nunca retraerá synón a la vileza donde descende; (...), Por ende, quando los tales o las tales tyenen poderio, non (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...), ¡quántos auctos desonestos de luxuria cometen que non son de dezir nin escrevir al presente! Por ende, piensan non caer synón en un solo mortal pecado, e (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.97)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

(...) quanto mayor e más el deleyte del pecado, tanta ha de ser más e mayor la pena o la penitencia por él fecha. Por ende, ¡come byen, fijo, que tú escotarás!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.97)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

pues, el que a la parienta fallisce, ¿qué fará a la muger de su amigo? Por ende, todo casado e por casar, sy fuere (...) mal paresciente (...), guárdese de levar a su casa (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.99)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

CEL.- Que más aguda es la lima que yo tengo, que fuerte esta cadena que te atormenta. (...). Por ende, dame licencia, que es muy tarde, y déxame llevar el cordón, porque (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.113)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

SEM.- (...), Calisto es cavallero, Melibea fijadalgo: (...). Por ende no es de maravillar que ame antes a ésta que a otra.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.145)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

CEL.- Y esto sabido, verás obrar mi cura. Por ende, cumple que al médico, como al confessor, se hable toda verdad abiertamente.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.154)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

ARE.- Y vería él los cielos abiertos en tornalle yo a hablar y mandar. Por ende, hermana, dime tú de quién pueda yo saber el negocio cómo passa, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.204)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende, si vieres turvada mi mano,  
turvías con claras mezclando razones,  
dexa las burlas, ques paja y grançones, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.245)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

Por ende juntemos de cada renglón  
de sus onze coplas la letra primera, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.248)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

CEL.- De los hombres es errar, y bestial es la porfia. Por ende, gózome, Pármeno, que ayas limpiado las turbias telas de tus ojos y respondido al reconocimiento, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.56)

POR ENDE

('a causa de eso')

ENDE

SEM.- Y aún más te digo que la virtud perfeta no pone que sea fecho con digno honor. Por ende, goza de haver seydo así magnífico y liberal.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.59)

POR ENT

('a causa de eso')

ENDE

sabes onrrar los buenos como bien ensennada,  
Madre de gracia plena por ent eres clamada.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.908c-908d)

DENDE ADELANT

('desde entonces')

ENDE ADELANTE

(...), que establescio dozientas cauallerias que dio a do-  
zientos caualleros quelas ouiessen pora siempre, ellos e los  
sus primeros fijos(...), e otrosi, dende adelant, todos los sus  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)

DENDE ADELANTE

('desde entonces')

ENDE ADELANTE

mas desque da a entender que se tiene por maltrecho de lo  
que ha regecido, si dende adelante non faze todo lo que deve  
por non fincar menguado, non está tan bien commo ante.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.181)

DENDE ADELANTE

('desde entonces')

ENDE ADELANTE

(...) tomó el albogón et añadió en él un forado en la parte  
de yuso en derecho de los otros forados, et dende adelante  
faze el albogón muy mejor son que fasta entonce fazia.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.215)

DENDE ADELANTE

('desde entonces')

ENDE ADELANTE

A esto te respondo que le costituyó al onbre en la tercera  
hedad, e dende adelante, de ciento e veynte años, los quales  
ninguno non traspasará, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.217)

DENDE ADELANTE

('desde entonces')

ENDE ADELANTE

CEL.- Y mira que tan poco lo tuvo con su buen seso, que ni  
por esso dexó dende adelante de usar mejor su oficio.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.120)

DENDE EN ADELANTE

('desde entonces')

ENDE ADELANTE

et esto seyendo primero catado, dende en adelante, quanto el  
línage es más alto et la riqueza mayor et la apostura más  
complida (...), tanto es el casamiento mejor.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.157)

DENDE EN ADELANTE

('desde entonces')

ENDE ADELANTE

appellaron los clérigos, otrosi los clerizones;  
fezieron luego de mano buenas approllaciones,  
e dende en adelante ciertas procuraciones.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1709b-1709d)

EN DENDE ADELANTE

('desde entonces')

ENDE ADELANTE

Et assentósse a comer, et perdió aquella fambre et aquella  
quexa en que estava. En dende adelante, acorriol Dios, et  
diol manera cómo salió de aquella lazeria tan grande.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.119)

ENERO

('enero')

ENERO

(...), e por que non ueyen enel anno mas de .X. meses, par-  
tieron le e fizieron enel doze meses, e los nombres delos  
dos que ennadieron y son enero et febrero, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

- ENERO ('enero') ENERO
- (...) començaron primero los gentiles de Arauia ell anno por sant Johan, (...), e los christianos con los romanos enel mes de enero, e los moros enel de setiembre, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ENERO ('enero') ENERO
- en el mes de enero, con fuerte temporal, andando por su huerta, vido so un peral una culebra chica, medio muerta atal.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1348b-1348d)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- Entonce le mandó el rey que, pues él sabía do era, que fuese él por ello (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- Entonce le dixo el fijo que, si él quisiesse, que podría guisar que aquel omne bueno que avía aquella fija que gela diesse para él.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.197)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- Et entonce contó con muy grand cuyta et con muchas lágrimas, todo lo quel contesçiera, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.274)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- Et commo que fasta entonce non pudieran poner en ninguna dubda al rey contra aquel su privado, de que esto le dixieron, non lo pudo sofrir el corazón que non tomase dél reçelo.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.54)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- (...) et quel paresçía que todo era vanidat. Et entonce non le dixo más.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.55)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- E non dixo más. Entonce el cavallero començóse de sonreyr e dixo entre sy:  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.122)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- E la reyna pensó en sy e vido que avía mal dicho, e conoció entonce que a dádyvas non ay azero que resysta, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.122)

- ENTONCE ('en ese caso') ENTONCES
- Pero sy dellas loores algunos fueren dichos, entonce va el río del todo buelto, e ally es la ganancia de los pescadores:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.142)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- Sy la una sobre la otra saltaren ayuntadas, ¡ayayá!, señal es de bienquerencia. Nunca otro mal me venga. Yo lo faré entonce».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144)
- ENTONCE ('en ese caso') ENTONCES
- (...) —conviene a saber que en tu poder lo tengas o a tu comando sea, e aun entonce, aun non te tengas por muy seguro della—, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.145)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- Respondió la muger: «;Para la virgen Santa María non es synón tordilla!» Entonce el marido, (...), tomó un garrote del asno e quebrantóle el braço.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.154)
- ENTONCE ('en ese caso') ENTONCES
- (...) e ya ninguno non las desea nin las quiere; e entonce toman oficio de alcayetas, fechizeras, e adivinadoras, por fazer perder las otras como ellas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.172)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- pero después fenesció su amor al conplymiento de su voluntad. E la que entonce tybyamente le ama, (...), creció en amor como fuego con estopas;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.190)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- El hermitaño non pudo fablar, (...). Entonce dixo el pintor:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- (...) e començó a dar muy fuertes ronquidos por quanto vido la Pobreza yazer muy fea e desfigurada, que parecía a la muerte propia que entonce del sepulcro salía.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.252)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- Mírate a un espejo antes que respondas e verás quién, cómo, e cuál estás». Entonce la Pobreza, non moviendo su corazón a yra, dixo: «Díme, amiga, ¿quién eres tú?»
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.253)



- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- (...), yo te diré, pues, qué faré contigo. (...).  
Entonce la Fortuna ovo melenconía que quiso rebentar, dizien-  
do:  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.254)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- que jamás non la armaré fasta que la vea cansada con su or-  
gullo, fuerça, e locura, e entonce tomarla he a tiempo que  
non podrá resollar.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- E quando la Pobreza vido que era ya tiempo de tomar vengança  
de la Fortuna (...), entonce la Pobreza entró en ella e ar-  
móle de rezio e paróle l[a] ancha (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265-266)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- (...), pues, non te maravilles sy alguna ora te viene aún  
algund daño o mal, aunque lo tú non procuravas entonce, nin  
buscavas; que ya lo tenías procurado e buscado, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- ENTONCE ('en ese caso') ENTONCES
- (...) este tal non dubdará de cometer toda maldad (...) por  
veer sy recobrar al menos pudiese el aver suyo mal despendi-  
do, non faziendo entonce mención de su coamante:  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.56)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- (...), e el marido furta ascondido de su muger para dar a la  
que ama más: (...), e sy la muger lo syente e ge lo retrae,  
aquí son los duelos que padisce entonce en byenes e persona.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.61)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- CAL.- ¿Afloxar? Entonce afloxará mi pena quando su crueldad.  
  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.112)
- ENTONCE ('entonces') ENTONCES
- CAL.- Yo me voy solo a missa, y no tornaré a casa fasta que  
me llaméys pidiéndome las albricias de mi gozo con la buena  
venida de Celestina. Ni comeré hasta entonce. (...)  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.138)
- ENTONCE ('en ese caso') ENTONCES
- ELI.- ¿Gentil? ¿Gentil es Melibea? Entonce lo es, entonce  
acertarán, quando andan a pares los diez mandamientos.  
  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.143)

ENTONCE

('en ese caso')

ENTONCES

ELI.- ¿Gentil? ¿Gentil es Melíbea? Entonce lo es, entonce  
acertarán, quando andan a pares los diez mandamientos.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.143)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

e acabaron de regnar entonces los pharaones aque llamaron  
los reys pastores, por las razones que contamos ante desto:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

«Señora, quien vos fiziese del mundo enperadora (...), ¿amar-  
le yedes?». Entonces la reyna sospiró muy fuertemente e di-  
xo: «¡Ay amigo!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.122)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

Entonces el governador, movido de sana en que vido que men-  
tía, segund el pintor le avía dado las señas, dixo:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

Entonces tomáronle la llave e él enmudeció, que non fablava,  
e salyo fuera de seso.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

La Pobreza entonces respondió:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.255)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

Agora la Pobreza, movida entonces a piedad, dixo:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.267)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

CEL.- El cierto amigo en la cosa incierta se conoce, en las  
adversidades se prueba. Entonces se allega y con más desseo  
visita la casa que la fortuna próspera desamparó.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.116)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

CEL.- No puedo dezir sin lágrimas la mucha honrra que enton-  
ces tenía; aunque por mis pecados y mala dicha poco a poco  
ha venido en disminución.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.149)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

MEL.- Muchos y muchos días son passados que esse noble cavallero me habló en amor. Tanto me fue entonces su habla enojosa quanto, después que tú me le tornaste a nombrar, alegre.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.159)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

MEL.- Que habiendo havido de mí la passada respuesta a tus razones, no sé qué piensas más sacar de mi amor, de lo que entonces te mostré.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.171)

ENTONCES

('entonces')

ENTONCES

El carro Phebeo después de aver dado mill y quinientas bueltas en rueda, ambos entonces los hijos de Leda (...)  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.248-249)

ENTONÇE

('entonces')

ENTONCES

(...) et pensó en cuál manera podría guisar quel tomasse. Et entonçe endereçó al árbol, et començol a rogar et a falagar (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.103)

ENTONÇE

('entonces')

ENTONCES

et entre muchos buenos que eran y con él, avía y tres cavalleros que tenían por los mejores tres cavalleros d'armas que entonçe avía en el mundo:  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.112)

ENTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Et quando viene la lluvia et se moia, el pan comiença de nacer: (...). Et entonçe sácanlo fuera (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.141)

ENTONÇE

('entonces')

ENTONCES

El soldán (...) dixol quel conseiaría muy de grado (...). Entonçe le dixo el conde de los casamientos quel movían para aquella su fija (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.150)

ENTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Entonçe le contó todo lo que su yerno avía fecho, la lealdat et el grand esfuerço que fiziera en le prender et en fiar luego en él.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.156)

ENTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Entonçe dio el soldán muchos dones et muy ricos al conde et a su yerno;  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.156)

- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Et el conde non lo quiso dezir esto a don Alvar Háñez, mas dixol que su fija que non avía entonçe voluntad de casar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.168)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...) tomó el albogón et añadió en él un forado en la parte de yuso en derecho de los otros forados, et dende adelante faze el albogón muy mejor son que fasta entonçe fazia.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.215)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Entonçe, porque la mezquita de Córdoba non era acabada, añadió en [e]lla aquel rey toda la labor que y menguava et acabóla.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- dixo que, pues fasta entonçe lo loavan escarniéndolo del añadimiento que fiziera en el albogón, que tenía que de allí adellante lo avían a loar con razón del añadimiento que(...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), et perdiera toda su fama que fata entonçe guardara mejor que omne del mundo.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), mas que por el amor que avía con su padre, que gelo encubriría. Entonçe tomó el saco con el puerco a cuestas, (...), et levólo a una su huerta et (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.250-251)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), et quel dixiessen qué pregunta era aquélla, et él que les diría lo que entendía. Entonçe, Saladín, que andava por juglar, dixol que la pregunta era ésta:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.263)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), que ella muy de grado compliría todo lo quel avía prometido. Entonçe le dixo Saladín quel plazía desto que ella le dizia, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.265)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Entonçe el rey fizo quantas emiendas pudo a nuestro señor Díos:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275)

- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Et por aquella sancta et aprovechosa passión fueron salvos et redemidos todos los que fasta entonçe eran en l' Limbo (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.305)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), que todo fue por figura desta sancta ley que agora abemos, devédeslo entender señaladamente en este sacramento del baptismo, ca entonçe circunçidavan los omnes, et ya(...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.305-306)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...) porque a cabo de los siete meses es todo el omne cumplido (...); pero si entonçe non puede quebrantar aquellas telas de que está cercado, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Et entonçe mandó el omne bueno a su fijo que subiese en la vestia.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.64)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Preguntó entonçe el omne bueno a su fijo que quel paresçia de lo [que] aquellos dizian;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.64)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), acorrió entonçe al rey de Inglaterra, librol de muerte para este mundo et diol vida perdurable para sienpre(...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.72)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), et, en riendo, dio con la mano en su fruenta, et entonçe cayol la olla de la miel en tierra, et quebróse.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.86)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Entonçe fue a él don Yllán et dixol que, (...), que ya que non avía logar del pner excusa ninguna que non diesse algunas de aquellas dignidades a su fijo.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.99)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Este tiene tres diablos presos en su cadena:  
el uno enbiava a las dueñas dar pena:  
(...) desde entonçe comienza a pujar el avena.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1282a-b;d)

- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- El señor que te fizo, tú a éste mataste:  
 (...) la su humanidat por tu miedo fue triste;  
 la deidat non te temió, entonçe non la viste.  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1556a;1557c-)
- ENTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Quando te quebrantó, entonçe lo conoçiste;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1559a)
- ENTONÇE ('en ese caso') ENTONCES
- «Si non fuere testigo falso, o si lo vieren variar,  
 ca entonçe el alcalde puede lo atormentar;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.360a-360b)
- ENTONÇES ('entonces') ENTONCES
- «Suban te, non temas, cuelga te a osadas,  
 e pon tus pies entranbos sobre las mis espaldas,  
 (...) «Entonçes los sayones al ladrón enforcaron;  
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1468a-b;1469)
- ESTONCE ('en ese caso') ENTONCES
- (...). que veades vós que non le finca logar para se poder  
 nunca a venir con él, estonce podredes vós fiar en l'. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.126)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Et Josep cumplió estonces quarenta e un anno que nasciera  
 otrossi, e onze del sennorio que oyestes quel diera Dios en  
 Egipto.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, P.241)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- e delos otros fechos otrossi que contescieron estonces por  
 las tierras entre los gentiles, como oyredes aqui.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.237)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- El primero fijo de Jacob fue Ruben, pero que es ya dicho an-  
 te desto, e este auie estonces estos quatro fijos: Enoch, e  
 Phaleth, e Effrom e Carmi.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.238)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- mas Manasses et Effraym, que fizo Josep en Egipto e eran es-  
 tonces alla, non entran en esta cuenta, (...); e contando y  
 las mugeres de sus fijos son LXXVIJ por todos.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.238)

- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- (...), e diz aun como poblaron otrosi estonces estos reyes una uilla en aquella tierra dond eran naturales, e llamaron la por nombre la cibdad delos sennores, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- (...) que alli les fizieron labrar una cibdad en en lugar que dizien delas tiendas, e pusieron le estonces nombre Ramesse, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Començo estonces Pharaon a catar a Jacob, e uiol omne personado, e de buena palabra, e apuesto por seer uiejo, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- (...), díoles quanto auien mester (...), a cada uno en su casa appartada mientras lo que estonces non podien fallar en toda la tierra, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.241)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- E regnauan en essa sazón, (...) el rey Pharaon Nicrao en Egipto, e entrara estonces el tercero delos siete annos malos que se auien a complir.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.241)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Et auie Josep estonces quarenta e tres annos que nasciera;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Estonces Josep, (...), guardo ell aluorosçamiento del pueblo que podrie uenir sobre lo que ell auie fecho con los pueblos por el rey Pharaon, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Tornos estonces Israel ala cabecera de su lecho, que estaua contra orient segund cuenta maestre Pedro, e fizo su oration a Dios, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- e desde que ouieron sus palabras de su recibimiento, assentaron se, e començo Jacob adescubrir alli estonces a Josep sus uisiones que auie uistas, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

(...), e como era estonces yuierno, et fazie fuerte tiempo e entrauan essora a Efrata, que es el logar aque dizen agora Betleem, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

(...) e tomol ala diestra por poner gela sobre Manasses e dixol que aquel era el primero fijo e que aquel bendixiesse con la diestra, et dixol el padre estonces:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247-248)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

(...), e diz que les conto alli estonces palabras e razones en ques entienden muy bien amas las uenidas de nuestro senor Jesu Cristo, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.248)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

Et estonces uerna el juyzio el nuestro Saluador, que nos esperamos.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

Et esta razon non era ya prophecía por Josep por que ouiesse el de seer tal adelante, ca esto ya lo auie seydo Josep e lo era estonces, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

(...), e abondo de leche e de ganados, que eran estonces las mayores riquezas quelos omnes auien, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

ca departen que estonces se acabo la gloria o la nobleza e el prez del poder delos de Israel, tan grand fue estonces alli el su quebranto.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

ca departen que estonces se acabo la gloria o la nobleza e el prez del poder delos de Israel, tan grand fue estonces alli el su quebranto.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)

ESTONCES

('entonces')

ENTONCES

(...) este lobo aquien Jacob robador llamo aqui, que fue dicho por la cibdad de Jerusalem, que yaze en la suerte que aun estonces auie a auer Beniamin en tierra de promission.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)



- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Pharaon estonces, con el grand amor que auie contra Josep,  
 soltol quele leuasse (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Josep leuol estonces, e fueron con el todos los uieios de  
 casa del rey, e todos los otros de Egipto que eran mayores  
 de dias, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Et eran estonces los annos de Adam quatro mill e ciento e  
 nouenta e ocho, segund los ebreos, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 E cumplio estonces Josep cinquenta annos que nasciera e  
 XVIIJ que començara aseer poderoso en Egipto.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 e duro les esto despues del comienço del Josep fasta aquella  
 sazón que Jacob murio, e estonces començaron a auer miesses  
 primera mientre.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Et era estonces en Athenas un mançebo sabidor e entendudo  
 que auie nombre Tritholomo, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Et esta natura de animalias estonces començo a seer primero  
 enel mundo, e Esau fue el primero fallador dello, segund las  
 estorias cuentan.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.259)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 (...), ouo grand pesar e lloro por ello, e ellos sopieron lo  
 et uinieron a el estonces, e fincaron los ynoios delant el,  
 e omillaron se le todos, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 quando el Pharaon Nicrao dio a Josep en Egipto el poderio  
 que dixiemos, auie el estonces XXX annos que nasciera, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)

- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Estonces le dixo de cabo nuestro sennor Dios:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- E bien cuedo quelos non querra dexar. Onde sennor desto dubdo yo como podrie seer». Estonces dixo nuestro Sennor a Moysen: «Non dubdes y, ca Yo sere con tigo.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- E quando les esto dixieres, creer te an e creer me edes estonces tu et ellos, e diles que assi gelo mando Yo;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- (...) que uos non dexaran por esto, si non por fuerça. Estonces ferre Yo a Egipto como sabredes e ueredes uos, e dexar uos an despues en el cabo, maguer que non quieran;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Estonces le dixo nuestro Sennor: «Torna, non ayas miedo». E Moysen tornos essora por el mandado de Dios, e dixol Dios:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- E Moysen fizo lo assi, e saco la sana e tal como la auie antes. E dixol nuestro Sennor estonces:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Dixol estonces Moysen:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Estonces fablo nuestro Sennor a Moysen, aun otra uez alli en Madian aquel ora, e dixol:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- E Sephora fue estonces muy sannuda contra Moysen, e echol alos pies lo que circumcidara al fijo, e dixol con la sanna:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)

- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- e conto estonces Moysen a Aron todo aquello que nuestro Sen-  
nor le dixiera et pora lo quel enuiaua, e mostrol allí los  
signos quel diera, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Estonces se fue de Egipto un noble omne e muy poderoso que  
dixieron Cicrops, e uino se pora Greçia, e tanto salio y  
bueno e aprouo bien, quel fizieron rey de Athenas;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- e que aquella cibdad muy noble de Athenas, (...), que era ya  
estonces enuegescida e assi como destruyda delas noblezas  
que dalli uos auemos dicho, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- (...), estonces començo primera mientras la cibdad de Athenas  
asseer afirmada mientras regno por si;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Estonces, otrossi, fue descubierta e apubliguada primera  
mientras ell arte delas estrellas, (...), ca la auien ya los  
pholosophos complida toda e emendada;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- (...) estonces Ixion, (...), fue el que primero fallo manera  
de armar cauallero pora sobre cauallo, e dela primera vez  
que esto fizo armo .C. caualleros desta guisa;  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- E cuenta Josepho sobreste logar ques assanno el rey estonces  
e dixo contra Moysen:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Salieron estonces aquellos adelantados, e llamaron a los  
ebreos que eran maestros delas obras, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- Et dixo estonces Moysen a nuestro sennor Dios:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 E sabran estonces los egipcianos que Yo tendí la mi mano sobre Egipto, e saque los fijos de Israel de medio dellos.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Ellos troxieron estonces cada uno su uerga, e echaron las en tierra. (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces dixo Moysen a Aaron que firiesse con la piertega allí enel Nilo, e el fizolo delant Pharaon et delant todos los suyos que y estauan. (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Moysen e Aaron fizieron como nuestro Sennor les mando, mas Pharaon non los quiso ascuchar. Estonces dixo Moysen a Aron por mandado de Díos:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces llamo Pharaon a Moysen e a Aron, e dixo les:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Pharaon estonces, quando uio esta pestilencia de las moscas tan grand por toda la tierra, dixo a Moysen et Aaron:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces Pharaon reconnosciós ya quanto, e entendio que fazia mal. (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Pues que Moysen esto dixo yuan se el e Aaron. Estonces fincaron ya quebrantados sus consejeros de Pharaon, e dixieron:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces ya, pero aun mucho amidos, llamo Pharaon a Moysen e a Aron, e dixo les:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 (...), dixo estonces nuestro Sennor a Moysen por ello:  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 (...), e auie estonces enell anno .X. meses e non mas.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 la una por que se fazen estonces las semienças dell anno que entra e se acaban de coger las del passado;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 (...), nin daquel danno que el farie en Egipto estonces que non tandrie a ellos en nada.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 (...), ca estonces mucho eran todos los omnes del mundo echados a poner dioses a cada cosa, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 e mando les que aquella fiesta que,pues quelos Dios aduxiesse a aquella tierra dela promission, tan bien la guardassen como estonces, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces se llegaron muchos delos ricos omnes de Egipto, (...), e començaron aconseiar al rey apedir le merced que (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 (...), e uinieron a una çibdad que auie nombre Litos, e era yerma estonces, segund diz Josepho;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Mas diz maestre Pedro en este logar que el Nilo yua estonces muy grand e tenie cubierto el logar o era la fuessa de Joseph, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)

- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 |  
 |  
 Escriuio estonces Moysen en una foia doro el nombre de su  
 Dios (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces ellos ouieron sus engennos con que entraron, e sa-  
 caron le;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 (...) por que por estos fazien sus cuentos los assirianos de  
 Assiria, que era estonces el mayor e el mas principal regno  
 del mundo, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces Moysen, pues quel esto mando Dios, dixo lo el al  
 pueblo de cabo, e conto les toda la manera de fazer el sa-  
 crifficio, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 La segunda posada fizieron de Sochet en Ethan, e esta Etan  
 fuera la çibdad que uos dixiemos Latos, e fue muy grand e  
 muy buena, mas era estonces yerma, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 (...) e esta es ala que dizen Babilonna la de Egipto, e ma-  
 guer que era yerma estonces, poblada dizen que es agora;  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces el rey e los suyos, quando esto oyeron, mudaron se-  
 les los coraçones, e endurescio gelos nuestro sennor Dios,  
 et repintien se por quelos soltaran (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Este rey Pharaon Cencres auie estonces un alguazil quel lla-  
 mauan Emen, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- ESTONCES ('entonces') ENTONCES  
 Estonces ell angel de Dios, que alumbraua alos fijos de Is-  
 rael e yua delant ellos, yendo ellos aun por tierra por  
 allegar ala ribera, paros e dexo los passar, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

- ESTONCES ('entonces') ENTONCES
- La Fortuna estonces, como medio muerta, començó a fablar, diziendo:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.267)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- et todos [los] cardenales esleyeron aquel cardenal por Papa. Estonçe fue a él don Yllán et díxol que ya non podía poner escusa de non conplir lo quel avía prometido.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.100)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), et solamente nol quiso dar el Papa que comiese por el camino. Estonçe don Yllán dixo al Papa que pues al non tenía de comer, que se avría de tornar a las perdizes que (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.100-101)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), conseiol que se confessase con sacto Domingo, que era estonçe en Bollonia.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.108)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Estonçe fueron catar el coraçón en el cuerpo et non lo fallaron y, et falláronlo en el arca como sancto Domingo dixo.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.109)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Estonçe fizo traer las cosas que quiso, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.128)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Et el rey díxol que sí, mas quel menguava el tabardíe. Estonçe le dixo el golfín que por qualquier cosa que menguasse que non se podía fazer el oro, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Estonçe preguntó el rey si sabía él do avía este tabardíe; et el golfín le dixo que sí.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Estonçe contó el rey lo que podría costar la compra et la despensa et montó muy grand aver.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)

ESTONÇE

('en ese caso')

ENTONCES

(...), mas que agora ella era más rica que la otra, (...),  
et por ende que non era estonçe el casamiento equal.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.133-134)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

(...) quando las formigas sacan la primera vez el pan fuera  
de sus formigueros, que estonçe es la primera agua et comien-  
ça el invierno, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.141)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

et quando cuydaren seer más bien andantes, estonçe les fa-  
llecerá, assí commo falliesció el árbol de la Mentira a los  
que cuydavan estar muy bien andantes a su sombra;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.162)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Et ellos le rogaron que gelo diesen. Estonçe el clérigo  
traydor fizo unas vestímentas, et un altar, et dixo ally mi-  
sa, et consagró una ostia.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.177)

ESTONÇE

('en ese caso')

ENTONCES

(...), mas si llegare el fecho a alguna cosa que sea grand  
daño o grand mengua, estonçe se aventure el non le sufra, ca  
mejor es la pérdida o la muerte, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.181)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Estonçe, por le fazer plazer, mandó el rey fenchir de agua  
rosada aquella grand albuhera de Córdoba en logar de agua,  
(...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.183)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Et fue después muy loado. Et el loamiento que fasta estonçe  
le fazían escarniçéndolo, fincó después por loor;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

(...), quel diría en lo que vinía cuydando et la razón por-  
que estava tan triste. Estonçe le contó toda su fazienda et  
la razón de su tristeza commo aquel que la sabía muy bien.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.235)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

quando vee que están en alguna quexa, o de mengua, o de mie-  
do, o de querer complir su talante, estonçe libra él con  
ellos todo lo que quiere. (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.235)



- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...), et assí cató manera para engañar a aquel omne en l' tiempo que estava en aquella coyta. Estonçe fizieron sus posturas en uno et el omne fue su vasallo.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.235)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Estonçe le dixo que él non avía más de un amigo et medio, et que los fuesse provar.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.250)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- (...)et él díxol quel paresçía que dizían razón.Estonçe mandó a su fijo que dicese de la vestia et subió él en ella.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.64)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Estonçe preguntó el omne bueno a su fijo que quél paresçié destos que esto dizían.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.64)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Estonçe mandó el omne bueno a su fijo que subiese en la vestia porque non fuese ninguno dellos de pie.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.64)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- et el moço dixo a su padre quel semejava verdat aquello. Estonçe el padre respondiò a su fijo en esta manera:  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.65)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- Estonçe el rey de Françia enviò dezir al rey de Inglaterra que viniese a [a]quella nave a do él estava (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.71)
- ESTONÇE ('en ese caso') ENTONCES
- (...),tomar fiança et afazimiento con aquel vuestro enemigo. Et si fallardes en l' sienpre buena obra et leal,(...), estonçe faredes bien et será vuestra pro de vos ayudar (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.91)
- ESTONÇE ('entonces') ENTONCES
- E viene otrosí de la mengua del buen entendimiento; que lo non ha estonçe, por que omne piensa vanidades de pecado.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.37-38)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Fuyó de la iglesia, fue se a la jodería;

(...)

pascua de pan çenzeño, estonçe, les venía;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1183a;1183c)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Faze a sus collaços fazer los valladares,

(...)

más querrié estonçe peña que non loriga en ijares.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1277a;1277d)

ESTONÇE

('entonces')

ENTONCES

Non me acordé estonçe desta chica parlilla,

que juga jugando dize el omne grand manzilla:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.921a-921b)

ESTONÇES

('entonces')

ENTONCES

Estonçes se mudó el Çid al puerto de Alucat;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.951)

ESTONÇES

('entonces')

ENTONCES

E leuantarón se estonçes Pharaon e los suyos e toda Egipto  
essa noche, e començaron a fazer grandes llantos (...), ca  
non auie y casa o non ouiesse alguna cosa muerta. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

ESTONÇES

('entonces')

ENTONCES

Estonçes los egipcianos quisieran los echar dela tierra por  
armas. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)

ESTONÇES

('entonces')

ENTONCES

«En mi joventud caça por pies non se me iva;

(...)

estonçes me loava; ya viejo me esquiva;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1361a;1361c)

ESTONÇES

('entonces')

ENTONCES

«Quando tú eras pobre, que tenías grand dolencia,

estonçes sospiravas e fazías penitencia;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.250a-250b)

ESTONZ

('entonces')

ENTONCES

la nuestra romería estonz la acabamos,

quando a Paraiso las almas envíamos.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.18c-18d)

- ESTONZ ('entonces') ENTONCES
- tornóli las espaldas, cató-l con rostro tuerto;  
estonz dixo Estevan: «Esto es mal confuerto,  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.243b-243c)
- ESTONZ ('entonces') ENTONCES
- Estonz dixo Ubert: «Prior, ¿fe qe deveades!  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.294a)
- ESTONZ ('entonces') ENTONCES
- De un otro miraclo vos qeremos contar  
(...) estonz lo entendredes e podredes jurar  
la virtud de María qe es cada logar.  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.431a;431c-)
- ESTONZ ('entonces') ENTONCES
- Ennos tiempos derechos qe corrié la verdat.  
(...)  
estonz vivién a buenas, vinién a vedat, (...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.502a;502c)
- ESTONZ ('entonces') ENTONCES
- Estonz cae un tiempo, esto por connocía,  
non canta la elesia canto de alegría,  
(...)  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.54a-54b)
- ESTOZ ('entonces') ENTONCES
- Estoz dixo Minaya: «esto faré yo de grado.»  
  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2227)
- ESTOZ ('entonces') ENTONCES
- la sierra de Miedes passáronla estoz,  
(...)  
  
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2692)
- A LA ENTRADA ('a la entrada') ENTRADA
- Siquier a la exida, siquier a la entrada,  
delante del altar lí cadíé la passada:  
  
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.80a-80b)
- A LA ENTRADA DE ('al comienzo de') ENTRADA
- CEL.- (...), ninguna diferencia habría entre las públicas  
que aman, a las escondidas donzellas, si todas dixessen sí a  
la entrada de su primer requerimiento, en viendo que (...)  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.102)

DE ENTRE

('de en medio de')

ENTRE

LUC.- Assí que contino te se cayan, como de entre las manos,  
señales muy claras de pena.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.160-161)

DENTRE

('de en medio de')

ENTRE

SEM.- Madre, ningund provecho trae la memoria del buen tiem-  
po, si cobrar no se puede; antes tristeza; como a tí agora,  
que nos has sacado el plazer dentre las manos.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.151)

ENTRE

('entre')

ENTRE

vío que entrellos y el castiello mucho avie grant plaça;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.595)

ENTRE

('entre')

ENTRE

entrellos y el castiello en essora entravan.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.603)

ENTRE

('en')

ENTRE

Non aya nadi dubda entre su corazón  
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.180a)

ENTRE

('entre')

ENTRE

metieron est miraclo entre la otra gesta.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.370d)

ENTRE

('entre')

ENTRE

fincó entre las ondas en fiera angostura.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.439d)

ENTRE

('dentro de')

ENTRE

asmó de ir a ellí entre su voluntat,  
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.636c)

ENTRE

('dentro de')

ENTRE

como so tan pesant entre mí voluntat;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.665b)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Un rico arcidiano, bien de tierras estrannas,  
caeció esta festa entre essas compannas:
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.700a-700b)
- ENTRE ('dentro de') ENTRE
- Era entre sí mismo de buena contenençia,  
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.707a)
- ENTRE ('dentro de') ENTRE
- Disso entre sí mismo: «Mesquino, malfadado,  
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.751a)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- «Sennora benedicta entre todas mugieres,  
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.803a)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- e delos otros fechos otrosi que contescieron estonces por  
las tierras entre los gentiles, como oyredes aquí.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.237)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- otros dizen que atierra de Ramesse, e esto semeia desacuerdo  
entre los que fablaron desta estoria.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), e si sabes que entrellos ay omnes sabidores de gana-  
dos, dales los mios a guardar e fazer les he yo por end mu-  
cho bien e mucha merced».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Pero unas delas estorias departen que enel seteno anno mu-  
rio, acabadas ya entre Josep et los egipcianos, como es ra-  
zonado, todas las pletesias delos malos annos;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- «Ysacar, asno fuerte ques echa acobdado entre los terminos  
dela tierra, vio como era muy bueno el folgar e la tierra  
como era abundada e uiciosa, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...), e heredaron en las suertes delos linages de Israel las tierras que yazien entre los montes e las marismas.(...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

E que assi como el çieruo es muy ligero entre las otras animalias dela tierra, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

«Fagan se en la cabeça de Josep e en la cabeça del Nazareo entre sus hermanos». (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...) tod estas bendiciones que auedes oydas fuessen complidas en la cabeça et enel linage de Josep, que era sancto entre sus hermanos, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

Agora dexamos aqui estas razones e las otras dela Biblia, e contar uos emos delas otras cosas que acaescieron entre los gentiles en aquella sazón, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...), e tornaremos a contar delos gentiles e delas cosas que acaescieron entrellos en aquellos días.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

mas nin omne, nin bestia, nin ganado nin otra cosa ninguna non sintra deste mal entre los fijos de Israel;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

Empos esto uinieron los romanos, e entrellos fueron Numma Pompilio, rey de Roma, e Beda e el abbad Dionis, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

que en Jersen, o eran los ebreos, morauan algunos egipcianos entrellos e que a aquellos que y eran queles fizo Dios merced en las IX pestilencias primeras, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...), e que en estas cosas, assi como libro dellas los ebreos assi libro a aquellos egipcianos que entrellos morauan.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...), e cuenta que escriuien en cartas las cosas que nos auemos, (...) e que las trayen atadas en los braços siniestros, e entre los oios trayen colgadas unas cuerdas (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

Tierra de Philistea parte termino con Egipto, (...), e por este lugar es la carrera mas derecha de Egipto a tierra de Cananea, ca entrelas yaze, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348-349)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

«Torna te un poco con el pueblo esquantra Egipto a tierra de Phayrot, entre la cibdad de Magdalo e el mar Uermeio, contra Beelzephon, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...), e aun dizen que allí fallan otrossi piedras preciosas que yazen enbueeltas en la tierra, e mueue las ell agua e trayendo las entrell arena usan se tanto que toman el color(..)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

E esta mar se parte allí entre dos senos; e de parte de orient dizen le el seno de Persia, por que es tierra poblada por sí.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...), e fallaron los çercal mar Uermeio, e arrexeraron los entre la mar e unas muy grandes pennas que ay allí, ose acaba el mont dela grand aspereza delas carreras (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...), et tomo la çaguera, e metios entrellos e los egipcianos;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

(...) que pues que fueron entrados todos en el rastro daquellas carreras dela mar, que se leuanto entrellos una niebla tan espesa que a penas se deuisauan uno a otro, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)

- ENTRE ('entre') ENTRE
- (...), et entre las otras cosas [que] criava en su casa, criava siempre muchas gallinas et muchos gallos.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.103)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...) ove un rey muy poderoso por enemigo; et desque mucho duró la contienda entre nós, fallamos entramos por nuestra pro de nos avenir.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.110)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), el sancto et bienave[n]turado rey don Ferrando tenía cercada a Sevilla; et entre muchos buenos que eran y con él, avía y tres cavalleros (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.112)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et estos tres cavalleros ovieron un día porfia entre sí cuál era el mejor cavallero d'armas.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.112)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...),et nunca fue a ellos fasta que los moros le fueron ferir; et desque començaron a ferir, metióse entrellos et començó a fazer cosas maravillosas d'armas.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- Et la pellea fue tan grande entre los christianos et los moros, que ovo de llegar y el rey don Ferrando.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et desque el rey sopo que por la contienda que entrellos oviera fueron a fazer aquel fecho, mandó llamar quantos buenos omnes eran con él, para judgar cuál dellos (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- El desque fueron ayuntados, ovo entrellos grand contienda:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et quando los del real vieron aquellos cavalleros entre los moros, fuéronles acorrer.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)



- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- et avemos entre nós postura de yr a una villa, et qualquier de nós que allá vaya [primero], cobraría la villa, et perderla ha el otro;  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.120)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et un día, por cosas que acaesçieron entre ellos, aquel mio enemigo fizo mucho mal et muchas desonras aquel omne con quien avía tantos debdos.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.123)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Señor conde Lucanor —dixo Patronio—, los cuervos et los buhos, avían entre ssi grand contienda, pero los cuervos eran en mayor quexa.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.124)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Entre los otros buhos, avía y uno que era muy bieio et avía passado por muchas cosas, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.124)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), et eran cosas que se podían fallar, et entre las otras mandó traer una pella de tabardie.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.128)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et por aventura caería tal desamor entre vós et él, que tenía daño a entramos para adelante.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.135)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- (...), fablaron todos entre sí qué manera podrían catar para salir desta premia.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.136)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), rogáronles todas las animalias que trabaïassen quanto pudiessen [para meter desavenencia entre ellos].  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.137)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), que gelo dizían por meter mal entrellos, (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.137)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et ya con esto cayó mayor sospecha entre el león et el toro.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.137)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- et tanto fizieron. fasta que el amor que solía seer entre el león et el toro tornó en muy grand desamor;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.138)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), et non guardaron el amor aprovechoso que avían entre ssi. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.138)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Por estas maneras durará el amor entre vós, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.139)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...)et díxoles en grant poridat que bien sabién que el conde [le] escogiera entre otros muy meiores que él, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), nin oviesse entrellos cosa porque él tomasse ninguna carga de Saladín porque fuesse tenido de lo guardar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.154)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...),et que era aquél que él escogiera, entre otros meiores que sí, por omne: \_
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.155)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- Et fabló don Alvar Háñez con la fija mediana; et passaron entre él et ella bien assí commo con el hermana mayor.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.168)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- (...), et guisó assí don Alvar Háñez que se encontraron en el camino, pero que non fablaron ningunas razones entre sí, nin ovo tiempo aunque lo quisiesen fazer.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)

- ENTRE ('entre') ENTRE
- Assí passó el fecho entrellos aquella noche, que nunca ella fabló, mas fazía lo quel mandavan.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.200)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), en una villa avía un muy buen mancebo et era casado con una muger et fazían buena vida en uno, assí que nunca entre ellos avía desabeneñia.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), et pero que andido muy grand tiempo por meter mal entre ellos, nunca lo pudo guisar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...) et que avía muy grand tiempo que andava por poner mal entrellos et nunca pudiera;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et el diablo le dixo que faría lo que ella quisiesse en tal que guisasse cómo pusiesse mal entre aquel omne et aquella muger.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.219)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), pesándo[1] mucho de la estrañeza que entrellos avía caydo (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.221)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), et la su entención es falsa, et anda asacando falsedades et mentiras por meter mal entre llas gentes.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.222)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- el uno es omne a que yo amo mucho, et ha muchos buenos deubdos entre mí et él porquel devo amar;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.223)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- et el otro non es omne con quien aya grandes debdos, nin grand amor, nin ay entre nos grand razón porquel deva mucho amar;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.223)

- ENTRE ('entre') ENTRE
- Las posturas fechas entre ellos. partiéronse.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), et compuso un librete pequeño et muy bueno et muy aprovechoso. Et entre muchas cosas buenas que en él se contienen, fabla y de la buena bentura et de (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et este proverbio es agora muy retraydo entre los moros.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.247)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), un omne bueno avía un fijo, et entre las otras cosas quel mandava et le consejava, dizial sienpre que puñasse en aver muchos amigos et buenos.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.249)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- [Et el fijo dijole que(...)había muchos amigos],mas que(...) entre todos los otros avía fasta diez de que era cierto que (...) nunca le errarié[n] por quexa, nin por mengua, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.249)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Assí fincó pleito puesto entrellos.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.261)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...) et fizoles tanta onra et tanta merçet porque ellos, et todos los que dellos vinieron, fueron muy bien andantes entre todos sus vezinos.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.265-266)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Et ruégovos et conséiovos yo que entre todos los pecados vos guardedes del pecado de la sobervia;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- et entre las otras cosas, mandó que, por remembrança desto, que en todo su regno para siempre fuesse escripto aquel viesso que él revesara con letras de oro.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275-276)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), et entre todas las cosas del mundo vos guardat de sobervia et set omildoso sin beg[u]éneria et sin ypocrisia;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.276)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- Et assí, con los enxiemplos et con los proverbios, hevos puesto en este libro dozientos entre proverbios et enxiemplos, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.295)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Non deve omne fablar ante otro muy sueltamente fasta que entienda qué comparación ha entre el su saber et el del otro.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.297)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- que ovo desabeneñia entre aquellos dos señores con quien bivían el padre et el fijo, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.311)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Bien creed, señor conde, que entre todas las animalias que Dios crió en l' mundo, (...), non crió ninguna tan complida, nin tan menguada commo el omne.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.313-314)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), que sinon por una telliella muy delgada que crió Dios, que está entre el cuerpo de la criatura et aquellas humidades, que non podría bevir en ninguna manera.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.314-315)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), et entre las palabras entremetí algunos exiemplos de que se podrían aprovechar los que los oyeren.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.50)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), entre otras razones muchas que fablaron, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.55)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), que avría entrellos muy grant bolliçio (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.56)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), et metió entre las costuras de aquellos pedaços de su vestidura una grant quantía de doblas.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.58)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- Et esta avenençia ovieron entre sí por el grant reçelo que ovieron del león.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.91)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- (...), et a tan grand mester a vós porque forçadamente aya de olvidar quanto mal passó entre vós et él, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.91)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- De que su pleito fue bien assossegado entre ellos, dixo don Yllán al deán que aquella sçiençia non se podía aprender si non en lugar mucho apartado (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- echó un grand dobler entre los sus costados;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1206b)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Medio canón e harpa, con el rrabé morisco;  
entrellos alegrança, el galipe françisco;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1230a-1230b)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- la hadadura alvardana entre ellos se entremete.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1232d)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- e non cabrié entrellos un canto de dinero.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1271d)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- non cabría entre uno e otro un cabello de paula.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1278d)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- entre uno e otro non cabe punta de lança;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1287b)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Entre los estrelleros quel vinieron a ver,  
vinieron çinco dellos de más conplido saber;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.130a-130b)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- dixo el burro nesçio así entre sus dientes:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1403b)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- abenid vos entre anbos, desque en uno estedes.>
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1480d)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Coidando la yo aver entre las benditas,  
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.171a)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- dio le entre los ojos, echó le frío muerto.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.301d)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- si loçanas encuentras, fablas les entre dientes.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.373d)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- dize luego entre sus dientes: '¡Ox te! ¡Tomaré mi dardo!'
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.455a-455b)
- ENTRE ('entre') ENTRE
- Vino aí un griego, doctor muy esmerado,  
escogido de griegos, entre todos loado.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.54a-54b)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- «Rica muger e fija de un porquerizo vil  
escogerá marido qual quisiere entre dos mill.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.600a-600b)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Non oso poner persona que lo fable entre nós.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.661d)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- ¿por qué fincávades con él sola entre estas paredes?
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.878b)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Aved entre vós ambos concordia e paz;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.889c)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- así como se desfaze entre los pies el lodo;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.931c)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Consentid entre los sessos una tal bavoquia.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.948d)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...)asy como el oro es presciado entre los metales e se es-  
mera e reluce entre ellos, asy el varón o muger honestos e  
discretos son entre los viciosos e de mal bivar usados (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...)asy como el oro es presciado entre los metales e se es-  
mera e reluce entre ellos, asy el varón o muger honestos e  
discretos son entre los viciosos e de mal bivar usados (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...)asy como el oro es presciado entre los metales e se es-  
mera e reluce entre ellos, asy el varón o muger honestos e  
discretos son entre los viciosos e de mal bivar usados (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)



- ENTRE ('entre') ENTRE
- E non dixo más. Entonce el cavallero començóse de sonreyr e dixo entre sy:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.122)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- ¡Triste de mí, que tres días ha entre las manos me lo llevaron!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- e otros muchos an escrípto e escrivieron, yo non digno de ser entre ellos nonbrado.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.135)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- ¡Ravia, Señor, ayna; non serán las buenas entre estos diablos conocidas, ya por Dios! El diablo aya parte en estas perexiladas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- O dizen entre su coraçón quando dizen: «¡Mal gozo vea de mí!», en el coraçón: «Nunca o mejor».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.147)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- «¡Ay, cómo está enojada! Duéleme la cabeça; syéntome de todo el cuerpo; el estómago tengo destenprado estando entre estas paredes.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- E, por ende, verás muchas mugeres que de tener mucha continuación de fablar, quando non han con quién fablar, están fablando consygo mesmas entre sy.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- ¿Quántas divysiones ponen entre maridos e mugeres, e quántas cosas fazen e desfazen con sus fechizos e maldiciones?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.172)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Sea contenta con honestidad e buen renombre e buena fama, comiendo e paciendo las yervas, e con sólo pan e agua, estando entre dos paredes;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.191)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- E quando él entra, comiença ella de alinpyar sus ojos de las lágrimas (...) e luego esconde la cabeça entre los braços, o la buelve, quando él entra, fazia la pared.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...) ¿E sy me toman entre puertas o sy me cargan de palos. Non sé, pues, sy me vaya.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.197)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Esto todo está ella diziendo entre sy;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...) que se retraygan en aquella disymulada vida de bevir entre las gentes.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.233)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- toda vía los fallaréys entre mugeres,pero non de las viejas.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.236)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Bástete que tanto los verás los falsos solos entre mugeres, nunca de otro ome quieren compañía, e Dios sabe aosadas cómo las aman de corazón (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.238)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- ¿Rieste de mí, en que me veés fea e desdonada, sola e apartada de los plazeres del mundo, echada entre estos tres caminos?>  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.253)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), agua, fuego, nin dinero non es al onbre tan nescesario como amigo fiel, leal e verdadero, el qual, sy uno entre mill fallado fuere, (...)  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.51)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Tal non devría entre los onbres parescer nin ser nascido.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.52)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...) el onbre deve aver sy es buena fama e renonbre, e ser entre los virtuosos notado (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.59)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- E non creo que onbre o fenbra, (...), que non le sea feo dasonesto amar, e vituperioso de contar entre honestos e discretos varones, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.59)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), e ella fuese a su casa e tomó una navaja e púsola entre los almadragues bien escondida.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.95)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- PAR.- Tu dirás lo tuyo: entre col y col, lechuga.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.100)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Pues entre los animales ningún género carece de guerra:
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.12)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CEL.- Ya sabes el debdo que ay entre ti y Elicia, la qual tiene Sempronio en mi casa.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.124)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- ¿Pues qué diremos entre los hombres a quien todo lo sobredicho es sujeto?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.13)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- PAR.- En mi seso estó yo, señora, que es de día claro, en ver entrar luz entre las puertas.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- SEM.- Está devaneando entre sueños.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.136)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

Yo, viendo estas discordias, entre estos extremos partí agora por medio la porfía, y llaméla tragicomedia.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.14)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

Pónense a comer. Entre comer riñe Elicia con Sempronio. Levántase de la mesa. Tórnanla apaciguar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.140)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

CEL.- Tu temor me pone miedo; el miedo, silencio; el silencio, tregua entre tu llaga y mi melezina.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.155)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

CEL.- ¡Lucrecia! ¡Lucrecia! ¡Entra presto acá! Verás amortescida a tu señora entre mis manos. Baxa presto por un jarro de agua.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.159)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

CAL.- Sí, que Melíbea ángel dissimulado es que vive entre nosotros.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.166)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

CAL.- De día estaré en mi cámara, de noche en aquel parayso dulce, en aquel alegre vergel, entre aquellas suaves plantas y fresca verdura.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.197)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

CAL.- (...),buelve a mis oydos el suave son de sus palabras, (...), aquellos amorosos abraços entre palabra y palabra, aquel soltarme y prenderme, aquel huyr y llegarse, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.198)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

ELI.- Celestina, (...), aquella con quien yo me honrrava entre mis yguales, (...), ya está dando cuenta de sus obras.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.201-202)

ENTRE

('en medio de')

ENTRE

ELI.- (...), quando se vido tan rica, alçose con su ganancia y no quiso dar parte a Sempronio ni a Pármeno dello, lo qual avía quedado entre ellos que (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- PLE.- Alisa, amiga, el tiempo, según me parece, se nos va, como dizen, entre las manos. Corren los días como agua de río.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.206)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- ELI.- (...), que si tomara el consejo de aquella que bien me quiere, (...), no me viera agora entre dos paredes sola, que de asco ya no ay quien me vea.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.211)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- la qual va a casa de Areúsa, adonde viene Sosia; al qual Areúsa con palabras fictas, saca tiodo el secreto que está entre Calisto y Melibea.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.211)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- Elicia determina de fazer las amistades entre Areúsa y Centurio por precepto de Areúsa (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.216)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CEN.- Las que agora estos días yo uso y más traygo entre manos son espaldarazos sin sangre, o porradas de pomo de espada, o revés mañoso;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.219)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- MEL.- Canta más, por mi vida, Lucrecia, que me huelgo en oyrte, mientras viene aquel señor; y muy passo entre estas verduricas, que no nos oyrán los que passaren.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.223)
- ENTRE ('durante') ENTRE
- LUC.- Pero también me lo haría yo, si estos necíos de sus criados me fablausen entre día; pero esperan que los tengo que yr a buscar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.227)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- MEL.- ¿Y cómo vas tan rezio y con tanta priessa y desarmado, a meterte entre quien no conoces?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.228)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- MEL.- ¿Cómo no gozé más del gozo? ¿Cómo tuve en tan poco la gloria que entre mis manos tove?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.229)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- (...), cumple que sepas hablar entre dientes,  
a veces con gozo, esperanza y pasión,  
A veces ayrado, con gran turbación.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.248)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CAL.- Por Dios la creo, por Dios la confieso, y no creo que  
ay otro soberano en el cielo, aunque entre nosotros mora.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.27)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CAL.- los dedos, luengos; las uñas en ellos, largas y colo-  
radas, que parecen rubies entre perlas.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.33)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CAL.- Aquella proporción que veer yo no pude, non sin duda,  
por el bulto de fuera, juzgo incomparablemente ser mejor que  
la que Paris juzgó entre las tres deesas.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.33)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CAL.- ¡O triste, y cuándo veré yo esso entre mi y Melibea!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.34)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CEL.- Pero di, no te detengas, que la amistad que entre ti y  
mi se afirma no ha menester preámbulos, ni correlarios, ni  
aparejos para ganar voluntad.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.38)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- PAR.- Si entre cient mugeres va y alguno dize: «¡Putá vie-  
ja!», sin ningún empacho luego buelve la cabeça y responde  
con alegre cara.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.39)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- PAR.- Si va entre los herreros, aquello dizen sus martillos.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.39)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- SEM.- Que no se deve dexar crescer la yerva entre los panes,  
ni la sospecha en los coraçones de los amigos, sino alim-  
piarla luego con el escardilla de las buenas obras.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.47)

- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CEL.- (...), y me dixo, sin otro testigo sino aquel que es testigo de todas las obras y pensamientos, y los corazones y entrañas escudriña, al qual puso entre él y mí, que (...)  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.50)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- SEM.- Entre los elementos, el fuego, por ser más activo, es más noble, y en las esperas puesto en más noble lugar.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.59)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CAL.- Pero quiero que sepas que quando ay mucha distancia del que ruega al rogado, (...), como entre esta mi señora y mí, es necesario intercessor o medianero, (...)  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.61)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- CEL.-Cada rico tiene una dozena de hijos y nietos, que (...). No veen la hora que tener a él so la tierra, y lo suyo entre sus manos, y darle a poca costa su casa para siempre.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.82)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- MEL.- ¿Aún hablas entre dientes delante mí para acrecentar mi enojo y doblar tu pena?  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.87)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- SEM.- Parlando viene entre dientes.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.96)
- ENTRE ('en medio de') ENTRE
- SEM.- ¿Quién te vido hablar entre dientes por las calles y venir agujijando, como quien va a ganar beneficio?  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.96)
- POR ENTRE ('por en medio de') ENTRE
- (...), cuydaron que el novio estava muerto o ferido. Et des- que vieron por entre las puertas a la novia et non al novio, cuydáronlo más.  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.201)
- POR ENTRE ('por en medio de') ENTRE
- CEL.- Yo lo tengo pensado, yo te lo diré: por entre las puertas de tu casa.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.160)

- POR ENTRE ('por en medio de') ENTRE
- CEL.- Pero si burlo o si no, verlo has yendo esta noche, según el concierto dexo con ella, a su casa, en dando el reloj doze, a la hablar por entre las puertas.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.164-165)
- POR ENTRE ('por en medio de') ENTRE
- Háblanse por entre las puertas Melibea y Calisto. Pármeno y Sempronio de su cabo departen.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.168)
- POR ENTRE ('por en medio de') ENTRE
- CAL.- Párate tú, Pármeno, a ver si es venida aquella señora por entre las puertas.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.169)
- POR ENTRE ('por en medio de') ENTRE
- MEL.- Mira la luna quán clara se nos muestra, mira las nuves cómo huyen, oye la corriente agua desta fonteçica, quanto más suave murmurio zurrío lleva por entre las frescas yervas.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.225)
- ENTRE TANTO ('mientras') ENTRE TANTO
- Et porque aquel señor con quien su padre bivia non se guisó de fazer contra el escudero en guisa porque pudiesse fincar con él, ovo el escudero, entre tanto, de catar otro señor (...)  
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.310-311)
- ENTRE TANTO ('mientras') ENTRE TANTO
- «Luego seré con tigo desque ponga un fraile con una freila suya que me dize: «Tray le, tray le.» (...). Entre tanto, amigo, ve te con ese baile.»  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1466a-b:d)
- ENTRE TANTO QUE ('mientras que') ENTRE TANTO
- CEL.- Pero entre tanto que gastava aquel espumajoso almazén su yra, yo no dexava mis pensamientos estar vagos ni ociosos, de manera que tuve tiempo para salvar lo dicho.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.105)
- ENTRETANTO ('mientras') ENTRE TANTO
- SEM.- Por esso quíerome sofrir un poco: si entretanto se matare, muera.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.23)
- ENTRETANTO ('mientras') ENTRE TANTO
- Embía de sí a Sempronio a solicitar a Celestina para el concebido negocio. Quedan entretanto Calisto y Pármeno juntos razonando.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.58)



ENTRETANTO QUE

('mientras que')

ENTRE TANTO

Entretanto que Sempronio está negociando con Celestina, Calisto está razonando con otro criado suyo, por nombre Pármeno:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.19)

ERA DE

('era de')

ERA

Et pues assí es, en esto fago fin a este libro.  
Et acabólo don Iohan en Salmerón, lunes, XII días de junio,  
era de mil et CCC et LXX et tres años.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.322)

ERA DE

('era de')

ERA

Era de mill e trezientos e ochenta e un años  
fue conpuesto el rromanze por muchos males e daños,  
(...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1634a-1634b)

ERA DE

('era de')

ERA

«E digo que agora, en el mes que pasó de febrero,  
era de mill e trezientos, en el año primero,  
(...) entró a furtar de noche por çima del fumero;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.326a-b;327b)

ENCONTRA

('hacia')

ESCONTRA

Sepades qe judíos fazen alguna cosa  
encontra Jesu Christo, Fijo de la Gloriosa,  
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.423a-423b)

ENCONTRA

('hacia')

ESCONTRA

vidieron qe vinié una mugier sennera,  
con so fijo en brazos encontra la ribera.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.442c-442d)

ENCONTRA

('hacia')

ESCONTRA

Fo-l creciendo el vientre encontra las terniellas,  
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.508a)

ESCONTRA

('hacia')

ESCONTRA

(...) la llama tan grant e tan reziá, e que passaua tan yrada por aquella mata, (...); e con grand miedo que ouo, escondio la cara e non oso catar mas escontra alla contra Dios.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323-324)

ESCONTRA

('hacia')

ESCONTRA

«Tomad amos las manos llenas de çeniza, e esparzed lo, e echelo Moysen escontral çielo delante Pharaon, et esparzer se a sobre toda Egipto, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

- ESCONTRA ('hacia') ESCONTRA  
 (...), entonce la Pobreza entró en ella e armóle de rezio e paróle l[a] ancha e alçóle las piernas en el ayre, la cabeça escontra la tierra, e dexóla venir, (...)  
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265-266)
- ESQUANTRA ('hacia') ESCONTRA  
 E otro día, all ora que nuestro Sennor le auie dicho, alço Moysen la mano con la piertega esquantral çielo por mandado de Dios, e començo lego a atronar, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- ESQUANTRA ('hacia') ESCONTRA  
 Aquella ora mando nuestro Sennor a Moysen que tendiesse la mano esquantral çielo, e oscurescrie ell aer sobre toda Egipto.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- ESQUANTRA ('hacia') ESCONTRA  
 El tercero día et la segunda iornada que fizieron, salieron de Ethan, e fueron esquantra una tierra que dizien Phayrot aun logar que llamauan allí Behelpeson.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- ESQUANTRA ('hacia') ESCONTRA  
 «Torna te un poco con el pueblo esquantra Egipto a tierra de Phayrot, entre la cibdad de Magdalo e el mar Uermeio, contra Beelzephon, (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- ESQUANTRA ('hacia') ESCONTRA  
 Desí tornaron se a Pharaon, que era ya con toda su huest en Phayrot, esquantra Behelpeson.  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- EN POCO ESPACIO DE ('en poco espacio de') ESPACIO  
 SEM.- Da, señor, alivio al coraçón, que en poco espacio de tiempo no cabe gran bienaventurança.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.138)
- EN TAN POCO ESPACIO ('en tan poco tiempo') ESPACIO  
 MEL.- (...), no sea de peor condición por ser piadosa que si fuera esquiva y sin misericordia; no quieras perderme por tan breve deleyte y en tan poco espacio.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.192)
- ESPACIO ('tiempo') ESPACIO  
 CEL.- Esfuérçate, señor, que no hizo Dios a quien desamparasse. Da espacio a tu desseo.  
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.109)

- ESPACIO ('espacio de tiempo') ESPACIO
- CAL.- Quiero dar espacio a la yra, que o se me quitará o se me ablandará.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.169)
- ESPACIO ('tiempo') ESPACIO
- SEM.- ¡En ora mala acá esta noche venimos! Aquí nos ha de amanecer, según el espacio que nuestro amo lo toma.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.174)
- ESPACIO ('espacio') ESPACIO
- CAL.- No aprenden los cursos naturales a rodearse sin orden, que a todos es un ygal curso, a todos un mesmo espacio para muerte y vida. (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.198)
- ESPACIO ('tiempo') ESPACIO
- ELI.- A tu puerta llaman. Poco espacio nos dan para hablar que te querría preguntar si avía venido acá Sosía.
- ARE.- No ha venido; después hablaremos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.212)
- ESPACIO ('espacio') ESPACIO
- PLE.- ¿Qué mal tan arrebatado puede ser que no aya yo tiempo de me vestir ni me des aun espacio a me levantar?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.230)
- ESPAÇIO ('tiempo') ESPACIO
- Díxol doña Garoça: «Ver me he, da me espaçio.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1492a)
- POR ALGUN POCO DE ESPACIO ('dur. poco espacio de tiempo') ESPACIO
- MEL.- (...), afloxó mí mucha vergüença y, como muy naturales, (...), no pudieron tan livianamente despedirse de mí cara, que no llevassen consigo su color por algún poco de espacio.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.159)
- TANTO ESPACIO DE ('durante tanto espacio de') ESPACIO
- SEM.- Y come alguna conserva, con que tanto espacio de tiempo te sostengas.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.138)
- A LAS ESPALDAS ('detrás') ESPALDA
- (...), e fuye e mira fazía tras por ver sy viene alguno tras él; que piensa que son onbres armados que le van a las espaldas resollando para le matar, e fuye cielo e tierra.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.197)

- A LAS ESPALDAS DE ('detrás de') | ESPALDA
- ARE.- ¿Por qué parte, alma mía, porque mejor los pueda contradiezir si anduvieren errados vacilando? / SOS.- Por la calle del vicario gordo, a las espaldas de su casa.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.215)
- DESTA ('esta vez') | ESTA
- desque se vido ençerrada, diz: 'Los gallos furtados, désta creo que sean pagados e escotados.'  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1413c-1413d)
- DESTA ('esta vez') | ESTA
- Luego en ese día vino el menssajero,  
que ya don Pitas Pajas désta venía çertero.  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.480c-480d)
- DESTA ('esta vez') | ESTA
- '¡Ea!', diz, "ya désta tan buen día me vino,  
que agora se cumple el mi buen adevino."  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.774c-774d)
- ESTA ('esta vez') | ESTA
- diz: «Açipreste, amad ésta: yo iré allá mañana,  
e si ésta rrecabdamos, nuestra obra non es vana.»  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1318c-1318d)
- ESTIO ('verano') | ESTIO
- la calor del estío doler faze la tiesta;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1289b)
- ESTIO ('verano') | ESTIO
- «Venido es el estío, la siesta affincada,  
que ya non avía miedo de viento nin de elada;  
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1352a-1352b)
- A TODO ESTO ('durante esto') | ESTO
- CEL.- (...), mirando con los ojos a todas partes, acoceando con los pies el suelo duro. Y yo, a todo esto, arrinconada, encogida, callando, muy gozosa con su ferocidad.  
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.105)
- EN ESTO ('entonces') | ESTO
- A la tercera: ¿non queréys? Agora, pues, dexadme estar.  
En esto lança las cejas: (...): comiença de pensar e aun a llorar de malenconía, bermeja como grana;  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.149)

- EN ESTO ('entonces') ESTO
- Esto dixo a fin de salir fuera e foyr. (...).  
En estó entró el pintor, e quando el hermitaño vido al pin-  
tor entendió que luego era muerto.  
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)
- EN TOD ESTO ('entonces') ESTO
- Et en tod esto passaron quarenta dias quel non soterraron.  
(...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- EN TOD ESTO ('entonces') ESTO
- En tod esto fablo nuestro Sennor a Aron en Egipto, e dixol:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)
- EN TOD ESTO ('entonces') ESTO
- En tod esto, acabados aquellos XIIIJ dias que dixiemos dell  
abril primero mes dell anno al XV<sup>o</sup> dia, luego salieron de  
Ramesse los ebreos, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- EN TOD ESTO ('entonces') ESTO
- En tod esto llego mandado al rey Pharaon quel dixo:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)
- EN TOD ESTO ('entonces') ESTO
- En tod esto llegaua la mannana e el pueblo de Israel auie ya  
acabado de entrar todo en aquellas carreras dela mar, (...)  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- EN TOD ESTO ('entonces') ESTO
- (...), e sobresto anochescio les, e cubrio los tiniebra es-  
pessa (...). En tod esto dixo nuestro Sennor a Moysen:  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- ENTOD ESTO ('entonces') ESTO
- Entod esto los egipcianos quexauan quanto pudien alos ebreos  
que saliesen de su tierra, si non que todos los de Egipto  
serien muertos al ora.  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- EUAD ('heme aquí') EVAD
- «Eudad que suelto aucs et a uestras compannas que uayades  
sacrificar a uuestro Dios, mas aquí fincaran todos uuestros  
ganados».  
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

- EUAD ('heme aquí') EVAD  
 «Euad que uos suelto con todo lo uestro. Tomad luego uos e tod el pueblo de Israel, et uia uos, e yd sacrificar a uestro Dios. (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- EUAS ('heme aquí') EVAD  
 «Sennor, euas que non so yo çircumcido de mios labros, ca e la uoz muy gorda e tartamuda (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- EUAS ('heme aquí') EVAD  
 e dixo Moysen a Pharaon: «Euas que dize nuestro Sennor que a media noche entrara en Egipto e matara todos los primeros fijos de cada cosa. (...)  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- EUAS ME ('heme aquí') EVAD  
 «Moysen Moysen». Respuso el luego: «Euas me, aquí so».  
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- EVAD AQUI ('he aquí') EVAD  
 «Evad aquí vuestros fijos, quando vuestros yernos son;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2123)
- EVAD AQUI ('he aquí') EVAD  
 (...), fue luego desçender a la casa do estava el conde preso (...). Evad aquí vuestro yerno, que vos a sacado de prisión.  
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.155-156)
- EVADES ('he aquí') EVAD  
 «Evades vuestros yernos tan osados son.  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2326)
- EVADES AQUI ('he aquí') EVAD  
 «Evades aquí yernos, la mie mugier de pro.  
 (...)  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2519)
- EVADES AQUI ('he aquí') EVAD  
 »evades aquí pora doña Ximena dovos çient marcos;  
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.253)

EVADES AQUI

('he aquí')

EVAD

— «Evades aquí oro e plata fina,  
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.820)

A LA EXIDA

('a la salida')

EXIDA

A la exida de Bivar ovieron la corneja diestra,  
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.11)

A LA EXIDA

('a la salida')

EXIDA

Siquier a la exida, siquier a la entrada,  
delante del altar lí cadié la passada;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.80a-80b)

EXIDA

('salida')

EXIDA

>Vuestra virtud me vala, Gloriosa, en mi exida  
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.221)

ESTERIOR

('de fuera')

EXTERIOR

MEL.- Está quedo, señor mío. Bástete, pues ya soy tuya, go-  
zar de lo exterior, desto que es propio fruto de amadores;  
no me quieras robar el mayor don que la natura me ha dado.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.192)

EN ESTREMO DE

('al extremo de')

EXTREMO

por le poner en salvo, enprestó le su rrozín;  
puso se muy privado en extremo de Medellín;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1184b-1184c)













UNIVERSITAT AUTÒNOMA  
DE BARCELONA  
BIBLIOTECA

REG. 200.115

SIG. ....

REF. 125

